

KEULUARAN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
39	40																	

CHAPTER 1

Nabi Yakub nyang teuhôi nan Israel, geujak u nanggroë Meusé ngon aneuëk-aneuëk gobnyan dan keuluwarga awaknyan maséng-maséng. Aneuëk-aneuëk Nabi Yakub nyan na kheueh lagée nyang teupeugah di miyueb nyoe:

² Ruben Simeon Lewi Yehuda

³ Isakhar Zebulon Benyamin

⁴ Dan Naftali Gad Asyer.

⁵ Keuturonan Nabi Yakub nyan jeumeulah jih na tujuh ploh droe. Nabi Yusuf ka leubeh awai na di nanggroë Meusé.

⁶ Na padub watée teuma óh lheuehnyan Nabi Yusuf dan syedara-syedara gobnyan meuninggai donya, meunan cit deungon ureuëng-ureuëng nyang saboh angkatan ngon gobnyan.

⁷ Teuma keuturonan awaknyan, na kheueh ureuëng-ureuëng Israel, ka meuanneuëk cucoe nyang lumpah le, dan jeumeulah awaknyan laju meutamah-tamah bagaih lagoena, sampoe nanggroë Meusé ka peunoh ngon awaknyan.

⁸ Óh lheuehnyan na sidroe raja barô nyang hana jitori ubak Nabi Yusuf ka jipeuphon mat peurintah di nanggroë Meusé.

⁹ Raja nyan jipeugah ubak rakyat jih, "Ureuëng-ureuëng Israel nyan paleng mubahya bak geutanyoe, sabab awaknyan ka ramé that dan leubeh teuga nibak geutanyoe.

¹⁰ Meunyoe beureutoh prang, na keumungkenan awaknyan jimeusikutu ngon musoh keu jilawan geutanyoe, óh lheueh nyan laju jiplueng jitinggai nanggroë nyoe. Geutanyoe banmandum harôh tamita jalan mangat awaknyan bék meutamah jai le."

¹¹ Ngon sabab nyan di ureuëng-ureuëng Meusé laju jiangkat ureuëng-ureuëng nyang kawai ateueh ureuëng-ureuëng Israel keu jipeususah udeb jih ngon cara jibri keureuja paksa. Ubak awaknyan jipaksa mangat jipeudong keu raja Meusé banda-banda Pitom dan Raamses sibagoe pusat teupat teukeubah barang.

¹² Teuma dilikot nibak nyan, awaknyan meutamah jipeusulet ngon jihina, teuma ureuëng-ureuëng Israel nyan pi meutamah-tamah jai, dan di ureuëng-ureuëng Israel nyan maken meutabu bansaboh nanggroë, sampoe bubena ureuëng Meusé meutamah-tamah teumakot ubak awaknyan.

¹³ Dan di ureuëng-ureuëng Meusé pi deungon keujam laju jiseksa bubena ureuëng Israel nyan,

- ¹⁴ laju jipeususah udeb ureuëng-ureuëng Israel sampoe ureuëng-ureuëng Israel habéh seungsara. Hana rasa gaséh sayang awaknyan laju jipaksa meubuet bak proyek-proyek bangunan dan di ladang-ladang ngon di blang awaknyan.
- ¹⁵ Óh lheueh nyan raja Meusé laju jibri peurintah ubak Sifra dan Pua, dua droe ma bidan nyang tulông ureuëng-ureuëng inong Ibrani peulahé aneuëk.
- ¹⁶ Jipeugah lé raja Meusé nyan, "Watée gatanyoe tatulông inong Ibrani nyan jipeulahé aneuëk, ingat kheueh lagée ulôn peugah nyoe: Meunyoe aneuëk nyang lahé nyan agam, gata poh maté laju aneuëk nyan! Dan meunyoe nyang lahé nyan inong, bah kheueh aneuëk nyan udeb."
- ¹⁷ Teuma rupari mandua droe ma bidan nyan ureuëng nyang teumakot that ubak Allah. Awaknyan hana jitem seutôt peurintah raja dan jipeubiyeu mantong tieb-tieb aneuëk agam nyang lahé nyan udeb.
- ¹⁸ Dan lé raja laju jitawök bandua droe ma bidan nyan dan jitanyong, "Pakon gata peubiyeu aneuëk agam nyang lahé nyan udeb?"
- ¹⁹ Jawueb awaknyan, "Ureuëng inong Ibrani hana saban lagée ureuëng inong Meusé. Awaknyan mudah that jipeulahé aneuëk. Sigohlom bidan trok keunan, aneuëk jihnyan ka lahé."
- ²⁰ Dan Po teu Allah geubri beureukat ubak bidan-bidan nyan dan laju geubri keuturonan ubak awaknyan, sabab awaknyan jihoreumat Po teu Allah. Dan di ureuëng Israel pih meutamah le dan teuga-teuga.
- ²² Dan raja laju jibri peurintah nyang lagée nyoe ubak rakyat Meusé, "Tieb-tieb aneuëk agam nyang lahé nibak ureuëng inong Ibrani harôh jitiek lam Krueng Nil, dan banmandum aneuëk inong nyang lahé jeuet teupeubiyeu aneuëk nyan udeb."

CHAPTER 2

Bak watée nyan na sidroe ureuëng agam nibak sukée Lewi, jimeukawen ngon ureuëng inong lam sukée jih keudroe.

- ² Dan laju ureuëng inong nyan jipeulahé sidroe aneuëk agam. Watée jikalon bahwa aneuëk agam nyang ban lahé nyan lagak lumpah na, aneuëk agam nyan laju jisöm nyang treb jih na lhée buleuen.
- ³ Rupari aneuëk manyak nyan hana mungken jisöm leubeh treb. Teuma lé ma aneuëk nyan laju jicok saboh raga nyang teupeugét nibak naleueng geulagah, laju jilapéék ngon ter mangat bék jitamong ié. Aneuëk manyak nyan laju jikeubah lam raga nyan, dan laju jiba u Krueng Nil dan laju jipeuduek bak teungoh-teungoh naleueng geulagah bak binéh krueng nyan.
- ⁴ Poda aneuëk manyak nyan jidong jiôh bacut nibak teumpat adoe jih teukeubah nyan sira jikalon peue nyang teuma teujadi ateueh adoe jih nyan.
- ⁵ Watée nyan teuka kheueh putroe raja. Putroe nyan jitreun u krueng keuneuk jak manoe, seudangkan deundayang putroe nyan jijak-jak bak binéh krueng. Ngon hana jisangka-sangka putroe raja nyang teungoh manoe nyan laju jingieng saboh raga di teungoh-teungoh krueng lam naleueng geulagah, dan laju jiyue ubak sidroe namiet inong mangat jijakcok raga nyan.
- ⁶ Watée jipeulah lé putroe raja babah raga nyan, deuh laju jikalon na aneuëk manyak lam raga nyan, dan aneuëk manyak nyan teungoh jimo. Putroe nyan teuka rasa weueh ubak aneuëk nyan sira geupeugah lagée nyoe, "Nyoe pasti aneuëk ureuëng Ibrani."
- ⁷ Dan lé poda aneuëk manyak nyan laju jipeugah ubak putroe, "Peu kheueh Po cut

Putroe neutem ulôn mita sidroe ma ureuëng Ibrani keu jipeumom aneuëk manyak nyan?"

⁸ "Gét that," jaweueb putroe raja. Dan jijak kheueh laju aneuëk dara nyan jijak tawök ma jih keudroe.

⁹ Geupeugah lé putroe raja ubak ma nyan, "Neuba kheueh aneuëk manyak nyoe, dan gata peumom kheueh jihnyan keu ulôn; singoh keu droeneueh hai ma ulôn jok upak." Dan laju jiba aneuëk manyak nyan sira jibri mom keu aneuëk nyan.

¹⁰ Watée aneuëk manyak nyan ka meutamah rayeuk, ma aneuëk nyan laju geujok aneuëk nyan ubak putroe raja. Dan lé putroe raja laju jicok aneuëk manyak nyan sibagoe aneuëk angkat jih. "Aneuëk nyoe ulôn boh nan Musa, sabab aneuëk nyoe ulôn cok lam ié," kheun putroe nyan.

¹¹ Watée Nabi Musa ka meutamah rayeuk, laju geujak mita ureuëng-ureuëng nyang saboh bansa ngon gobnyan. Gobnyan geukalon pakriban bansa gobnyan jiseksa ngon jiyue meubuet nyang brat-brat. Dan na geukalon ureuëng Meusé jipoh maté sidroe ureuëng Ibrani.

¹² Nabi Musa laju geukalon bansikeulileng geuh, dan watée geukalon hana ureuëng nyang ngieng ateueh gobnyan, laju geupoh maté ureuëng Meusé nyan dan manyét ureuëng nyan laju geusöm sira geuseubée lam anoe.

¹³ Óh singoh beungoh Nabi Musa geujak lom, deuh laju geukalon dua droe ureuëng Ibrani teungoh jimeulo meugasui-gasui. "Pakon gata poh rakan gata?" geutanyong lé Nabi Musa ubak ureuëng nyang meusalah nyan.

¹⁴ Jaweueb ureuëng nyan, "Soe nyang peujeuet droeneueh jeuet keupeumimpén dan hakém kamoe? Peu kheueh droeneueh keuneuk poh maté ulôn, lagée ureuëng Meusé nyang ka droeneueh poh maté nyan?" Dan laju Nabi Musa jiteuka teumakot sira geuseumike, "Cilaka ulôn! Buet ulôn ka jiteupeue."

¹⁵ Watée jideungoe lé raja keujadian nyan, laju jimita akai keu jikeuneuk peumaté Nabi Musa. Teuma Nabi Musa geuteupeue laju geuplueng dan tinggai di nanggroe Midian. Imelum nanggroe Midian, nyang nan geuh Yitro, na tujuh droe aneuëk geuh nyang inong. Bak siuroe, watée Nabi Musa teungoh geuduek bakbinéh saboh mon, teuka kheueh keunan bantujoh droe aneuëk dara Yitro keuneukjak cröng ié dan jipasoe teumpat jieb ié kawan kaméng dan bubiri ayah awaknyan.

¹⁷ Teuma lé ureuëng-ureuëng meurabe nyang laén laju jiuse aneuëk-aneuëk dara nyan. Dan Nabi Musa laju geutulông awaknyan dan geubri laju jijieb ié kawan kaméng ngon bubiri awaknyan.

¹⁸ Watée awaknyan jiwoe u rumoh, ayah awaknyan laju geutanyong, "Pakon bak uroenyoe gatanyoe bagaih that tawoe?"

¹⁹ Jaweueb awaknyan, "Na sidroe ureuëng Meusé jitulông kamoe nibak jipeukaru lé ureuëng-ureuëng meurabe nyang laén. Gobnyan kheueh nyang cröng ié keukamoe, dan geupeujieb ié ubak beulatang peulara tanyoe."

²⁰ "Pat ureuëng nyan jinoo?" geutanyong lé Yitro ubak aneuëk-aneuëk gobnyan. "Pakon gatanyoe tatinggai ureuëng nyan? Jak kheueh hôi ureuëng nyan mangat jimakheun meusajan ngon geutanyoe."

²¹ Nabi Musa geutem tinggai disinan. Óh lheuehnyan Yitro laju geupeukawen aneuëk gobnyan nyang nan jih Zipora ngon Nabi Musa.

²² Zipora laju geupeulahé sidroe aneuëk agam. Aneuëk nyan geuboh nan Gersom, sabab Nabi Musa geupike lagée nyoe, "Ulôn sidroe ureuëng aséng nibak teumpat nyoe."

²³ Meuthon-thon teuma óh lheuehnyan raja nanggroe Meusé laju meuninggai donya. Teuma bansa Israel teutab apoh apah sabab awaknyan jicok keunamiet, akhé jih awaknyan laju jikliek jilakée tulông. Kliek ngon dumpék awaknyan trok ubak Po teu Allah.

²⁴ Po teu Allah geudeungoe awaknyan, dan Gobnyan laju geuingat ubak janji Gobnyan ngon Nabi Ibrahim, Nabi Ishaq dan Nabi Yakub.

²⁵ Gobnyan geukalon ureuëng-ureuëng Israel jipeubudak, dan laju geucok peunutôh bahwa ureuëng-ureuëng Israel nyan harôh geutulông.

CHAPTER 3

Bak masanyan Nabi Musa teungoh geurabe bubiri-bubiri ngon kaméng-kaméng Yitro, atra yah tuwan gobnyan, nyang jeuet keu imeum di tanoh Midian. Watée gobnyan teungoh geuparôh beulatang nyang geurabe nyan u meurandeh padang juron, trok kheueh laju gobnyan u Gunong Sinai, gunung nyang suci.

² Bak teupat nyan malaikat TUHAN laju geupeuleumah droe ubak Nabi Musa lam apui hu nyang jiteubiet di teungoh-teungoh uteun. Nabi Musa geukalon uteun nyan hu, teuma hana tutong.

³ "Luwa biasa," pike gobnyan. "Uteun nyan hana tutong! Meunyo meunan bah kheueh ulôn ngieng leubeh rab lom."

⁴ TUHAN geukalon Nabi Musa geupeurab ubak uteun nyang hu nyan, dan gobnyan laju geutawök nibak teungoh-teungoh uteun nyan, "Musa! Musa!" "Ulôn na disinoe," jaweueb Nabi Musa.

⁵ Laju Po teu Allah meufeureuman, "Bék to keunoe. Suét seulob bak gaki gata nyan, sabab tanoh nyang gata giloe nyan na kheueh tanoh suci.

⁶ Ulôn nyoe Allah indatu gata, Allah Nabi Ibrahim, Allah Nabi Ishaq dan Allah Nabi Yakub." Dan Nabi Musa laju geutob muka gobnyan, sabab gobnyan teumakot geupandang Po teu Allah.

⁷ Dan laju TUHAN meufeureuman, "Ulôn ka Ulôn ngieng seungsara nyang jirasa lé umat Ulôn di nanggro Meusé, dan ka Ulôn deungoe awaknyan jikliek-kliek jilakée mangat bubagaih teupeubeubaih nibak ureuëng-ureuëng nyang seksa awaknyan. Sikeubiet jih, Ulôn kuteupeue banmandum keuseungsaraan awaknyan.

⁸ Sababnyan kheueh Ulôn treun keu Lôn jak peubeubaih awaknyan nibak jaroe ureuëng Meusé dan Ulôn ba awaknyan mangat jiteubiet nibak nanggro nyan jituju ubak saboh nanggro nyang luwah. Tanoh jih kaya ngon subô, dan jinoenyoe jiduek lé bansa Kanaan, bansa Het, Amori, Feris, Hewi dan Yebus.

⁹ Jimo ngon jimeuba-e bansa Israel ka Ulôn deungoe, dan Ulôn kalheueh cit Ulôn ngieng pakriban awaknyan jiseksa ngon jiteugom lé bansa Meusé.

¹⁰ Jinoenyoe gata Ulôn utus keu gata jak meuhadab ubak raja Meusé mangat gata hase gata peuteubiet bansa Ulôn nibak nanggro nyan."

¹¹ Teuma Nabi Musa geupeugah ubak Po teu Allah, "Soe ulôn nyoe, sampoe hase ulôn jak meuhadab raja dan ulôn ba ureuëng Israel jiteubiet nibak nanggro Meusé?"

¹² Feureuman Allah, "Ulôn teuma Lôn tulông gata. Dan meunyo bansa nyan ka gataba dan gata peuteubiet nibak nanggro Meusé, gata teuma meuiébadat ubak Ulôn bak gunung nyoe. Nyan kheueh bukeuti jih bahwa Ulôn kutulông gata."

¹³ Geujaweueb lom lé Nabi Musa, "Teuma meunyo ulôn meurumpok ngon ureuëng-ureuëng Israel dan ulôn peugah ubak awaknyan: 'Allah indatu gata ka geu-utus ulôn ubak gata,' awaknyan pasti jitanyong, 'Soe nan gobnyan?' Dan peue nyang harôh ulôn jaweueb ubak awaknyan?"

¹⁴ Feureuman Allah, "Ulôn na kheueh ULÔN NA. Nyoe kheueh nyang harôh gata peugah ubak bansa Israel, Gobnyan nyang teupeugah ULÔN NA, ka geu-utus Ulôn ubak gata.

- ¹⁵ Peusampoe cit teuma ubak awaknyan bahwa Ulôn, TUHAN Allah indatu awaknyan, Allah Nabi Ibrahim, Allah Nabi Ishaq, dan Allah Nabi Yakub, geu-utus gata ubak awaknyan. Ulôn kheueh TUHAN, nyan kheueh nan Ulôn keusiumu masa. Nyan kheueh teuhôi keu Ulôn keu banmandum bansa treun meutleun.
- ¹⁶ Jak kheueh dan peusapat kheueh banmandum peumimpén Israel. Peumaklum kheueh ubak awaknyan bahwa Ulôn, TUHAN Allah indatu awaknyan, Allah Nabi Ibrahim, Allah Nabi Ishaq dan Allah Nabi Yakub, ka geupeuleumah droe ubak gata. Peugah kheueh ubak awaknyan bahwa Ulôn ka lheueh Ulôn jak ubak awaknyan dan ka Ulôn ngieng pakriban awaknyan jiseksa lé bansa Meusé.
- ¹⁷ Dan ka Ulôn cok keuputosan keu Ulôn ba awaknyan jiteubiet nibak nanggroe Meusé, teupat awaknyan jiseksa, dan Ulôn ba awaknyan bak saboh nanggroe nyang kaya ngon subô, nanggroe bansa Kanaan, bansa Het, Amori, Feris, Hewi dan Yebus.
- ¹⁸ Umat Ulôn teuma jideungoe tutoe haba gata. Óh lheuehnyan gata meusajan-sajan ngon peumimpén-peumimpén bansa Israel harôh gata jak meuhadab ubak raja Meusé sira gata peugah ubak raja nyan lagée nyoe, 'TUHAN, Allah ureuëng Ibrani ka teuka geujak peugah droe ubak kamoe. Jinoenyoe neubri kheueh idhin ubak kamoe keukamoe jak nyang jiôh jih lhée uroe meuneujak u padang pasi guna kamoe peuseumah keureubeuen ubak TUHAN, Allah kamoe.' "
- ¹⁹ Óh lheueh nyan Po teu Allah meufeureuman lom, "Ulôn kuteupeue bahwa raja nanggroe Meusé nyan hana jipeubiyeu gata jak, keucuali meunyoe raja nyan teupaksa.
- ²⁰ Teuma Ulôn kupeuguna keukuasaan Lôn, dan Ulôn huköm Meusé ngon bala dan beuncana nyang brat-brat nyang Ulôn peuteuka keu nanggroe nyan. Óh ka lheuehnyan, barô kheueh jih nyan jibri idhin ubak gata keu gata beurangkat.
- ²¹ Ulôn teuma Lôn peujeuet ureuëng nanggroe Meusé nyan jipeumurah até ubak gata, teuma bak watée umat Ulôn jibeurangkat, gata hana tajak ngon jaroe sôh.
- ²² Tieb-tieb ureuëng inong bansa Israel jilakée ubak waréh sileungka ureuëng Meusé dan nibak inong nanggroe Meusé nyang tinggai saboh rumoh, peukayan, meunan cit deungon piasan pirak dan méuh, banmandum nyan teuma gata peungui bak aneuëk-aneuëk gata. Deungon cara lagée nyan gata ka gata reupah ureuëng Meusé."

CHAPTER 4

Dan Nabi Musa laju geujaweueb ubak TUHAN, "Teuma pakriban miseuji ureuëng-ureuëng Israel hana jipatéh ubak ulôn dan hana jipakoe peue-peue nyang ulôn peugah? Peue nyang harôh ulôn peugah meunyoe awaknyan jipeugah TUHAN hana geupeuleumah droe ubak ulôn?"

² Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Peue nyan bak jaroe gata?" Jaweueb Nabi Musa, "Tungkat."

³ Feureuman TUHAN, "Cuba gata rhom tungkat nyan ateueh tanoh." Nabi Musa laju geu rhom tungkat bak jaroe geuhnyan ateueh tanoh, dan tungkat nyan laju meu-ubah jeuet keu uleue dan Nabi Musa laju geuplueng sabab geutakot keu uleue nyan.

⁴ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Peurab kheueh bak uleue nyan, dan mat kheueh laju bak ikue jih." Nabi Musa laju geupeurab sira geudrob uleue nyan dan watée nyan cit uleue nyan meu-ubah jeuet keu tungkat lom teuma lam jaroe Nabi Musa.

⁵ Feureuman TUHAN, "Peubuet kheueh lagée nyan mangat ureuëng-ureuëng Israel jipatéh bahwa Ulôn kheueh TUHAN, Allah indatu awaknyan, Allah Nabi Ibrahim, Allah Nabi Ishaq, dan Allah Nabi Yakub, ka Ulôn peuleumah droe ubak gata."

- ⁶ TUHAN meufeureuman lom ubak Nabi Musa, "Peutamong kheueh jaroe gata lam bajée gata keudroe." Nabi Musa laju geupeubuet lagée nyang geuyue lé TUHAN nyan, dan watée jaroe geuh nyan geutarek lom uluwa, laju jaroe nyan ka meu-ubah jeuet keu putéh muplak-plak sabab ka keunong peunyakét kulét nyang paleng parah.
- ⁷ Dan feureuman TUHAN, "Peutamong kheueh lom jaroe gata nyan lam bajée gata." Nabi Musa laju geupeubuet lagée nyang geuyue lé TUHAN nyan, dan watée jaroe geuhnyan geupeuteubiet, jaroe geuhnyan ka puléh sagée sot teuma.
- ⁸ Feureuman TUHAN, "Meunyoe awaknyan hana jitem patéh ubak gata, atawa hana yakén óh lheueh jingiang buet ajaéb nyang phon, dan buet ajaéb nyang nyoe teuma teupeujeuet awaknyan jipatéh.
- ⁹ Meunyoe awaknyan teutab cit hana jitem patéh ubak gata bahpi ka jingiang mandua boh buet nyang ajaéb nyoe, dan awaknyan teutab hana jipakoe tutoe haba gata, gatacak kheueh bacut ié Krueng Nil dan ié nyan gata roe kheueh ateueh tanoh. lé nyan teuma meu-ubah jeuet keu darah."
- ¹⁰ Teuma Nabi Musa geupeugah, "Ya, TUHAN, ulôn bukon ureuëng nyang carông peugah haba, bah kheueh yoh masa ilée meunan cit bak masa jinoe, óh ka lheueh TUHAN neumeututoe ngon ulôn. Lidah ulôn ka brat, lôn meututoe ka meulét dan hana tajam le."
- ¹¹ TUHAN meufeureuman ubak gobnyan, "Soe nyang bri babah ubak manusia? Soe nyang peujeuet manusia nyan kalu atawa punyueng jih klo? Soe nyang peujeuet manusia nyan teubleuet mata atawa buta? Bukon kheueh Ulôn, TUHAN?
- ¹² Jinoenyoe jak kheueh, Ulôn teuma Lôn tulông gata tapeugah haba dan Lôn peurunoe gata peue nyang harôh gata peugah."
- ¹³ Dan Nabi Musa geujaweueb, "Ulôn lakée, bék kheueh ya, TUHAN, neu-utus ulôn, neuyue kheueh ureuëng laén."
- ¹⁴ Dan TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa deungon beungéh, "Bukon kheueh na syedara nyang nan jih Nabi Harun? Ulôn kuteupeue jihnyan carông jipeugah haba. Nyang sibeuna jih, Nabi Harun nyan mantong bak rot euh teungoh jijakkeunoe, dan jihnyan teuma galak that meunyoe ka meurumpok ngon gata.
- ¹⁵ Meututoe kheueh ngon jihnyan dan peugah kheueh ubak jihnyan peue nyang harôh jipeugah. Ulôn teuma Lôn tulông gata bandua dan teuma Lôn peurunoe gata bandua peue nyang harôh gata peugah dan gata peubuet.
- ¹⁶ Jihnyan harôh jimeututoe ateueh nan gata ngon rakyat. Jihnyan teuma jeuet keu tukang peugah haba gata dan gata jianggah lagée Po teu Allah nyang geupeugah peue nyang harôh geupeugah.
- ¹⁷ Ba kheueh sajan tungkat nyan, gata teuma gata peubuet buet-buet nyang ajaéb ngon tungkat nyan."
- ¹⁸ Óh ka lheueh nyan Nabi Musa laju geuwoe u rumoh Yitro, yah tuwan gobnyan, dan laju geupeugah ubak ayah tuwan geuh nyan, "Neubri kheueh idhin ubak ulôn hei ayah keu lôn gisa u nanggroé Meusé lôn keuneuk jakngiang banmandum syedara lôn peu kheueh awaknyan mantong udeb." Yitro laju geupeugah ubak Nabi Musa, "Jak kheueh ngon seulamat."
- ¹⁹ Yoh mantong Nabi Musa di tanoh Midian, TUHAN meufeureuman ubak gobnyan, "Jakgisa kheueh u nanggroé Meusé. Banmandum ureuëng nyang keuneuk poh maté gata ka habéh maté."
- ²⁰ Dan Nabi Musa laju geupakat peurumoh geuh dan aneuëk-aneuëk gobnyan sira geupeu ek awaknyan ateueh keuleudée laju geujak meusajan awaknyan u nanggroé Meusé. Ateueh peurintah Allah, Nabi Musa geuba sajan tungkat gobnyan.

- ²¹ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Ulôn ka Lôn bri kuasa ubak gata keu gata peuna buet-buet ajaéb. Dan meunyoe gata ka tagisa u nanggroë Meusé singoh, gata keureuja kheueh banmandum buet nyang ajaéb nyan dikeue raja Meusé. Teuma di Ulôn teutab Lôn peujeuet jihnyan ureuëng kreueh ulée, sampoe jihnyan teutab hán jibri bansa Ibrani nyan jitinggai nanggroë Meusé.
- ²² Dan gata peugah kheueh ubak raja nyan bahwa Ulôn, TUHAN, Lôn peugah lagée nyoe: 'Israel na kheueh aneuëk Ulôn nyang tuha,
- ²³ dan gata ka Ulôn peurintah keu Lôn bri idhin aneuëk Ulôn nyan jijak mangat jihnyan hase jiseumah ngon jimeungabdi ubak Ulôn, teuma gata tatulak. Jinoenyoe Ulôn teuma Lôn poh maté aneuëk gata nyang tuha.' "
- ²⁴ Bak saboh teupat jipeudong khimah dalam watée meuneujak nyan, TUHAN laju geujak ubak Nabi Musa keuneuk geupeu maté Nabi Musa nyan.
- ²⁵ Zipora, peurumoh gobnyan, laju geucok sineuk batée nyang tajam óh lheuehnyan laju jisie kulét aneuëk jih, óh lheuehnyan laju jipeutupéh bak gaki Nabi Musa. Geupeugah lé Zipora, "Droeneueh lakoe darah keu ulôn."
- ²⁶ Hainyan geupeugah lagée nyan sabab na hubungan ngon upacara meusunat. Deungon na lagée nyan TUHAN ka hana jadéh geupeumaté Nabi Musa.
- ²⁷ Feureuman TUHAN ubak Nabi Harun, "Gata jak kheueh laju u padang pasi keugata jak meurumpok ngon Nabi Musa." Nabi Harun laju geujak, dan laju meurumpok ngon adoe geuhnyan bak gunong suci, laju geucöm adoe geuhnyan.
- ²⁸ Nabi Musa laju geupeugah ubak Nabi Harun banmandum nyang ka geufeuroman lé TUHAN ubak gobnyan watée gobnyan geuyue gisa lé TUHAN u nanggroë Meusé, dan meunan cit keuhai banmandum buet nyang ajaéb nyang harôh geupeubuet.
- ²⁹ Óh lheuehnyan Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geujak u nanggroë Meusé sira geupeusapat banmandum peumimpén-peumimpén Israel.
- ³⁰ Nabi Harun laju geupeutrok ubak awaknyan peue-peue nyang ka geufeuroman lé TUHAN ubak Nabi Musa, dan Nabi Musa laju geupeubuet banmandum buet-buet nyang ajaéb dikeue awaknyan banmandum.
- ³¹ Ngon na lagée nyan, barô kheueh awaknyan jipatéh ubak Nabi Musa, dan watée awaknyan jideungoe bahwa TUHAN ka geupeurati bansa Israel dan ka geukalon peue-peue nyang ka jirasa deurita ateueh bansa nyan, awaknyan laju jisujut sira jiseumah.

CHAPTER 5

O óh lheuehnyan Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geujak meuhadab ubak raja Meusé sira geupeugah lagée nyoe, "Meunoe kheueh feureuman TUHAN, Allah Israel, 'Peuidhin kheueh bansa Ulôn jijak mangat jeuet jimeu iébadat ubak Ulôn di padang pasi.' "

² "Soe kheueh TUHAN nyan?" jitanyong lé raja. "Keupeue ulôn harôh lôn pakoe keu Jih nyan dan lôn bri idhin ubak bansa Israel jijak nibak nanggroë nyoe? Ulôn hana lôn turi soe TUHAN nyan, dan ureuëng Israel hana ulôn bri idhin jitinggai nanggroë nyoe."

³ Nabi Musa ngon Harun geupeugah, "Allah ureuëng Ibrani ka geupeuleumah droe ubak kamoe. Idhin kheueh kamoe mangat jeuet kamoe jak u padang pasi nyang jiôh jih na lhée uroe watée jak keu kamoe jak peuseumah keureubeuen ubak TUHAN, Allah kamoe. Meunyoe hainyan hana kamoe peubuet, kamoe geupoh maté ngon peunyakét atawa ngon prang."

⁴ Geupeugah lé raja Firauén nyan ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun, "Keupeue gata peujeuet banmandum ureuëng nyan jipeulaloe bak buet jih? Yue kheueh namiet-niamiet

nyan jimeukeureuja!

⁵ Ureuëng-ureuëng nyan ka lumpah that ramé jeumeulah jih. Dan jinoenyoe gata na meukeusut mangat awaknyan beuji piôh meubuet!"

⁶ Uroenyan cit teuma banmandum ureuëng nyang kawai bansa Meusé dan mando-mando bansa Israel meuteumé peurintah nibak raja,

⁷ "Bék le gata bri jeurami ubak bansa nyan keu jipeugét batée bata. Bah kheueh jijak mita keudroe.

⁸ Dan yue kheueh bak awaknyan mangat jipeugét batée bata hana kureueng nibak nyang ka-ka. Awaknyan keuneuk peubeu oe beu oe droe; nyang kheueh sabab jih awaknyan jimeu krôb-krôb mangat jeuet teubri idhin jijak peuseumah keureubeuen ubak Allah jih.

⁹ Paksa laju awaknyan mangat jimeubuet leubeh brat nibak nyang ka-ka, mangat awaknyan laloe deungon buet dan hana watée keu jideungoe haba seumeungéut nyang jipeusampoe lé rakan-rakan jih."

¹⁰ Bubena tukang kawai bansa Meusé dan mando-mando Israel nyan laju jiteubiet jijak peugah ubak bansa Israel, "Raja geupeutreun titah mangat keu gata banmandum hana geubri le jeurami.

¹¹ Gata harôh tamita keudroe dipat mantong nyang gata teumé mita, teuma ingat, batée bata nyang gata peugét hana jeuet kureueng nibak nyang ka-ka."

¹² Ban jideungoe haba nyan jijak kheueh laju bansa Israel nyan jijakbroh bansaboh nanggroé Meusé keu jipeusapat jeurami.

¹³ Lé tukang kawai nyan hana putôh-putôh jipaksa mangat tieb-tieb uroe awaknyan beuna jipeuhase batée bata nyang sadub jai jih lagée yoh masa awaknyan teubri jeurami.

¹⁴ Lé tukang kawai nyan laju jiseunuét mando-mando Israel nyang jibri tugaih keu jikawai awaknyan meubuet. Awaknyan laju jitanyong, "Pakon jinoenyoe bansa gata hana jipeuhase batée bata nyang sadub jai jih lagée yoh masa ilée?"

¹⁵ Dan mando-mando Israel nyan laju jijak meuhadab ubak raja sira jipeugah ubak raja nyan, "Pakon Po raja neupeubuet lagée nyoe ateueh kamoe?

¹⁶ Kamoe hana jibri jeurami, teuma jipaksa mangat kamoe peugét batée bata! Jinoenyoe kamoe jiseunuét padahai peugawée-peugawée Po raja kheueh nyang salah!"

¹⁷ Jijaweueb lé raja, "Gata mandum meumang biet-biet that beu oe dan hana tatem meubuet. Nyang kheueh sabab jih gata lakée idhin ubak ulôn keugata jak peuseumah keureubeuen ubak TUHAN gata.

¹⁸ Jak kheueh jakmeubuet lom. Jeurami teutab hana teubri keu gata, teuma di gata harôh teutab tapeugét batée bata nyang sadub le jih."

¹⁹ Mando-mando nyan laju jiteuka sada bahwa awaknyan lam keuadaan sulet watée jibri téé bahwa ureuëng-ureuëng Israel harôh jipeuna batée bata nyang teutab sadub le jih lagée nyang ka-ka.

²⁰ Watée awaknyan jiteubiet nibak lam meuligoe raja, awaknyan laju meurumpok ngon Nabi Musa dan Nabi Harun nyang teungoh geupreh-preh awaknyan.

²¹ Jipeugah lé mando nyan ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun, "TUHAN geuteupeue peue nyang droeneueh peubuet! Gobnyan teuma geuhuköm droeneueh! Gata kheueh nyang jeuet keu sabab kamoe nyoe jibanci lé raja dan banmandum peugawée gobnyan, sampoe awaknyan keuneuk poh maté banmandum kamoe."

²² Dan Nabi Musa geujak meuhadab lom ubak TUHAN sira geupeugah lagée nyoe, "TUHAN, pakon bansa Israel Droeneueh peulaku keuadaan jih nyang lumpah seudeh lagée nyoe bagoe? Pakon Droeneueh neu-utus ulôn keunoe?

²³ Seumeunjak ulôn jak meuhadab raja dan lôn meututoe ateueh nan Droeneueh, raja nyan laju jipeuphon iénanya bansa nyoe. Dan Droeneueh hana neupeubuet sapeu keu neutulông awaknyan."

CHAPTER 6

Dan feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Jinoenyoe gata teuma tangieng pakriban Ulôn meutindak ateueh raja nyang zalem nyan. Raja nyan teuma Ulôn paksa mangat jitinggai bansa Ulôn. Nyang sibeuna jih, jihnyan teuma Lôn paksa mangat ji-use awaknyan nibak nanggroë nyoe."

² Po teu Allah geumeututoe ubak Nabi Musa, "Ulôn kheueh TUHAN.

³ Ulôn ka lheueh Lôn peuleumah droe ubak Nabi Ibrahim, Nabi Ishaq dan Nabi Yakub sibagoe Allah Nyang Mahakuasa, teuma Ulôn hana Lôn puturi droe ubak awaknyan deungon nan 'TUHAN'.

⁴ Meunan cit Ulôn peuna peujanjian ngon awaknyan. Ulôn meujanji teuma Ulôn bri nanggroë Kanaan keu awaknyan, nanggroë nyang yoh masa dilée awaknyan udeb sibagoe ureuëng aséng.

⁵ Ulôn ka Lôn deungon ureuëng Israel apoh apah sabab jipeubudak lé bansa Meusé, dan laju teuingat ubak janji Lôn.

⁶ Ngon sabab nyan, jak peumaklum kheueh ubak bansa Israel bahwa Ulôn peugah ubak awaknyan: Ulôn kheueh TUHAN; gata Ulôn peubeubaih nibak jipeubudak lé bansa Meusé. Ulôn teuma Lôn tunyok keukuasaan Lôn nyang luwa biasa guna keu Lôn peuseulamat gata dan Lôn peurhot huköman nyang brat ateueh bansa Meusé.

⁷ Gata Lôn peujeuet keu umat Lôn, dan Ulôn jeuet keu Allah gata. Deungon lagée nyan gata tateupeue bahwa Ulôn nyoe na kheueh TUHAN, Allah gata, nyang peubeubaih gata nibak jipeujeuet keubudak di nanggroë Meusé.

⁸ Gata Ulôn ba u nanggroë nyang ka Ulôn peujanji deungon sumpah ubak Nabi Ibrahim, Nabi Ishaq dan Nabi Yakub; tanoh nyan Ulôn bri ubak gata jeuet keuhak milék gata keudroe. Ulôn kheueh TUHAN."

⁹ Banmandum feureuman TUHAN nyan geupeusampoe lé Nabi Musa ubak bansa Israel, teuma awaknyan teutab hana jipakoe peue-peue nyang geupeugah lé Nabi Musa nyan, sabab jipeujeuet keunamiet nyang lumpah keujam nyan, ureuëng-ureuëng Israel ka jeuet keuputôh asa.

¹⁰ Óh lheuehnyan TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

¹¹ "Jak kheueh meuhadab ubak raja Meusé dan peugah ubak jihnyan bahwa raja nyan harôh jibri idhin bansa Israel jitinggai nanggroë jihnyan."

¹² Teuma Nabi Musa geujaweueb, "Ureuëng Israel keudroe hana jitem deungoe ulôn. Panena mungken raja Meusé jideungoe ureuëng nyang hana carông jimariet lagée ulôn?"

¹³ Meunan kheueh cara jih TUHAN geu-utus Nabi Musa dan Nabi Harun keugeujak peusampoe ubak bansa Israel dan ubak raja nanggroë Meusé bahwa awaknyan geubri tugaih lé TUHAN keu teujak pimpén bansa Israel jiteubiet nibak nanggroë Meusé.

¹⁴ Nyoe kheueh asai usui Nabi Musa ngon Nabi Harun: Ruben, aneuëk tuha Nabi Yakub, na peuet droe aneuëk agam: Henokh, Palu, Hezron, dan Karmi. Awaknyan na kheueh indatu nibak kawöm-kawöm nyang na lam sukée Ruben.

¹⁵ Simeon dan peurumoh gobnyan sidroe ureuëng inong nanggroë Kanaan na teuma nam droe aneuëk agam; aneuëk-aneuëk nyan na kheueh: Yemuel, Yamin, Ohad, Yakhin, Zohar dan Saul. Awaknyan na kheueh indatu nyang na lam kawöm-kawöm Simeon.

- ¹⁶ Lewi na lhée droe aneuëk agam; aneuëk-aneuëk geuh nyan na kheueh: Gerson, Kehat dan Merari; awaknyan indatu nibak banmandum kawöm nyang na lam sukée Lewi. Lewi sampoe na umu 137 thon.
- ¹⁷ Gerson na teuma dua droe aneuëk agam; aneuëk-aneuëk geuh nyan na kheueh: Libni dan Simeï; bak awaknyan jai that-that jipeutreun keuturonan.
- ¹⁸ Kehat na teuma peuet droe aneuëk agam: Amram, Yizhar, Hebron dan Uziel. Kehat sampoe na umu gobnyan 133 thon.
- ¹⁹ Merari na teuma dua droe aneuëk agam: Mahli dan Musi. Nyan kheueh kawöm-kawöm nyang na lam sukée Lewi deungon keuturonan awaknyan maséng-maséng.
- ²⁰ Amram geumeukawen ngon Yokhebed, adoe nyang inong ayah gobnyan, dan aneuëk-aneuëk awaknyan na kheueh Nabi Harun ngon Nabi Musa. Amram sampoe na meu-umu 137 thon.
- ²¹ Yizhar na teuma lhée droe aneuëk agam; aneuëk-aneuëk geuhnyan na kheueh: Korah, Nefeg dan Zikhri.
- ²² Uziel na teuma lhée droe aneuëk agam: Misael, Elsafan dan Sitri.
- ²³ Nabi Harun geumeukawen ngon Eliseba, aneuëk inong Aminadab; dan Eliseba meusyedara ngon Nahason. Eliseba jipeulahé Nadab, Abihu, Eleazar dan Itamar.
- ²⁴ Korah na teuma lhée droe aneuëk agam: Asir, Elkana dan Abiasaf. Awaknyan indatu nibak kawöm keuluwarga Korah.
- ²⁵ Eleazar, aneuëk agam Nabi Harun, jimeukawen ngon sidroe aneuëk nibak Putiel, dan aneuëk awaknyan na kheueh Pinehas. Nyan kheueh banmandum ulée kawöm dan ulée keuluwarga nyang na lam sukée Lewi.
- ²⁶ Nabi Harun ngon Nabi Musa nyan kheueh nyang geupeurintah lé TUHAN keu geuba banmandum ureuëng Israel jiteubiet lam nanggroe Meusé.
- ²⁷ Awaknyan bandua geujak meuhadab ubak raja nanggroe Meusé mangat gobnyan geupeubeubaih ureuëng Israel.
- ²⁸ Watée TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa di Meusé,
- ²⁹ Feureuman TUHAN, "Ulôn kheueh TUHAN. Jak peugah kheueh ubak raja Meusé peue-peue mantong nyang ka Ulôn peugah ubak gata."
- ³⁰ Teuma Nabi Musa geujaweueb, "TUHAN, Droeneueh neuteupeue bahwa ulôn hana carông lôn peugah haba. Panena mungken raja jitem deungoe peue nyang ulôn peugah?"

CHAPTER 7

Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Ulôn teuma Lôn peujeuet gata lagée Allah dikeue raja, dan syedara gata Nabi Harun teuma jimeututoe bak raja nyan sibagoe Nabi gata.

² Jak peusampoe laju bak Nabi Harun banmandum nyang Ulôn peurintah nyoe ubak gata. Yue kheueh bak Nabi Harun mangat jipeugah ubak raja bahwa raja nyan harôh jipeu idhin keu ureuëng Israel jitinggai nanggroe Meusé.

³ Teuma Ulôn kupeujeuet raja nyan teutab kreueh ulée. Raja nyan teutab hana jipakoe ubak gata, bahpi Ulôn teutab Lôn peuteuka bala nyang le di nanggroe Meusé.

⁴ Ngon sabab nyan Ulôn teuma Lôn huköm nanggroe Meusé ngon huköman nyang leubeh brat, óh lheuehnyan Ulôn ba mandum bansa Israel, umat Ulôn, jiteubiet lam nanggroe nyan.

⁵ Dan ureuëng Meusé teuma jiteupeue bahwa Ulôn nyoe na kheueh TUHAN, bak watée Ulôn huköm awaknyan dan Ulôn ba Israel jiteubiet nibak nanggroe awaknyan."

- ⁶ Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geupeubuet peue nyang ka geupeurintah lé TUHAN ubak gobnyan.
- ⁷ Nabi Musa ka meu-umu 80 thon dan Nabi Harun 83 thon watée awaknyan geujak meuhadab ubak raja Meusé.
- ⁸ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun,
- ⁹ "Meunyoé raja nyan jilakée ubak gata mangat gata peugét buet nyang ajaéb sibagoe bukeuti, gata yue kheueh bak Nabi Harun mangat jicok tungkat jih keudroe dan jitiek laju ateueh tanoh dikeue raja. Tungkat nyan laju meu-ubah jeuet keu uleue."
- ¹⁰ Óh lheuehnyan geujak kheueh laju Nabi Musa ngon Nabi Harun jak meuhadab raja dan awaknyan laju geupeubuet peue nyang ka geupeurintah lé Po teu Allah. Nabi Harun laju geutiek tungkat gobnyan ateueh tanoh dikeue raja dan banmandum peugawée raja nyang na disinan, dan laju tungkat nyan meu-ubah jeuet keu uleue.
- ¹¹ Ngon sabab nyan raja pih laju jihôi ngon jipeusapat banmandum ureuëng-ureuëng jih nyang ahli sihe ngon nyang manyang iéleumé, dan awaknyan pih laju jipeubuet ngon iéleumé gaéb awaknyan lagée nyang ka geupeubuet lé Nabi Harun nyan.
- ¹² Awaknyan laju jitiek tungkat droejih ateueh tanoh dan tungkat jih nyan pih laju meu-ubah habéh jeuet keu uleue. Teuma tungkat Nabi Harun laju jiuét banmandum tungkat awaknyan.
- ¹³ Bah pi meunan, raja teutab jimeukreueh ulée dan hana jipakoe peue-peue nyang geupeugah lé Nabi Musa ngon Nabi Harun, lagée nyang ka lheueh geupeugah lé TUHAN.
- ¹⁴ Óh lheuehnyan TUHAN meufeureuman lom ubak Nabi Musa, "Raja nyan lumpah that kreueh ulée jih; raja nyan hana jibri bansa Israel jijak jitinggai nanggroé Meusé nyan.
- ¹⁵ Ngon sabab nyan gatajak kheueh laju jak meurumpok ngon gobnyan ban beungoh that, bak watée nyan raja nyan jitreun u Krueng Nil. Gata ba kheueh tungkat nyang hase meu-ubah jeuet keu uleue nyan dan gata preh kheueh raja nyan trok ubak binéh krueng.
- ¹⁶ Gata peugah kheueh ubak raja nyan lagée nyoe: TUHAN, Allah ureuëng Ibrani, ka geutus ulôn keu lôn jak peusampoe ubak Po raja mangat umat Gobnyan neubri jijak meuiébadat ubak Gobnyan di padang pasi. Teuma sampoe bak saát nyoe lé Po raja teutab hana neutem deungoe.
- ¹⁷ Sabab nyan kheueh, TUHAN meufeureuman lagée nyoe, 'Nibak peue nyang Ulôn peubuet eunteuk, gata teuma tateupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN. Ngon tungkat nyoe ulôn teuma lôn seukok ateueh muka ié krueng, dan ié krueng nyoe laju meu-ubah jeuet keu darah.
- ¹⁸ Eungkot-eungkot teuma maté, dan krueng nyoe meubée khiéng, sampoe bansa Meusé ka hana jeuet jijieb le ié krueng nyan.' "
- ¹⁹ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata yue kheueh ubak Nabi Harun mangat jicok tungkat jihnyan laju jiseunuét ateueh banmandum krueng, lueng-lueng dan bubena kulam ié nyang na lam nanggroé Meusé. Ié nyan teuma meu-ubah jeuet keu darah, dan bansaboh nanggroé habéh meudarah, meunan cit lam tông-tông kayée, dan guci-guci batée."
- ²⁰ Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geupeubuet peue nyang geupeurintah lé TUHAN ubak gobnyan. Dikeue raja dan peugawée-peugawée raja nyan. Nabi Harun laju geubeuôt tungkat geuh dan geuseunuét laju ateueh Krueng Nil, dan watée nyan cit teuma ié nyan ka meu-ubah jeuet keu darah.
- ²¹ Bubena eungkot lam krueng nyan ka habéh maté, dan bée eungkot nyan khiéng lumpah na, sampoe ureuëng Meusé ka hana jeuet jijieb ié nyan. Bansaboh nanggroé Meusé kana darah.

- ²² Dan di ureuëng-ureuëng ahli iéleumé sihe nanggroe Meusé pih hánjitem taloe awaknyan pih laju jipeugét ngon iéleumé gaéb jih lagée nyang ka geupeugét lé Nabi Harun nyan. Sampoe raja teutab kreueh ulée. Lagée nyang ka lheueh geupeugah lé TUHAN, raja teutab hana jitem deungoe peue-peue nyang geupeugah lé Nabi Musa ngon Nabi Harun.
- ²³ Teuma di raja nyan laju jiwoe lam meuligoe jih ngon hana jipakoe ubak peue-peue nyang ka geupeubuet lé Nabi Harun nyan mubacut pih.
- ²⁴ Banmandum ureuëng Meusé laju jikueh uruek bansipanyang binéh krueng keu jimita ié jieb, sabab ié krueng nyan ka hana jeuet jijieb.
- ²⁵ Ka trok tujoh uroe TUHAN geukutôk Krueng Nil nyan.

CHAPTER 8

Dan feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Jak laju meuhadab ubak raja dan gata peusampoe kheueh peusan Ulôn nyang lagée nyoe, 'Peuidhin kheueh umat Ulôn jijak meuiébadat ubak Ulôn.

- ² Meunyoé hainyan gata tulak, nanggroe nyoe Ulôn peupeunoh ngon cangguek sibago huköman.
- ³ Lam Krueng Nil peunoh ngon cangguek, sampoe cangguek-cangguek nyan teuma jiteubiet lam ié nyan jitamong laju lam meuligoe gata, lam kama éh ngon teupat éh gata, lam rumoh-rumoh peujabat dan rumoh rakyat gata, meunan cit lam teupat tot ruti dan lam banmandum ayan.
- ⁴ Cangguek-cangguek nyan jigrob-grob na nyang ji-ek ateueh gata, ateueh banmandum peujabat dan rakyat gata.' "
- ⁵ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Gata yue kheueh ubak Nabi Harun mangat tungkat jihnyan jireuntang u ateueh bubena krueng, lueng-lueng ié dan banmandum kulam-kulam ié mangat cangguek-cungguek jiteubiet jipeupeunoh bansaboh tanoh Meusé."
- ⁶ Dan Nabi Harun laju geuayon tungkat geuhnyan ateueh bubena ié, dan laju jiteubiet bubena cangguek sampoe ka peunoh bansaboh nanggroe.
- ⁷ Teuma lé tukang peugét iéleumé sihe laju jipeuguna banmandum iéleumé gaéb nyang na nibak jih, dan meunan cit jipeujeuet cangguek-cangguek akhé jih ka jiteuka bansaboh nanggroe nyan.
- ⁸ Raja nanggroe Meusé nyan laju jihôi Nabi Musa ngon Nabi Harun, sira jipeugah lagée nyoe, "Meudoá kheueh gata ubak TUHAN mangat Gobnyan geupeugadôh bubena cangguek-cangguek nyoe, óh lheuehnyan barô kheueh ulôn bri bansa gata keu jijak peuseumah keureubeuen ubak TUHAN."
- ⁹ Geujaweueb lé Nabi Musa, "Deungon até nyang seunang ulôn meudoá keu Po raja. Peuteutab kheueh watée jih, teuma di ulôn laju lôn meudoá keu Po raja, keu banmandum peujabat dan rakyat. Dan Po raja teuma geupeubeubaih nibak banmandum cangguek-cangguek nyan, dan hana nyang tinggai bahpi meusaboh, teukeucuali nyang na tinggai nyang lam Krueng Nil."
- ¹⁰ Jaweueb raja, "Meudoá kheueh keu ulôn singoh." Kheun Nabi Musa, "Ulôn teuma lôn peubuet peue nyang Po raja lakée. Teuma Po raja neuteupeue bahwa hana Allah nyang lagée TUHAN, Allah kamoe.
- ¹¹ Gobnyan geupeubeubaih Po raja, banmandum peujabat dan rakyat nyang ka jipeukaru lé cangguek-cangguek nyan. Hana le cangguek-cangguek nyan lam rumoh-rumoh,

teukeucuali nyang tinggai lam Krueng Nil."

12 Óh lheueh geukheun nyan Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geutinggai raja. Óh lheuehnyan Nabi Musa laju geumeudoá ubak TUHAN mangat bubena cangguek nyan geusampôh banmandum nyang ka teuka ateueh Po raja.

13 TUHAN laju geuteurimong ngon geukabui doá Nabi Musa, dan bubena cangguek nyang na di rumoh-rumoh, nibak leuen-leuen rumoh dan nyang na di ladang banmandum maté.

14 Ureuëng Meusé laju jipeusapat banmandum bangke-bangke cangguek nyan sampoe meutamon meukuyan-kuyan, bansaboh nanggroe habéh mubée khiéng.

15 Watée jingiang lé raja bahwa cangguek-cangguek nyan ka habéh maté, laju ji-iengkeue ubak haba jih lé raja nyan dan ulée jih meutamah-tamah kreueh. Dan lagée nyang ka lheueh geupeugah lé TUHAN, raja teutab hana jipakoe peue-peue nyang geupeugah lé Nabi Musa ngon Nabi Harun.

16 Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata yue kheueh ubak Nabi Harun mangat jiseukok tanoh ngon tungkat jihnyan, dan laju bansaboh nanggroe Meusé jibeudôh abée meu-ubah jeuet keu jamôk."

17 Ban geudeungoe haba nyan Nabi Harun laju geuseukok tanoh ngon tungkat geuh, dan banmandum abée nyang na lam nanggroe Meusé laju meu-ubah jeuet keu jamôk dan di jamôk nyan laju jiramien ateueh manusia dan beulatang.

18 Lé ureuëng-ureuëng ahli iéleumé sihe di Meusé ji-useuha ngon iéleumé gaéb nyang na bak jih keu jipeujeuet jamôk-jamôk, goenyoe awaknyan hana meuhase. Dipat mantong bansaboh nanggroe na jamôk,

19 akhé jih banmandum ureuëng ahli iéleumé sihe nyan laju jipeugah ubak raja, "Nyoe kheueh buet Po teu Allah." Teuma lé raja nyan teutab kreueh ulée, dan saban lagée nyang ka geupeugah lé TUHAN, raja nyan teutab hana jipakoe ubak peue-peue nyang ka geupeugah lé Nabi Musa ngon Nabi Harun.

20 TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Gata jak kheueh singoh beungoh ban seuboh that watée raja nyan jijak ukrueng, dan gata peugah ubak raja nyan haba Ulôn nyoe, 'Neupeuidhin kheueh umat Ulôn jijak meuiébadat ubak Ulôn.

21 Meunyoe gata tulak, Ulôn teuma Lôn peutreun lalat ubak gata, ubak banmandum peujabat dan ubak rakyat gata. Rumoh-rumoh ureuëng Meusé, meunan cit bansaboh nanggroe peunoh ngon lalat.

22 Teuma keu daerah Gosyen na keucuali, bak teupat umat Ulôn tinggai. Disinan hana lalat, mangat gata tateupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN, nyang ka Lôn peubuet nyan.

23 Ulôn teuma Lôn peubeda umat Ulôn ngon rakyat gata. Buet nyang ajaéb nyan teuka singoh.' "

24 TUHAN geupeutreun lalat nyang lumpah jai ubak meuligoe raja dan ubak rumoh-rumoh peujabat. Bansaboh nanggroe Meusé lumpah that meudeurita sabab lé lalat-lalat nyan.

25 Óh lheuehnyan raja laju geuhôi Nabi Musa ngon Harun dan laju geupeugah, "Jak kheueh peuseumah keureubeuen ubak Allah gata, teuma bak nanggroe nyoe mantong."

26 "Nyang gét jih bék," jawueb Nabi Musa, "sabab ureuëng nanggroe Meusé meurasa teusinggong watée jingiang nyang kamoe peuseumah nyoe, dan pasti kamoe nyoe jigeulawa ngon batée sampoe maté.

27 Kamoe harôh kamoe jak u padang pasi nyang jiôh jih lhée uroe meuneujak keu kamoejak peuseumah keureubeuen ubak TUHAN Allah kamoe, lagée nyang ka geupeurintah ubak kamoe."

28 Kheun raja, "Gét kheueh, meunyoe meunan, ulôn bri gata tajak u padang pasi mangat

gata peuseumah keureubeuen keu TUHAN, Allah gata, asai gata hana tajak jiôh. Ingat, doá kheueh keu ulôn!"

²⁹ Jaweueb Nabi Musa, "Óh ka leupah ulôn jak, kamoe laju kamoe jak meudoá ubak TUHAN mangat singoh beungoh banmandum lalat nyan jitinggai Po raja, banmandum peujabat dan rakyat. Teuma nyang kamoe lakée bék le neutipée kamoe, dan bék neutam-tam bansa Israel jijak peuseumah keureubeuen keu TUHAN."

³⁰ Nabi Musa laju geutinggai raja, dan laju geumeudoá ubak TUHAN,

³¹ dan TUHAN laju geukabui doá Nabi Musa. Lalat-lalat nyan laju jipo jitinggai raja, banmandum peujabat dan rakyat ba. Hana meusaboh lalat pih nyang na mantong tinggai.

³² Teuma goenyoe di raja teutab kreueh ulée dan teutab hana jibri idhin bansa Israel nyan jijak nibak nanggroë Meusé nyan.

CHAPTER 9

Dan feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata jak kheueh laju meuhadab raja, dan gata peugah ubak raja nyan peusan TUHAN, Allah ureuëng Ibrani lagée nyoe: 'Peubiyeu mantong umat Ulôn nyan jijak mangat jihnyan jeuet jimeubakti ubak Ulôn.

² Meunyoe gata hana tatem peulheueh awaknyan,

³ Ulôn teuma Lôn peutreun bala peunyakét nyang paleng hebat ateueh banmandum beulatang peulara gata, guda, keuleudée, unta, leumô, bubiri dan kaméng gata.

⁴ Ulôn kupiléh beulatang nyang jipeulara lé ureuëng Israel ngon beulatang nyang jipeulara lé ureuëng Meusé, nibak beulatang atra ureuëng Israel hana meusaboh pih nyang maté.

⁵ Ulôn, TUHAN, ka Lôn peuteutab bahwa singoh beungoh laju Lôn peubuet hai nyan.' "

⁶ Óh singoh beungoh TUHAN laju geupeubuet lagée nyang ka lheueh geumeujanji nyan, bubena beulatang nyang jipeulara lé bansa Meusé habéh maté, dan beulatang peulara atra ureuëng Israel meusaboh pih hana nyang maté.

⁷ Raja laju jitanyong peue nyang ka teujadi, laju jipeugah ubak raja nyan bahwa meunyoe beulatang atra ureuëng Israel hana meusaboh pih nyang maté. Teuma di raja nyan teutab kreueh ulée dan teutab hana jitem peulheueh bansa Israel nyan mangat jeuet jijak.

⁸ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun lagée nyoe, "Jakcok kheueh mupadub boh reugam abée nyang na lam dapu. Gata ba laju ukeue raja, óh trok keunan, dikeue raja nyan Nabi Musa laju jisipreuek abée nyan u manyang.

⁹ Dan abée nyan laju jipo dan meutabu bansaboh nanggroë Meusé. Nibak manusia dan beulatang abée nyan laju jipeuteuka cumuét-cumuét nyang beureutoh jeuet keuluka dan jiteubiet danôh."

¹⁰ Dan Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geucok abée lagée nyang ka geuyue lé TUHAN ubak gobnyan nyan, óh lheuehnyan laju geujak meuhadab ubak raja. Dan Nabi Musa laju geusipreuek abée nyan u manyang. Ateueh manusia dan beulatang laju jitimoh cumuét-cumuét nyang beureutoh dan laju luka jeuet keudanôh.

¹¹ Bubena ureuëng nyang ahli iéleumé sihe hana hase jihadab Nabi Musa sabab bansaboh tuboh jih ka habéh peunoh jitimoh cumuét meudanôh saban cit lagée ureuëng-ureuëng Meusé nyang laén.

¹² Teuma TUHAN teutab geupeujeuet raja nyan kreueh ulée, dan lagée nyang ka lheueh geupeugah lé TUHAN, bahwa raja nyan teutab hana jipakoe peue-peue nyang geupeugah lé Nabi Musa ngon Nabi Harun.

¹³ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Singoh banbeungoh that gatajak kheueh laju meuhadab ubak raja, dan gata peusampoe laju ubak raja nyan bahwa TUHAN, Allah

ureuëng Ibrani geupeugah lagée nyoe: 'Peulheueh kheueh laju umat Ulôn mangat awaknyan jeuet jijak meuiébadat ubak Ulôn.

14 Goenyo Ulôn peutreun beuncana kon mantong ateueh mandum peujabat dan rakyat gata, beuncananyan Lôn peutreun teuma ateueh gata, mangat gata tateupeue bahwa hana nyang hase jilawan Ulôn bansigom donya.

15 Seukira jih Ulôn keuneuk meuhuköm gata dan rakyat gata deungon peunyakét, pasti gata banmandum habéh binasa.

16 Teuma gata Ulôn peubiyeu udeb, mangat Ulôn jeuet Lôn peudeuh ubak gata kuasa Ulôn, sampoe nan Ulôn meutamah meusyeuhu bansigom bumoe.

17 Bahpi meunan, gata mantong teutab manyang até dan hana gata peuidhin umat Ulôn jijak.

18 Singoh beungoh, bak watée nyang saban, Ulôn teuma ku peutreun ujeuen ééh nyang paleng hebat, lagée nyang gohlom na teujadi di nanggroe Meusé phon yoh dilée sampoe saát nyoe.

19 Dan peurintah kheueh laju mangat banmandum beulatang peulara dan atra milék gata nyang na diluwa jiba ubak teupat nyang aman. Banmandum manusia dan beulatang peulara nyang na diluwa dan hana hase jimusöm laju maté jitingkeh lé ujeuen ééh.' "

20 Na meupadubdroe ureuëng lamkawan peujabat jitakot ubak peue nyang geupeugah lé TUHAN. Awaknyan jiba banmandum namiet dan beulatang nyang jipeulara lé awaknyan laju jipeutamong lam rumoh mangat teupeusie nibak beuncana nyan.

21 Teuma nyang laén hana jipakoe peue nyang ka geupeuingat nyan dan jipeubiyeu mantong banmandum namiet ngon beulatang nyang jipeulara nyan di blang naleueng.

22 Dan TUHAN laju meufeureuman ubak Nabi Musa, "Beuôt kheueh laju jaroe gata u ateueh, dan ujeuen ééh laju jitreun bansaboh tanoh nanggroe Meusé. Ujeuen nyan jitingkeh ateueh manusia, beulatang peulara dan banmandum sinaman nyang na di lampôh."

23 Nabi Musa laju geubeuôt tingkat gobnyan u ateueh, dan TUHAN laju geupeutreun gogo ngon ujeuen ééh, meunan cit deungon geulanteue jisama bumoe. TUHAN laju geupeutreun

24 ujeuen ééh nyang lumpah that brat dan dahsyat jisambong teuma ngon geulanteue nyang jisama keudeh keunoe. Nyan kheueh ujeuen ééh nyang paleng hebat nyang ka jirasa lam seujarah nanggroe Meusé.

25 Bansaboh nanggroe ujeuen ééh nyan laju jipeuranab peue-peue nyang na di blang, meunan cit ngon manusia dan beulatang peulara, habéh mandum binasa. Banmandum sinaman nyang na di lampôh habéh rusak dan bubena bak kayée habéh jipeureubah sapan sapa.

26 Teuma daerah Gosyen, teupat tinggai ureuëng-ureuëng Israel, nyang hana keunong ngon ujeuen ééh.

27 Dan raja laju jitawök Nabi Musa ngon Nabi Harun sira jipeugah, "Ulôn nyoe ka meudesya. TUHAN kheueh nyang beutôi, ulôn ngon rakyat lôn ka kamoe peubuet salah.

28 Meudoá kheueh ubak TUHAN gata; kamoe kaseb meudeurita sabab gogo ngon ujeuen ééh nyoe. Ulôn teuma lôn peulheueh ho nyang gatajak. Gata békle tinggai disinoe."

29 Geupeugah lé Nabi Musa ubak raja, "Meunan ulôn trok u luwa banda, ulôn teuma lôn bôt jaroe lôn meudoá ubak TUHAN. Gogo jipiôh dan ujeuen ééh teuma reuda, mangat Po raja neuteupeue bahwa bumoe nyoe na kheueh atra TUHAN.

30 Teuma ulôn kuteupeue bahwa Po raja dan banmandum peujabat gohlom cit jitakot ubak TUHAN Allah."

- ³¹ Sinaman jeurami meunan cit sinaman jelai teuma ranab, sabab rami teungoh meubungöng, dan jelai teungoh meuasoe.
- ³² Teuma gandom ngon mubagoe rupa kacang hana rusak sabab gohtrok bak musém.
- ³³ Dan Nabi Musa laju geutinggi raja disinan dan geujak uluwa banda; disinan laju geubeuôt jaroe geuh keu geumeudoá ubak TUHAN. Watée nyan cit teuma geulanteue jipiôh, ujeuen éeh dan ujeuen biasa.
- ³⁴ Watée raja jikalon peue nyang teujadi, raja nyan laju ji-iengkeue ubak janji jih dan meudesya lom. Raja dan peujabat jihnyan teutab jimeukreueh ulée.
- ³⁵ Lagée nyang ka geufeuruman lé TUHAN meulalu Nabi Musa, raja teutab hana jibri idhin ureuëng Israel nyan jitinggai nanggroe Meusé.

CHAPTER 10

Feuruman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata jak laju meuhadab ubak raja. Ulôn ka Lôn peujeuet jihnyan dan banmandum peujabat jih kreueh ulée, mangat Ulôn jeuet Lôn keureuja buet-buet nyang ajaéb lamkawan awaknyan,

² dan mangat gata jeuet tameuhaba ubak aneuëk cucoe gata pakriban Ulôn peumeuén bansa Meusé deungon buet-buet nyang ajaéb nyan. Teuma banmandum gata tateupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN."

³ Ban geudeungoe haba nyan Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geujak meuhadab raja óh trok keunan laju geupeugah lagée nyoe, "TUHAN, Allah bansa Ibrani, meufeuruman, 'Trok án pajan gata hana tatem tundok ubak Ulôn? Bah kheueh umat Ulôn jijak, mangat awaknyan jeuet jimeu iébadat ubak Ulôn.

⁴ Meunyoe gata teutab cit gata tulak, hana gata bri umat Ulôn nyan jijak meu iébadat ubak Ulôn, singoh beungoh teuma Lôn kirém daruet u nanggroe gata.

⁵ Bansaboh rhueng bumoe habéh teutôb ngon daruet nyang lumpah that jai nyan. Mandum sinaman nyang mantong na tinggai, meunan cit bak-bak kayée nyang hana habéh binasa lé ujeuen éeh, teuma jipeuhabéh lé daruet-daruet nyan.

⁶ Meuligoe gata, rumoh-rumoh bubena peujabat meunan cit deungon rumoh rakyat peunoh ngon daruet. Beuncana nyan teuma leubeh hebat nibak peue nyang ka lheueh geurasa lé indatu gata.' " Óh lheueh geupeugah nyan Nabi Musa geubalek laju geujak.

⁷ Jipeugah kheueh laju lé mandum peujabat ubak raja, "Trok án pajan ureuëng nyan jipeususah geutanyoe, hai Po? Neupeubiyeu mantong ureuëng Israel nyan jijak meuiébadat ubak TUHAN, Allah awaknyan. Neungieng kheueh nanggroe tanyoe nyoe ka habéh hanco!"

⁸ Dan Nabi Musa ngon Nabi Harun jitawök lom lé raja keu geujak meuhadab gobnyan, kheun raja ubak mandua droe Nabi nyan, "Gata jeuet gatajak keu meu iébadat ubak TUHAN, Allah gata. Teuma jinoenyoe ulôn tanyong soe-soe mantong nyang na lamkawan gata nyang jijak meusajan gata?"

⁹ Geujaweueb lé Nabi Musa, "Banmandum kamoe, bah kheueh nyan muda meunan cit nyang tuha. Kamoe teuma kamoe ba mandum aneuëk kamoe, banmandum leumô, bubiri, dan kaméng kamoe, sabab kamoe harôh kamoe peuna saboh peurayaan nyang paleng rayeuk keu kamoe horeumat TUHAN."

¹⁰ Kheun raja ubak Nabi Musa, "Hana mungken kamoe bri gata banmandum ureuëng-ureuëng inong dan aneuëk-aneuëk gata! Nyang gata lakée nyan saban cit deungon meuharab ulôn lakée ubak TUHAN mangat geubri beureukat ubak gata. Ka jeulaih nibak ulôn bahwa gata kana niet nyang jeuhet.

- ¹¹ Hân jeuet! Nyang jeuet na kheueh ureuëng-ureuëng agam mantong jijak meu iébadat ubak TUHAN, meunyoe gata beutôi-beutôi keuneuk meu iébadat kong!" Deungon haba nyan Nabi Musa ngon Nabi Harun laju jiuse nibak meuligoe.
- ¹² Dan TUHAN laju meufeureuman ubak Nabi Musa, "Tunyok laju jaroe gata ateueh tanoh Meusé. Bubena daruet teuma jiteuka dan jijak pajoh banmandum sinaman nyang na mantong tinggai óh ka lheueh jitreun ujeuen ééh."
- ¹³ Nabi Musa laju geubeuôt jaroe geuh dan TUHAN laju geupeutreun angén timu jipeupot lam nanggroë nyan siuroë-simalam. Dan watée karab beungoh angén nyan laju jiba daruet-daruet
- ¹⁴ nyang hana teukira jai jih, akhé jih bansaboh nanggroë ka habéh peunoh ngon daruet. Gohlom na ureuëng kalon daruet-daruet biet-biet that jai lagée nyan bagoe, dan óh ka lheueh nyan pih hai nyang lagée nyan hana teu-ulang le.
- ¹⁵ Bansigom muka tanoh ka habéh jitôb lé daruet sampoe itam deuh jih. Daruet-daruet nyan laju jiseuba peue-peue mantong nyang hana habéh keunong watée jitron ujeuen ééh, meunan cit deungon boh-boh kayée nyang na dicong bak. Bansaboh tanoh Meusé hana nyang ijo le deuh jih bah kheueh nyan bak-bak kayée meunan cit deungon sinaman-sinaman peunula.
- ¹⁶ Ban jingiang keuadaan nyang luwa biasa yo jihnyan, raja laju jitawök Nabi Musa ngon Nabi Harun sira jipeugah lagée nyoe, "Ulôn nyoe ka meudesya teuhadab TUHAN, Allah gata dan meunan cit teuhadab gata.
- ¹⁷ Peuamphon kheueh desya ulôn keu goenyoe, dan meudoá kheueh ubak TUHAN, Allah gata, mangat Gobnyan geucok nibak ulôn huköman nyang jipeumaté nyoe."
- ¹⁸ Nabi Musa laju geutinggai raja disinan dan geujak meudoá ubak TUHAN.
- ¹⁹ Dan TUHAN laju geu-ubah ulée angén jeuet keu angén barat nyang lumpah kancang. Bubena daruet nyan habéh jipot lé angén dan laju rhot lam Laôt Geulagah. Meusaboh pih hana nyang tinggai bansaboh tanoh Meusé.
- ²⁰ Teuma TUHAN teutab geupeujeuet raja nyan teutab kreueh ulée, dan lé raja nyan teutab hana jipeubiyeu ureuëng Israel nyan jeuet jijak.
- ²¹ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Beuôt kheueh jaroe gata u ateueh, dan tanoh nanggroë Meusé teuma jiteuka seupôt glab bansalam le."
- ²² Nabi Musa laju geubeuôt jaroe gobnyan u ateueh, dan lhée uroe treb jih bansaboh nanggroë Meusé jiteuka seupôt glab bansalam le.
- ²³ Ureuëng Meusé hana hase jikeumalon peue mantong dan watée nyan awaknyan hana meusidroe pih nyang na jijak ho-ho mantong. Teuma meunyoe lam rumoh-rumoh ureuëng Israel teutab trang.
- ²⁴ Dan raja laju jitawök Nabi Musa sira jipeugah lagée nyoe, "Gata jeuet gatajak meu iébadat ubak TUHAN gata. Ureuëng-ureuëng inong dan aneuëk-aneuëk manyak jeuet jijak sajan. Teuma meunyoe leumô, bubiri dan kaméng gata hana jeuet gata ba."
- ²⁵ Geujaweueb lé Nabi Musa, "Meunyoe meunan Po raja neubri keu kamoe beulatang peulara keu kamoe peuseumah ngon kamoe keureubeuen nyang teutot ubak TUHAN, Allah kamoe.
- ²⁶ Banmandum beulatang nyang kamoe peulara harôh kamoe ba sajan; meusaboh pi hana jeuet kamoe tinggai. Nibak beulatang peularanyan kamoe piléh nyang toh nyang jeuet teupeuseumah ubak TUHAN Allah kamoe. Disideh hainyan kamoe teupeue beulatang peulara nyang toh nyang jeuet kamoe peuseumah."
- ²⁷ TUHAN teutab geupeujeuet raja nyan teutab kreueh ulée dan hana jibri idhin bansa Israel nyan jijak.

²⁸ Kheun raja ubak Nabi Musa, "Jak wéh keudeh, békna le dikeue ulôn nyoe! Bék sampoe ulôn ngieng gata na disinoe le! Meunyo sampoe na ulôn ngieng lom muka gata, gata teuma maté!"

²⁹ "Lagée kheun Po raja," geupeugah lé Nabi Musa, "Po raja pasti hana neungieng le ulôn nyoe."

CHAPTER 11

TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Ulôn teuma Lôn peuteuka saboh bala teuk ateueh raja nanggro Meusé dan rakyat jihnyan. Óh ka lheuehnyan barô kheueh jibri keugata banmandum gatajak tatinggai nanggro jih nyan. Dan gata banmandum ji-use nibak nanggro jih nyan.

² Sabab nyan jak peugah kheueh ubak bansa droe gata Israel; yue kheueh ubak awaknyan mangat jilakée piasan pirak ngon méuh nibak waréh silingka awaknyan."

³ TUHAN geupeujeuet ureuëng Meusé nyan hana kliet dan murah até ateueh ureuëng Israel. Dan Nabi Musa jeuet keu ureuëng nyang paleng jihoreumat lé banmandum peujabat dan siluroh rakyat nanggro Meusé.

⁴ Nabi Musa laju geupeugah ubak raja, "Nyoe kheueh feureuman TUHAN, 'Kira-kira watée jih teungoh malam Ulôn teuma Lôn jak-jak bansaboh tanoh Meusé.

⁵ Tieb-tieb aneuëk agam nyang tuha nyang lahé di tanoh Meusé laju maté, phon nibak aneuëk raja Meusé sampoe ubak aneuëk namiet inong nyang jigileng gandom. Meunan cit aneuëk phon nyang jipeulahé lé banmandum beulatang nyan pih maté.

⁶ Bansigom nanggro Meusé teuma teudeungoe su ureuëng meumo ba-e nyang meuweueh-weueh dan teuga-teuga, lagée nyang gohlom na teujadi dan hana teuma teujadi le.

⁷ Teuma nibak ureuëng-ureuëng Israel, bah kheueh nyan ateueh manusia meunan cit ateueh beulatang peulara nyan hana teuma jipeukaru. Ngon na lagée nyan gata tateupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN, Lôn peujeuet meulaén ureuëng Meusé ngon ureuëng Israel.' "

⁸ Akhé jih geupeugah lé Nabi Musa, "Banmandum peujabat Po raja teuma teuka dan jisujut dikeue ulôn dan jilakée mangat ulôn ngon bansa ulôn kamoe tinggai nanggro nyoe, óh lheuehnyan barô kheueh kamoe jak." Dan ngon beungéh raya Nabi Musa laju geutinggai raja.

⁹ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Raja hana jipakoe peue-peue nyang gata peugah nyan, mangat Ulôn hase Ulôn peubuet nyang leubeh jai buet ajaéb bansaboh nanggro Meusé."

¹⁰ Nabi Musa ngon Nabi Harun laju geukeureuja buet ajaéb nyan dikeue raja. Teuma TUHAN teutab geupeujeuet raja nyan kreueh ulée, sampoe raja nyan hana jibri idhin ubak ureuëng Israel jitinggai nanggro Meusé nyan.

CHAPTER 12

TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun di nanggro Meusé,

² "Buleuen nyoe ka jeuet keu buleuen nyang keu phon nibak thon keunira gata.

³ Jak peusampoe kheueh peurintah nyoe ubak banmandum umat Israel: Bak tanggai siploh buleuen nyoe, tieb-tieb ureuëng agam harôh jisie saboh aneuëk bubiri keu jimakheun meusajan ngon keuluwarga jih.

- ⁴ Meunyoe anggota keuluwarga nyan cit bacut sampoe hana hase jipeuhabéh saboh aneuëk bubiri nyang ka lheuëh teusie nyan jipajoh, dan keuluwarga nyan meunan cit deungon kawöm nyang paleng tho jeuet jipajoh meusajan-sajan aneuëk bubiri nyan. Aneuëk bubiri nyan harôh teubagi meunurot jeumeulah ureuëng nyang pajoh atra nyan.
- ⁵ Gata jeuet gata piléh bubri atawa kaméng, teuma harôh nyang agam, umu jih sithon dan hana nyang meucupa.
- ⁶ Gata harôh takeubah sampoe trok tanggai peuet blaih. Bak uroe nyan, watée seupôt uroe, banmandum ureuëng Israel harôh jisie aneuëk bubiri nyan.
- ⁷ Cok darah beulatang nyan bacut siliek laju bak mandua taméh pintoe dan bak ambang bagian ateueh pintoe rumoh teupat awaknyan makheun atranyan.
- ⁸ Malam nyan cit teuma sie beulatang nyan harôh teutot laju jipajoh ngon gulée phet dan ruti nyang hana meurago.
- ⁹ Aneuëk bubiri nyan harôh teutot banmandum, leungkab deungon ulée jih, gaki jih dan asoe pruet jih. Pajoh kheueh sie nyang ka teutot nyan, bék na nyang pajoh meuntah-meuntah atawa jireubôh.
- ¹⁰ Bék na nyang tinggai bahpi mubacut sampoe án beungoh uroe; meunyoe na séueh jih, atra nyan harôh teutot sampoe habéh.
- ¹¹ Watée makheun atra nyan gata harôh ka tasok peukayan nyang leungkab keu gata jak, meunan cit seulob bak gaki dan tungkat bak jaroe. Gata harôh gata makheun nyang bagaih-bagaih, nyan kheueh peurayaan Paskah keu teuhoreumat Ulôn, TUHAN.
- ¹² Bak malam nyan Ulôn teuma Lôn jak-jak bansaboh tanoh nanggroë Meusé, dan Ulôn poh maté bubena aneuëk agam nyang tuha, bah kheueh nyan manusia, meunan cit deungon beulatang. Ulôn teuma Lôn huköm banmandum ilah nyang na di nanggroë Meusé, sabab Ulôn kheueh TUHAN.
- ¹³ Darah nyang na bak pintoe rumoh gata teuma jeuet keu tanda nibak rumoh-rumoh teupat tinggai gata. Meunyoe Ulôn ngieng darah nyan, gata Ulôn liengkeue dan hana Ulôn peubinasa bak watée Ulôn huköm nanggroë Meusé.
- ¹⁴ Uroe nyan harôh gata peuingat sibagoe uroe raya keu TUHAN. Dan keu seulanjut jih uroe nyan harôh gata peuraya tieb-tieb thon."
- ¹⁵ Feureuman TUHAN, "Tujoh uroe treb jih gata hana jeuet gata pajoh ruti nyang meurago. Bak uroe nyang keu phon banmandum rago harôh teupeuteubiet lam rumoh gata, sabab meunyoe nyang treb jih tujoh uroe nyan na ureuëng nyang jipajoh ruti nyang meurago, ureuëng nyan hana jeuet le teu anggab anggota umat Ulôn.
- ¹⁶ Bak uroe nyang phon, dan meunan cit bak uroe nyang keutujoh, gata harôh meusapat mangat gata meu iébadat. Bak uroe nyan gata hana jeuet gata peubuet buet-buet peue mantong seulaén nyang peureulée keu gata peusiab peunajoh.
- ¹⁷ Bak uroe nyan banmandum bansa gata Ulôn peuteubiet nibak nanggroë Meusé. Sababnyan na kheueh keu siumu masa, tieb-tieb thon, uroe nyan harôh gata peuingat sibagoe uroe raya.
- ¹⁸ Bak buleuen nyang phon, nibak phon tanggai peuet blaih malam, sampoe ubak tanggai dua ploh sa malam, gata hana jeuet gata pajoh ruti nyang meurago. Tujoh uroe treb jih nyan banmandum rago harôh gata peuteubiet lam rumoh gata. Ureuëng Israel atawa ureuëng aséng nibak watée peurayaan nyan laju jipajoh ruti nyang meurago, ureuëng nyang lagéenyman hana le teu anggab anggota umat Ulôn."
- ²¹ Nabi Musa laju geutawök mandum peumimpén Israel sira geupeugah ubak awaknyan, "Jak kheueh dan gata cok kheueh keu keuluwarga gata saboh aneuëk bubiri keu peurayaan Paskah.

- ²² Gata cok kheueh saboh ikat ôn sob, ceulob laju lam baskom nyang meuasoe darah bubiri nyan, dan darah nyan gata siliek laju bak mandum dua boh taméh pintoe meunan cit bak ambang pintoe bagian ateueh rumoh gata. Sampoe án beungoh bék na nyang tinggai rumoh.
- ²³ Watée TUHAN geujak jak-jak bansaboh nanggroë nyoe keu geujak poh maté ureuëng-ureuëng Meusé, TUHAN teuma geungieng darah nyang na meusilie bak bandua boh taméh dan ambang pintoe rumoh gata; dan gobnyan geujak laju holaén dan hana geubri Malaikat Mawöt jitamong lam rumoh gata keu geujak poh maté gata.
- ²⁴ Gata ngon aneuëk-aneuëk gata harôh gata taát ubak peurintah nyan keu siumu masa.
- ²⁵ Meunyoë gata ka tatamong lam nanggroë nyang ka geupeujanji lé TUHAN keu gata, gata harôh tapeuna upacara nyang lagée nyoe.
- ²⁶ Meunyoë aneuëk-aneuëk gata jitanyong, 'Peue makna jih upacara nyoe?'
- ²⁷ Gata harôh tajaweueb, 'Nyoe keureubeuen Paskah keu ta horeumat TUHAN, sabab rumoh-rumoh ureuëng Israel di nanggroë Meusé geuliengkeue lé Gobnyan, watée geujak poh maté bubena aneuëk agam ureuëng Meusé nyang tuha, dan geutanyoe geupeubiyeue udeb!' " Dan jimeuteuôt kheueh ureuëng-ureuëng Israel sira jiseumeumah.
- ²⁸ Dan awaknyan pih laju jijak jipeubuet laju peue-peue nyang ka geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun.
- ²⁹ Watée jih teungoh malam TUHAN habéh banmandum geupoh maté aneuëk agam nyang tuha nibak bansa Meusé, phon nibak aneuëk raja, sampoe ubak aneuëk-aneuëk ureuëng nyang teuhuköm dalam glab. Meunan cit banmandum beulatang peulara nyang phon lahé pih geupoh maté.
- ³⁰ Bak malam nyan, raja, banmandum peujabat dan siluroh ureuëng nanggroë Meusé teubeudôh nibak teupat éh. Bansaboh nanggroë Meusé laju teudeungoe su ureuëng moba-e ngon su nyang teuga sabab hana meusaboh rumoh pih nyang hana aneuëk maté aneuëk agam nyang phon lahé.
- ³¹ Malam nyan cit teuma, raja laju geutawök Nabi Musa ngon Nabi Harun sira jipeugah lagée nyoe, "Jakwéh laju nibak teupat nyoe, gata banmandum! Tinggai laju nanggroë ulôn nyoe! Jak kheueh laju gata pujoe Allah gata lagée nyang gata lakée.
- ³² Ba kheueh laju banmandum leumô, bubiri dan kaméng gata, dan jak kheueh laju! Dan gata lakée kheueh beureukat keu ulôn teuma!"
- ³³ Ureuëng Meusé laju jipaksa ubak ureuëng Israel mangat bubagaih jitinggai nanggroë jihnyan. Kheun awaknyan, "Kamoe banmandum teuma maté meunyoë gatanyoe tajak nibak nanggroë kamoe!"
- ³⁴ Dan ureuëng-ureuëng Israel laju jicok talam nyang ka meuasoe ngon teupông teulawok ruti nyang hana meurago, jibalot laju ngon ija, óh kheueh nyan laju jigulam sira jiba.
- ³⁵ Dan awaknyan pih ka jipeubuet peue nyang ka geupeugah lé Nabi Musa, jilakée piasan méuh ngon pirak dan peukayan nibak ureuëng Meusé.
- ³⁶ TUHAN ka geupeujeuet ureuëng Meusé murah até ubak ureuëng Israel, akhé jih lé ureuëng-ureuëng Meusé nyan laju jibri peue-peue nyang jilakée lé ureuëng Israel. Deungon na lagée nyan lé ureuëng-ureuëng Israel ka jiba atra keukayaan ureuëng Meusé teupeuteubiet nibak lam nanggroë nyan.
- ³⁷ Ureuëng Israel laju beurangkat sira jijak ngon gaki nibak banda Raamses u banda Sukot. Jeumeulah awaknyan na 600.000 droe, nyan hana teuitong ureuëng inong dan aneuëk-aneuëk miet.
- ³⁸ Awaknyan jiba leumô nyang jai that, bubiri dan kaméng. Dan ureuëng-ureuëng aséng deungon jeumeulah nyang ramé pih na jijak sajan.

- ³⁹ Awaknyan laju jitot ruti nyang hana meurago nibak teupông nyang ka teulawok nyang awaknyan ba nibak nanggroë Meusé. Awaknyan jiuse nibak nanggroë Meusé nyan ngon teugeusa-geusa, sampoe hana hase jipeusiab beukai nibak rot euh raya.
- ⁴⁰ Bansa Israel ka tinggai di nanggroë Meusé 430 thon treb jih.
- ⁴¹ Bak uroe nyang akhé nibak thon nyang keu 430 thon nyan, banmandum saf-saf umat TUHAN laju jitinggai nanggroë Meusé.
- ⁴² Malam nyan TUHAN teutab geujaga keu geuintat awaknyan jiteubiet nibak nanggroë Meusé. Dan nyan kheueh teuma malam nyang keu siumu masa malam jipeuseumah ubak TUHAN sibagoe malam peuingat. Bak malam nyan umat Israel harôh meujaga-jaga.
- ⁴³ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun, "Nyoe kheueh atoran-atoran Paskah nyang harôh gata peubuet. Ureuëng aséng hana jeuet jipajoh eungkot sie bubiri nyang teupeuseumah keu Paskah.
- ⁴⁴ Teuma meunyoe namiet nyang gata bloe jeuet jipajoh sie Paskah nyan, meunyoe namiet nyang gata bloe nyang ka lheueh teupeukatan.
- ⁴⁵ Ureuëng jamé nyang teuka atawa ureuëng tueng upah hana jeuet jipajoh eungkot sie Paskah nyan.
- ⁴⁶ Banmandum eungkot sie bubiri nyan harôh teupajoh lam rumoh, dan hana jeuet teupeuteubiet uluwa. Bék teupeupatah meusikrek pih nibak tuleueng jih nyan.
- ⁴⁷ Banmandum umat Israel wajéb jipeuna khanuri Paskah nyan.
- ⁴⁸ Ureuëng nyang hana teupeusunat hana jeuet jipajoh peunajoh bak teupat khanuri nyan. Meunyoe sidroe ureuëng aséng nyang ka treb tinggai teutab ngon gata keuneuk jipeuna khanuri Paskah keu jihoreumat Ulôn, TUHAN, banmandum ureuëng agam nyang na lam keuluwarga ureuëng nyan harôh teuleubeh ilée teupeukatan. Óh ka lheuehnyan ureuëng nyan barô kheueh teuanggab lagée ureuëng Israel aseuli, dan jeuet jiseutôt lam peurayaan Paskah.
- ⁴⁹ Peuratoran nyang lagée nyan keu ureuëng Israel aseuli pih saban dan ureuëng-ureuëng aséng nyang na tinggai teutab lamkawan gata."
- ⁵⁰ Banmandum ureuëng Israel taát dan jipeubuet mandum lagée nyang ka geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun.
- ⁵¹ Bak uroenyan TUHAN ka geuba banmandum ureuëng Israel jiteubiet nibak nanggroë Meusé.

CHAPTER 13

TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Peuseumah kheueh banmandum aneuëk agam nyang tuha keu Ulôn.

² Tieb-tieb aneuëk agam nyang tuha nibak ureuëng Israel, dan tieb-tieb beulatang peulara nyang agam nyang phon lahé, na kheueh atra Ulôn."

³ Nabi Musa geupeugah ubak bansa Israel, "Nibak uroenyoe TUHAN geupeubeubaih gata ngon kuasa Gobnyan nyang raya, sampoe gata banmandum hase tateubiet nibak nanggroë Meusé, bak teupat gata jicok keubudak. Sababnyan, peuingat kheueh uroe nyoe. Bék gata pajoh ruti nyang hana meurago.

⁴ Bak uroenyoe, tanggai sa buleuen Abib atawa buleuen sa, gata tatinggai nanggroë Meusé.

⁵ Deungon meusumpah TUHAN ka geumeujanji ubak indatu gata keu geuseurah ubak gata nanggroë bansa Kanaan, Het, Amori, Hewi dan Yebus. Óh ka lheueh TUHAN geuba gata u nanggroë nyang kaya dan tanoh jih nyang subô nyan, tieb-tieb thon bak buleuen

Abib, gata harôh gata peuna upacara nyang lagée nyoe.

⁶ Tujoh uroe treb jih gata harôh tapajoh ruti nyang hana meurago, dan bak uroe nyang keutujoh harôh gata peuna peurayaan keu teuhoreumat ubak TUHAN.

⁷ Treb jih tujoh uroe gata hana jeuet tapajoh ruti nyang meurago, dan bansaboh nanggroe gata hana jeuet na rago atawa peue-peue mantong nyang meurago.

⁸ Watée uroe phon teupeuna peurayaan nyan harôh gata peugah ubak aneuëk gata nyang agam bahwa banmandum nyang gata peubuet nyan sabab mandum nyang ka lheueh geupeubuet lé TUHAN keu gata bak watée gata tatinggai nanggroe Meusé.

⁹ Peurayaan nyoe sibagoe peuingat ubak gata lagée tanda nyang teukalon nibak jaroe atawa bak keunéng gata. Peurayaan nyoe sibagoe teupeuingat ubak gata keu sabe gata meututoe dan gata meuruno huköm-huköm TUHAN, sabab TUHAN ka geupeuteubiet gata nibak nanggroe Meusé deungon kuasa Gobnyan nyang raya.

¹⁰ Peuraya kheueh khanuri Paskah nyoe tieb-tieb thon bak watée nyang ka teupeuteuntée keu nyan."

¹¹ Nabi Musa geupeugah ubak bansa Israel, "TUHAN teuma geu intat gata u nanggroe Kanaan nyang ka geupeujanji ngon sumpah ubak gata dan indatu gata. Óh ka lheueh tanoh nyan jeuet keu hak milék gata,

¹² gata harôh tapeuseumah tieb-tieb aneuëk tuha gata nyang agam dan tieb-tieb aneuëk beulatang nyang agam nyang phon that lahé. Banmandum nyan na kheueh atra TUHAN,

¹³ teuma meunyo tieb-tieb aneuëk keuleudée agam nyang phon lahé atra nyan harôh teutuboh nibak TUHAN deungon cara teukeureubeuen saboh aneuëk bubiri sibagoe geunantoe jih. Meunyo keuleudée nyan hana gata tem tuboh, takue keuleudée nyan harôh gata wiet. Tieb-tieb aneuëk gata nyang agam nyang phon that lahé harôh teutuboh.

¹⁴ Meunyo bak saboh watée singoh aneuëk gata jiteumanyong peue makna jih banmandum nyan, gata harôh tajaweueb lagée nyoe, 'Deungon kuasa nyang raya TUHAN ka geuba geutanyoe tateubiet nibak nanggroe Meusé, bak teupat geutanyoe jiboh keunamiet.

¹⁵ Watée raja nanggroe Meusé jimeukreueh ulée dan hana jitem peulheueh geutanyoe mangatajak, TUHAN laju geupoh maté tieb-tieb aneuëk nyang tuha di Meusé, bah kheueh nyan aneuëk manusia meunan cit ngon aneuëk beulatang. Nyang kheueh sabab jih geutanyoe takeureubeuen ubak TUHAN tieb-tieb beulatang peulara nyang agam nyang phon that lahé, teuma tanyoe tateuboh aneuëk-aneuëk geutanyoe nyang tuha.'

¹⁶ Keubiasaan nyan ka jeuet keupeuingat nibak geutanyoe lagée tanda nyang na teukat bak jaroe atawa nibak dho geutanyoe. Deungon lagée nyan geutanyoe teuma teutab geupeuingat bahwa TUHAN ka geupeuteubiet geutanyoe nibak nanggroe Meusé ngon kuasa Gobnyan nyang raya."

¹⁷ Óh ka lheueh raja Meusé jipeulheueh bansa Israel nyan jijak, Po teu Allah hana geuba awaknyan nibak rot nyang لازم jijak lé Filistin, bahpi nyan rot nyang paleng paneuk. Po teu Allah geupike lagée nyoe, "Pat tateupeue awaknyan ka meunyeusai watée jikalon bahwa awaknyan harôh jimuprang, dan laju jigisa u nanggroe Meusé."

¹⁸ Ngon sabab nyan TUHAN laju geuba awaknyan meulalu rot meuwet laju rhot lam padang pasi teutuju u Laôt Geulagah. Watée teutinggai nanggroe Meusé, ureuëng-ureuëng Israel nyan na sinjata lagée keuneuk jakmuprang.

¹⁹ Nabi Musa laju geuba tuleueng-tuleueng Nabi Yusuf, sabab yoh Nabi Yusuf mantong udeb gobnyan geuyue bak ureuëng Israel mangat jimeusumpah beujipeubuet lagée nyan. Lagée geutinggai peusan lé Nabi Yusuf bak watée nyan, "Bak watée TUHAN geupeubeubaih gata, manyét ulôn harôh gata ba sajan nibak teupat nyoe."

²⁰ Ureuëng Israel laju geutinggai Sukot dan jipeudong khimah bak banda Etam, bak binéh

padang pasi.

²¹ Bak watée uroe TUHAN geujak dikeue awaknyan lam taméh awan dan bak watée malam Gobnyan geujak leubeh awai nibak awaknyan lam taméh apui keu geutunyok jalan. Deungon lagée nyan awaknyan jeuet jijak uroe ngon malam.

²² Siuroe suntok taméh awan na dikeue bansa nyan dan simalam suntok taméh apui na meusajan awaknyan.

CHAPTER 14

Oóh lheueh nyan TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

² "Gata yue kheueh ubak ureuëng Israel mangat jigisa dan jipeudong khimah dikeue banda Pi-Hahiot, lamkawan banda Migdol dan Laôt Geulagah, toe ngon banda Baal-Zefon.

³ Raja nanggroe Meusé jipike bahwa ureuëng Israel nyan teungoh meucawo-cawo lam nanggroe nyoe dan teungoh sisat lam padang pasi.

⁴ Ulôn teuma Lôn peujeuet raja nyan teutab kreueh ulée akhéjih raja nyan teutab jipeulet gata. Teuma di Ulôn laju Lôn tunyok keukuasaan Lôn ateueh raja Meusé dan sidadu jih nyan, dan awaknyan teuma jiteupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN." Dan di ureuëng Israel laju jipeubuet lagée nyang ka geupeurintah lé TUHAN ubak awaknyan.

⁵ Watée raja Meusé jideungoe bahwa bansa Israel ka jiplueng, raja nyan ngon peujabat-peujabat jih meunyeusai that laju jipeugah, "Peue nyang harôh tapeubuet? Keupeue tapeubiyeu ureuëng Israel nyan jijak sampoe geutanyoe ka hana le namiet?"

⁶ Dan raja pih laju jipeusiab geuritan prang dan sipa-i jih.

⁷ Raja nyan laju jibeurangkat ngon banmandum geuritan prang jih, jitamong keunan nam reutoh boh geuritan istimewa, nyang jigiduek lé mandum peuwira raja.

⁸ Biet-biet that, TUHAN geupeujeuet raja nyan teutab kreueh ulée, sampoe raja nyan laju jipeucrok ureuëng Israel nyang teungoh jijak jitinggai nanggroe nyan dimiyueb lindongan TUHAN

⁹ Sidadu Meusé deungon banmandum guda, geuritan dan nyang ba geuritan nyan laju jipeulet ureuëng Israel, akhé jih laju meurumpok awaknyan bak teupat ureuëng Israel jipeudong khimah bak binéh panté laôt to ngon Pi-Hahiot.

¹⁰ Watée jingiang lé ureuëng Israel raja dan sidadu Meusé teungoh jijak ubak jih, awaknyan teumakot lumpah na dan laju jikliek jimeuhôi TUHAN jilakée tulông.

¹¹ Jipeugah lé awaknyan ubak Nabi Musa, "Peu kheueh di nanggroe Meusé hana lampôh jrat, sampoe droeneueh neuba kamoe mangat maté bak teupat nyoe? Ngieng kheueh, akibat peue nyang ka droeneueh peubuet!

¹² Yoh masa ilée di nanggroe Meusé ka lheueh kamoe peugah bahwa hainyan teuma teujadi! Kamoe ka kamoe paksa mangat droeneueh bék neupeukaru kamoe, teuma teutab neupeubiyeu kamoe jeuet keu namiet di nanggroe Meusé. Leubeh gét jeuet keu namiet di nanggroe Meusé nibak maté lam padang pasi nyoe!"

¹³ Geujawueub lé Nabi Musa, "Bék yo teuh! Meuteuen kheueh! Gata takalon keudroe peue nyang teuma geupeubuet lé TUHAN keu geupeuseulamat gata. Ureuëng Meusé nyang na gata ngiang nibak saát nyoe, hana teuma gata ngiang le.

¹⁴ TUHAN teuma geumeujuang keu gata, dan gata hana peureulée gata peubuet sapeue."

¹⁵ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Pakon gata kliek talakée tulông? Neuyue kheueh laju ubak ureuëng Israel mangat jijak laju!

- ¹⁶ Beuôt tungkat gata dan seupôt laju ateueh ié laôt. Dan ié laôt nyan teuma teuplah meuweuk dua dan ureuëng Israel jeuet jijak jijeumeurang laôt deungon cara jijak ateueh tanoh nyan tho.
- ¹⁷ Ureuëng Meusé teuma Lôn peujeuet teutab kreueh ulée sampoe hana jipiôh jitiyeub ureuëng Israel, dan Ulôn teuma Lôn tunyok keukuasaan Lôn ateueh raja Meusé, pasokan jih, geuritan-geuritan meunan cit ngon supe nyan ba geuritan nyan.
- ¹⁸ Teuma ureuëng Meusé jiteupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN."
- ¹⁹ Dan malaikat Allah, nyan na dikeue ureuëng Israel, laju geuminah u bagian likot. Deungon lagée nyan taméh awan pih laju jiminah sampoe u teungoh-teungoh
- ²⁰ lamkawan pasokan Meusé ngon pasokan Israel. Awan nyan laju jipeuteuka seupôt akhé jih simalam beungoh mandua pasokan nyan sabe-sabe hana jeuet jipeutoe.
- ²¹ Dan Nabi Musa laju geusunyueng jaroe geuh ateueh ié laôt, dan TUHAN laju geupeutreun angén timu jipoet nyan kancang lumpah na sampoe ié laôt nyan laju jisurot. Simalam beungoh angén nyan jipoet, akhé jih laôt nyan laju meu-ubah jeuet keutanoh tho.
- ²² Ié laôt nyan laju teuweuk dua, dan watée ureuëng Israel jijeumeurang laôt, awaknyan jijak ateueh tanoh nyan tho, dan ié nyan na blaih wie ngon blaih uneuen awaknyan deuh jih lagée bintéh beuton.
- ²³ Di ureuëng Meusé deungon banmandum guda, geuritan dan supe nyan ba geuritan nyan laju jipeulet dan jiseutôt ureuëng Israel sampoe trok u teungoh laôt.
- ²⁴ Watée karab beungoh TUHAN laju geupandang ateueh taméh apui dan taméh awan ubak sidadu Meusé dan laju geukaru kawak-kawok hana meuteuntée.
- ²⁵ Ruda-ruda geuritan awaknyan laju geupeuteun sampoe hana jeuet le jijak, akhé jih ngon kaáh keuéh jipaksa laju ukeue. Jipeugah lé ureuëng Meusé, "TUHAN geumeujuang keu ureuëng Israel geulawan geutanyoe. Jak geutanyoe taplueng nibak teupmat nyoe!"
- ²⁶ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Sunuet kheueh jaroe gata ateueh ié laôt, dan ié laôt nyan teuma jigisa lagée sot nyan ka, bubena ureuëng Meusé habéh lham lam laôt raya, meunan cit deungon geuritan dan supe-supe geuritan nyan banmandum wapuk ana."
- ²⁷ Dan Nabi Musa laju geusunyueng ngon geusunuet jaroe geuh ateueh ié laôt nyan, watée nyan uroe pih ka jiteubiet paja, ié laôt nyan laju jiwoe lagée sot teuma. Ureuëng Meusé jiuseuha keuneuk peuseulamat droe, teuma TUHAN laju geupeukaram awaknyan habéh banmandum lam laôt raya.
- ²⁸ Ié laôt laju jiriwang habéh jitôb bubena geuritan-geuritan, ureuëng-ureuëng supe geuritan, dan banmandum tantra Meusé nyan peulet ureuëng Israel u teungoh laôt, akhé jih awaknyan banmandum maté.
- ²⁹ Teuma watée ureuëng Israel jijeumeurang laôt, awaknyan teutab jijak ateueh tanoh nyan tho, dan ié ka jeuet keu bintéh blaih wie ngon blaih uneuen awaknyan.
- ³⁰ Bak uroe nyan TUHAN geupeuseulamat bansa Israel watée jiseurang lé bansa Meusé, dan laju geukalon manyét-manyét ureuëng Meusé habéh teutiek-tiek bak binéh panté.
- ³¹ Watée ureuëng Israel jikalon pakriban TUHAN deungon kuasa Gobnyan nyan rayeuk geupeutaloe ureuëng Meusé, awaknyan hireuen lumpah na akhéjih laju jimeuiman ubak Gobnyan dan ubak Nabi Musa, hamba Gobnyan nyan.

CHAPTER 15

Dan Nabi Musa ngon banmandum ureuëng Israel laju geumeulagu keu geupujoe TUHAN, "Ulôn keuneuk meulagu keu TUHAN, sabab Gobnyan ka meunang hana ngon peusa. Banmandum guda dan supe guda nyan habéh geu rhom lam laôt raya.

² TUHAN nyang bila ulôn nyang paleng teuga; Gobnyan kheueh nyang peuseulamat ulôn. Gobnyan Allah ulôn, ulôn keuneuk pojoe Gobnyan, Allah nyang geupujoe lé indatu lôn, ulôn peuagong Gobnyan.

³ TUHAN na kheueh peujuang nyang peukasa, TUHAN, nyan kheueh nan Gobnyan.

⁴ Sipa-i Meusé dan banmandum geuritan awaknyan habéh geutiek lam laôt raya. Beuntara-beuntara nyang beuhe ngon meugah nyan pih lham lam Laôt Geulagah nyang raya.

⁵ Awaknyan ji uéut lé laôt nyang lhok, dan lagée batée nyang jitreun lam tuwie raya.

⁶ Teunaga Droeneueh lupah that takjob, ya TUHAN, Droeneueh peujeuet musoh hanco sapan sapa.

⁷ Deungon keuagongan Droeneueh nyang raya, ya TUHAN, banmandum neupeubinasa nyang lawan Droeneueh. Beungéh Droeneueh hu mubura lagée apui, dan awaknyan teutot lagée jumpung jiliet lé apui hu.

⁸ Laôt Droeneueh kipaih, ié meugulong manyang, ka teudong cot lagée beuton, sampoe tanoh lam laôt ka jeuet teujak.

⁹ Jipeugah lé musoh, 'Awaknyan teuma tatiyueb dan ulôn drob, ulôn suet peudeueng lam sarông, laju lôn heuntam awaknyan. Dan banmandum atra milék awaknyan ulôn reupah, ulôn weuek-weuek meujeumba-jeumba dan ulôn pajoh keudroe sampoe puih.'

¹⁰ Teuma di TUHAN deungon sigoe geupeulheuh nafáh laju teuka keu ureuëng Meusé uroe nyang meubala. Awaknyan karam lagée timah nyang brat lam geulumbang ié nyang raya.

¹¹ Ya Po teu Allah, hana nyang sa teubandeng ngon Droeneueh, Ya TUHAN, Nyang Mahamulia dan suci? Soe nyang hase jipeubuet buet-buet nyang ajaéb dan buet nyang rayeuk lagée buet TUHAN?

¹² Droeneueh reuntang jaroe uneuen neuh, dan sapsapa dum musoh jiúet lé bumoe.

¹³ Droeneueh pimpén bansa nyang ka Droeneueh peuseulamat nyoe, kareuna Droeneueh seutia ubak janji Geuh. Ngon teunaga nyang raya awaknyan Droeneueh lindong, dan Droeneueh bimbeng ubak tanoh Droeneueh nyang suci.

¹⁴ Bansa-bansa jideungoe nyan laju jiteuka yo; ureuëng Filistin dan bubena peumimpén Edom habéh teukeujot. Ureuëng Moab nyang beuhe peukasa yo meugúm-gúm, ureuëng Kanaan habéh cut até.

¹⁶ Awaknyan lumpah teumakot watée jikalon teunaga TUHAN. Watée umat Droeneueh jijak, bubena musoh hana kuasa jipeuteun; leupah kheueh bansa nyang ka Droeneueh peubeubaih.

¹⁷ Dan Israel laju Droeneueh intat ubak teupat nyang Droeneueh piléh keu teupat tinggai Droeneueh. Awaknyan tinggai teutab bak bukét Droeneueh nyang suci, bak rumoh nyang Droeneueh peudong keudroe.

¹⁸ Droeneueh kheueh, TUHAN, Raja, nyang mat peurintah siumu masa."

¹⁹ Watée ureuëng Israel jijeumeurang laôt, awaknyan jijak ateueh tanoh nyang ka tho kreng. Dan watée geuritan-geuritan ureuëng Meusé ngon guda dan supe geuritan nyan jitamong lam laôt, TUHAN laju geupeujeuet ié laôt ji-ile lom sampoe awaknyan habéh mandum maté sabab ka karam.

²⁰ Teuka kheueh Miryam, sidroe nabiah, cutpo Nabi Harun, laju geucok saboh rapa-i, dan banmandum ureuëng inong jipéh rapa-i sira jimeunari ngon meulagu ria.

- ²¹ Miryam meulagu keu awaknyan, "Meulagu kheueh keu TUHAN, sabab Gobnyan meunang ngon geumilang. Banmandum guda ngon supe geuritan laju geu rhom lam laôt raya."
- ²² Óh lheuehnyan Nabi Musa laju geuba bansa Israel nibak Laôt Geulagah laju geutuju ubak padang pasi Syur. Lhéé uroe treb jih awaknyan jajak rot padang pasi hana meuteumé meusaboh pih na mata ié.
- ²³ Dan trok kheueh laju awaknyan ubak saboh teupat nyang nan jih Mara, rupari ié nyang na bak teupat nyan phet lagoena, dan akhé jih ié nyan hana jeuet teu jieb. Sabab nyan kheueh teupat nyan teuboh nan Mara, nyang makna jih phet.
- ²⁴ Deungon na lagée nyan banmandum awaknyan laju jimeu krôb-krôb bak Nabi Musa sira jitanyong, "Peue nyang harôh tajieb nibak saát nyoe?"
- ²⁵ Nabi Musa laju geumeudoá sikeubiet-keubiet jih ubak TUHAN, dan TUHAN laju geutunyok ubak gobnyan sikrek kayée. Kayée nyan laju geugeulawa lé Nabi Musa u dalam ié, dan ié nyan laju meu-ubah jeuet keu tabeue, sampoe awaknyan ka jeuet jijieb ié. Bak teupat nyan TUHAN laju geubri peuratoran-peuratoran ubak awaknyan, dan disinan cit teuma Gobnyan geucuba awaknyan.
- ²⁶ Feureuman TUHAN, "Taát kheueh gata ubak Ulôn deungon biet-biet taát, dan gata keureuja kheueh peue nyang Ulôn ngieng gét; seutôt kheueh banmandum nyang Ulôn peurintah. Meunyoe gata tapeubuet lagée nyan, gata hana teuma Lôn huköm ngon peue-peue mantong peunyakét nyang ka Ulôn peu rhot ateueh ureuëng Meusé. Ulôn kheueh TUHAN nyang peupuléh gata."
- ²⁷ Óh ka lheuehnyan awaknyan trok laju ubak teupat nyang nan jih Elim. Bak teupat nyan na dua blaih boh mata ié dan tujoh ploh bak kuruma. Awaknyan laju jipeudong khimah bak binéh mata ié nyan.

CHAPTER 16

Oóh lheuehnyan banmandum umat Israel jajak nibak Elim, dan bak tanggai limong blaih buleuen nyang keudua óh ka lheueh awaknyan jitinggai nanggroë Meusé, trok kheueh laju awaknyan ubak padang guron nyang nan jih padang pasi Sin, teupat nyan teuduek jih lamkawan Elim ngon Gunong Sinai.

² Lam padang pasi nyan awaknyan mandum meukrôb-krôb ubak Nabi Musa ngon Nabi Harun.

³ Kheun awaknyan, "Leubeh gét meunyoe kamoe nyoe ka maté geupoh lé TUHAN di nanggroë Meusé. Disideh sihana-hana jih kamoe mantong jeuet kamoe duek sira kamoe pajoh eungkot sie ngon ruti sitroe-troe jih. Teuma bak saát nyoe droeneueh ka neuba kamoe keunoe mangat kamoe banmandum maté sabab keunong deuk."

⁴ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Jinoenyoe Ulôn peutreun peunajoh nyang meulimpah ruwah lagée ujeuen keu gata banmandum. Tieb-tieb uroe gata harôh tapeusapat peunajoh nyan siseb-seb jih keu siuroe pajoh. Deungon cara lagée nyan Ulôn keuneuk ujoe umat Ulôn mangat jeuet Lôn teupeue peu kheueh awaknyan taát ubak peue-peue nyang ka Ulôn peurintah atawa hana?

⁵ Bak uroe nyang keunam awaknyan harôh ka jipeusapat peunajoh nyan dua goelipat le jih."

⁶ Dan geupeugah kheueh lé Nabi Musa ngon Nabi Harun ubak mandum ureuëng Israel nyan, "Seupôt nyoe gata mandum ta teupeue bahwa TUHAN kheueh nyang ba gata geupeuteubiet lam nanggroë Meusé.

⁷ Singoh beungoh teuma gata ngieng cahya TUHAN teuka. TUHAN geudeungoe gata beungéh-beungéh ubak Gobnyan; nyoe, ubak TUHAN, sabab kamoenyoe nyang kamoe peubuet peue-peue nyang geupeurintah ubak kamoe.

⁸ TUHAN teuma geubri keu gata eungkot sie óh watée uroe seupôt, dan geubri ruti óh watée beungoh sampoe gata banmandum troe, sabab TUHAN ka geudeungoe gata beungéh-beungéh ubak Gobnyan. Nyang sikeubiet jih, meunyoe gata beungéh-beungéh ubak kamoe, gata pih beungéh-beungéh ubak TUHAN."

⁹ Óh Iheueh nyan Nabi Musa geupeugah ubak Nabi Harun, "Neuyue kheueh bak awaknyan mangat banmandum jijak meuhadab ubak TUHAN, sabab TUHAN ka geudeungoe awaknyan jimeuseurapa."

¹⁰ Teungoh Nabi Harun geumeututoe ngon awaknyan mandum, awaknyan laju jingieng lam padang pasi hana jisangka-sangka cahya TUHAN leumah lam awan miga.

¹¹ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa,

¹² "Ulôn ka Lôn deungoe ureuëng Israel jimeurapa. Peugah kheueh laju ubak awaknyan bahwa óh watée uroe ka seupôt eunteuk awaknyan ka jeuet jipajoh eungkot sie, dan óh watée beungoh awaknyan jeuet jipajoh ruti sampoe án troe. Dan awaknyan teuma jiteupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN, Allah awaknyan."

¹³ Óh watée uroe ka seupôt, jiteuka kheueh ubak khimah awaknyan cicém puyoh nyang lumpah that jai hana teukira, sampoe khimah awaknyan ka habéh seupôt jitôb lé cicém-cicém puyoh nyan, dan óh watée beungoh jitreun teuma iémbon bansikeulileng khimah awaknyan.

¹⁴ Watée iémbon nyan meusasab, leumah kheueh laju lam padang pasi sapeu-sapeu hi nyang lipeh lagée sisék dan halôh lagée iémbon nyang ka kreueh.

¹⁵ Watée ureuëng Israel jingieng atra nyan, awaknyan hana jiteupeue peue atra nyan. Teuma jiteumanyong kheueh awaknyan sabe keudroe-droe, "Peue atra nyan?" Dan Nabi Musa laju geupeugah ubak awaknyan, "Nyan kheueh peunajoh nyang geubri lé TUHAN keu gata.

¹⁶ TUHAN geupeurintah maséng-maséng gata tapeusapat bubeseb nyang peureulée, na kheueh dua arée keu tieb-tieb anggota keuluwarga."

¹⁷ Ureuëng Israel laju jipeubuet lagée nyang geuyue lé Nabi Musa nyan, teuma na cit nyang peusapat leubeh nibak dua arée keu sidroe ureuëng dan na teuma nyang kureueng.

¹⁸ Watée atra nyan jisukat lé awaknyan, teunyata ureuëng nyang jipeusapat leubeh le, hana nyang leubeh, dan ureuëng nyang peusapat bacut, hana kureueng. Maséng-maséng awaknyan jipeusapat sidub nyang jipeureulée.

¹⁹ Nabi Musa geupeugah ubak awaknyan, "Soemantong ureuëng jih hana jeuet jikeubah peunajoh nyan keu singoh bahpi atranyan bacut sagai."

²⁰ Teuma na cit meupadubdroe ureuëng lamkawan awaknyan hana jipakoe peue nyang geupeugah lé Nabi Musa nyan. Jikeubah cit siparo nibak peunajoh nyan. Óh singoh beungoh teunyata peunajoh nyan ka meu-ulat dan mubée khiéng; deungon na lagée nyan Nabi Musa ka jeuet keubeungéh ubak awaknyan.

²¹ Tieb-tieb beungoh awaknyan jipeusapat peunajoh nyan sidub nyang awaknyan peureulée, dan meunyoe ka jipeuphon seu-uem, peunajoh nyang na tinggai bak tanoh nyan laju caye meuliléh.

²² Bak uroe nyang keunam awaknyan peusapat peunajoh nyan dua goelipat le jih, na kheueh peuet arée keu sidroe ureuëng. Banmandum peumimpén awaknyan jiteuka dan jijak bri téé hainyan ubak Nabi Musa.

²³ Geupeugah lé Nabi Musa ubak awaknyan, "Nyoe kheueh peurintah TUHAN: Singoh na kheueh uroe khosos keu meureuhah, sabab nyan na kheueh uroe Sabat, uroe nyang teupeuseumah ubak TUHAN. Peue nyang keuneuk gata panggah nibak uroe nyoe, panggah kheueh, dan peue nyang keuneuk gata reubôh nibak uroe nyoe, reubôh kheueh. Nyang leubeh nibak nyang teupeureulêe keu uroe nyoe, peungkrêeh kheueh keu singoh."

²⁴ Dan peunajoh nyang leubeh nyan awaknyan keubah keu singoh lagée nyang geupeugah lé Nabi Musa; peunajoh nyan hana jeuet keubasi dan hana teuma meu-ulat.

²⁵ Nabi Musa geupeugah, "Nyoe kheueh peunajoh keu uroe nyoe, sabab uroenyoe na kheueh uroe Sabat, uroe meureuhah keu teuhoreumat TUHAN, dan gata hana teuma gata teumé peunajoh nyan bah mubacut pi diluwa khimah nyoe.

²⁶ Nam uroe treb jih gata harôh tapeusapat peunajoh, teuma bak uroe nyang keutujoh na kheueh uroe meureuhah, dan hana peunajoh nyang jitreun nibak uroe nyan."

²⁷ Bak uroe nyang keutujoh na padub droe ureuëng Israel keuneuk jijak peusapat peunajoh, teuma awaknyan hana jiteumé sapeue.

²⁸ Dan TUHAN laju meufeureuman ubak Nabi Musa, "Sampoe ánpajan gatanyoe hana tatem taát ubak peue-peue nyang ka Ulôn peurintah?

²⁹ Ingat kheueh bahwa Ulôn ka Lôn bri ubak gata siuroe keu gata piôh meureuhah. Nyang kheueh sabab jih bak uroe nyang keunam Ulôn bri peunajoh nyang seb keu dua uroe. Bak uroe nyang ketujoh soe mantong ureuëng harôh tinggai lam rumoh, dan hana jeuet jiteubiet."

³⁰ Sabab nyan kheueh bak uroe nyang keutujoh awaknyan hana jimeubuet.

³¹ Peunajoh nyan jiboh nan manna lé ureuëng Israel. Hiji lagée aneuëk bijéh nyang ubit-ubit wareuna jih putéh dan rasa jih lagée juadah nyang teupeugét teuboh meunisan.

³² Nabi Musa geupeugah, "TUHAN geuyue ubak geutanyoe mangat tacok leubeh kureueng dua arée manna keu teukeubah tatinggai keu keuturonan geutanyoe, mangat awaknyan singoh jiteumé kalon peunajoh nyang geubri lé TUHAN ubak geutanyoe di padang pasi, watée geutanyoe geupeuteubiet lam nanggroë Meusé."

³³ Nabi Musa geupeugah ubak Nabi Harun, "Neucok kheueh saboh beulangong, neupeutamong laju leubeh kureueng dua arée manna lam beulangong nyan dan neukeubah laju dikeue TUHAN keu geukeubah keu keuturonan geutanyoe."

³⁴ Teuma lé Nabi Harun laju geukeubah beulangong nyan dikeue Peuto Peujanjian keu teukeubah paih deungon janji TUHAN ubak Nabi Musa.

³⁵ Manna nyan ka jeuet keupeunajoh ureuëng Israel peuet ploh thon treb jih, sampoe awaknyan trok u Kanaan, bak teumpat awaknyan tinggai teutab. (

³⁶ Sinukat barang nyang padek nyang لازم jipeuguna lé ureuëng bak jamén nyan, asoe jih na dua ploh arée.)

CHAPTER 17

Oh Iheuehnyan banmandum umat Israel laju jitinggai padang pasi Sin dan laju jiminah-minah nibak saboh teumpat u teumpat nyang laén lagée nyang ka geupeurintah lé TUHAN. Bak saboh watée awaknyan jipeudong khimah di Rafidim, teuma bak teumpat nyan hana ié jieb.

² Dan awaknyan laju meukrôb-krôb ubak Nabi Musa sira jipeugah, "Neubri kheueh keu kamoe ié jieb." Geujaweueb Nabi Musa, "Pakon gata meukrôb-krôb dan gata ujoë TUHAN?"

- ³ Teuma awaknyan ka lumpah that glaih rukueng jih, hana putôh teutab jimeurapa ubak Nabi Musa. Kheun awaknyan, "Keupeue droeneueh ba kamoe meuteubiet lam nanggroë Meusé? Mangat kamoe, aneuëk-aneuëk kamoe, dan beulatang peulara kamoe maté sabab glaih tho rukueng?"
- ⁴ Dan geumeudoá kheueh Nabi Musa ubak TUHAN, "Ya TUHAN, peue nyang harôh ulôn peubuet ateueh ureuëng-ureuëng nyoe? Ngieng kheueh, awaknyan keumeung rhom ulôn ngon aneuëk batée."
- ⁵ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Jak tawök kheueh mupadub droe peumimpén dan gatajak kheueh meusajan-sajan ngon awaknyan leubeh awai nibak bansa nyan. Dan bék tuwoë gata ba sajan tungkat nyang gata peuguna watée gata seukok Krueng Nil.
- ⁶ Ulôn teuma Lôn dong dikeue gata ateueh saboh batée rayeuk nibak Gunong Sinai. Seukok kheueh batée nyan, dan ié laju jiteubiet lam batée nyan sampoe banmandum awaknyan jeuet jijieb ié." Nabi Musa laju geupeubuet lagée nyan sira jikalon lé peumimpén Israel.
- ⁷ Teumpat nyan geuboh nan Masa sabab bak teumpat nyan ureuëng Israel jiujoë TUHAN watée awaknyan jiteumanyong, "Peu kheueh TUHAN na meusajan geutanyoe atawa hana?" Dan teumpat nyan jiboh cit nan laén Meriba sabab bak teumpat nyan ureuëng Israel jimeurapa.
- ⁸ Óh lheuehnyan ureuëng Amalek teuka laju jijak prang ureuëng Israel di Rafidim.
- ⁹ Geupeugah lé Nabi Musa ubak Yosua, "Piléh laju mupadub droe ureuëng mangat teujak prang ureuëng Amalek. Singoh ulôn teuma lôn dong bak pucak gunong sira ulôn mat tungkat nyang TUHAN yue ba."
- ¹⁰ Yosua laju jipeubuet peue nyang ka geupeurintah lé Nabi Musa ubak gobnyan. Gobnyan laju geujak prang ureuëng Amalek, seudangkan Nabi Musa, Nabi Harun dan Hur laju geuteungoh gunong sampoe trok u pucak.
- ¹¹ Simantong Nabi Musa geubeuôt jaroe geuh, ureuëng Israel meunang. Teuma watée Nabi Musa geupeutreun jaroe geuh, ureuëng Amalek kheueh nyang meunang.
- ¹² Watée Nabi Musa ka jiteuka hek, Nabi Harun ngon Hur laju geucok sianeuk batée mangat Nabi Musa jeuet geuduek; Nabi Harun ngon Hur geudong blaih wie ngon blaih uneuen Nabi Musa keu geutumpang jaroe gobnyan mangat teutab teubeuôt sampoe án mata uroe jilob.
- ¹³ Akhé jih ureuëng Amalek ji peutaloe lé Yosua.
- ¹⁴ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Tuléh kheueh laju keuhai meunang nyoe mangat teutab ji-ingat. Peugah laju ubak Yosua bahwa Ulôn teuma Lôn peubinasa ureuëng Amalek."
- ¹⁵ Dan Nabi Musa laju geupeudong saboh miseubah geuboh nan miseubah nyan "TUHAN na kheueh Bupanji ulôn."
- ¹⁶ Geupeugah lé Nabi Musa, "Mat kheueh bumanyang-manyang bupanji TUHAN! TUHAN geumuprang geulawan ureuëng Amalek keu siumu masa!"

CHAPTER 18

Yitro, ayah tuwan Nabi Musa, imeum di Midian, geudeungoe sapeu-sapeu nyang ka geupeubuet lé Po teu Allah keu Nabi Musa dan bansa Israel, bak watée gobnyan geupimpén awaknyan jiteubiet nibak nanggroë Meusé.

- ² Dan geujak kheueh laju Yitro ubak Nabi Musa, sira geuba Zipora, peurumoh Nabi Musa nyang mantong tinggai di Midian,

- ³ meusigoe ngon Gersom dan Eliezer, mandua droe aneuëk gobnyan nyang agam. Aneuëk nyang tuha geuboh nan Gersom sabab Nabi Musa geupeugah, "Ulôn sidroe ureuëng jamé di nanggroé aséng",
- ⁴ aneuëk nyang keudua geuboh nan Eliezer sabab Nabi Musa geupeugah, "Allah nyang geupujoe lé indatu lôn ka geutulông dan geupeuseulamat ulôn ngon nyan ulôn hana jipeumaté lé raja Meusé".
- ⁵ Yitro geujak meusajan ngon peurumoh Nabi Musa dan mandua droe aneuëk gobnyan u padang pasi bak teupat Nabi Musa geupeudong khimah to ngon gunung suci.
- ⁶ Nabi Musa meuteumé haba bahwa awaknyan ka trok jiteuka,
- ⁷ dan geuteubiet kheueh gobnyan geujak sambot awaknyan. Nabi Musa laju geusujut dikeue Yitro sira geucöm yah tuwan geuh nyan. Awaknyan saléng teumanyong keuseuhatan maséng-maséng, óh lheueh nyan laju geutamong lam khimah Nabi Musa.
- ⁸ Nabi Musa laju geucalitra ubak yah tuwan geuh peue-peue nyang ka geupeubuet lé TUHAN ateueh raja dan bansa Meusé keu geupeuseulamat ureuëng Israel. Dan meunan cit gobnyan geucalitra ubak geuhnyan keuhai nyang sulet-sulet nyang jihadab lé bansa Israel bak rot euh raya, dan pakriban TUHAN geupeuseulamat awaknyan.
- ⁹ Watée geudeungoe banmandum nyan, Yitro galak lumpah na
- ¹⁰ dan laju geupeugah, "Teupujoe kheueh TUHAN nyang ka geupeuseulamat gata nibak raja dan bansa Meusé! Teupujoe kheueh TUHAN nyang ka geupeubeubaih bansa Israel nibak jipeubudak lé bansa Meusé!
- ¹¹ Jinoenyoe ka ulôn teupeue bahwa TUHAN leubeh rayeuk nibak banmandum ilah-ilah, sabab banmandum nyan geupeubuet watée ureuëng Meusé jipeusaneut ateueh ureuëng Israel ban galak droe dan jipeusombong droe ateueh ureuëng Israel."
- ¹² Óh lheuehnyan Yitro laju geuba keureubeuen nyang teutot dan keureubeuen nyang teusie sibagoe peuseumahan ubak Po teu Allah. Nabi Harun dan banmandum peumimpén bansa Israel geujak keunan dan laju geumakheun meusajan-sajan ngon Yitro nibak teupat teuka Po teu Allah.
- ¹³ Óh singoh beungoh Nabi Musa laju geuba lam sidang ureuëng-ureuëng Israel nyang na meuseuliseh paham. Buet geuhnyan jipajoh watée phon beungoh sampoe án malam.
- ¹⁴ Watée Yitro geukalon banmandum nyang geupeubuet lé Nabi Musa, laju geutanyong, "Peue mantong nyang harôh gata peubuet keu bansa nyoe? Peu kheueh banmandum nyoe gata peubuet keudroe, sampoe keu jilakée naseuhat gata mantong, ureuëng-ureuëng nyang harôh jidong disinoe phon beungoh sampoe án malam?"
- ¹⁵ Geujaweueb lé Nabi Musa, "Awaknyan jijak ubak ulôn keu jiteupeue peue keuheundak Po teu Allah.
- ¹⁶ Meunyoe awaknyan meuseuliseh paham, awaknyan laju jijak meuhadab ulôn mangat peukara awaknyan ulôn peuputôh, dan laju ulôn peugah ubak awaknyan peue-peue nyang ka geupeurintah dan huköm-huköm Po teu Allah."
- ¹⁷ Kheun Yitro, "Hana gét meunan.
- ¹⁸ Ngon cara lagée nyan gata ka tapeuhék droe teuh keudroe, meunan cit deungon awaknyan. Buet teuh nyan lumpah that jai meunyoe tapeubuet keudroe.
- ¹⁹ Deungoe kheueh naseuhat ulôn, dan Po teu Allah teuma geutulông gata. Keubiet jroh that gata jeuet keuwaki nibak bansa nyoe dikeue Po teu Allah dan gata ba masa-alah awaknyan ubak gobnyan.
- ²⁰ Gata harôh gata peurunoe ubak awaknyan peue-peue peurintah Allah dan gata peutrang cara udeb nyang gét dan peue nyang harôh awaknyan peubuet.
- ²¹ Teuma dilikot nibak nyan gata harôh gata mita meupadub droe ureuëng agam nyang

bijaksana, dan gata tunyok ureuëng nyang gata piléh nyan jeuet keupeumimpén ateueh siribée droe ureuëng, sireutoh droe, limong ploh droe, dan siploh droe. Ureuëng nyang gata piléh nyan nyang paleng jroh ureuëng nyang jitakot ubak TUHAN, dan jeuet teupeucaya lom hana jitem pajoh péng sogok.

²² Neuyue kheueh awaknyan jimeubuet sibagoe hakém bansa nyoe, maséng-maséng lamkawan jih keudroe. Tugaih nyan harôh awaknyan peubuet seucara teuatoe. Meunyoe peukara-peukara nyang peunteng jeuet jipeutrok ubak gata, teuma meunyoe hai-hai nyang ubit peukara jih bah kheueh jipeuseuleusoe lé awaknyan keudroe. Hai nyang lagée nyan teuma teupeuphui gata sabab awaknyan meusajan meutanggong jaweueb.

²³ Meunyoe gata peubuet nyang lagée nyan, dan hai nyan geupeurintah lé Po teu Allah ubak gata, gata teuma hase gata peubuet tugaih-tugaih gata, dan banmandum ureuëng teuma jiwoe ngon puih até sabab masa-alah awaknyan bagaih teupeuseuleusoe."

²⁴ Nabi Musa geuseutôt peue nyang ka geunaseuhat lé Yitro tuwan geuh nyan,

²⁵ dan laju geupiléh ureuëng-ureuëng nyang bijaksana nyang na lamkawan bansa Israel. Gobnyan laju geutunyok awaknyan jeuet keupeumimpén ateueh siribée droe, sireutoh droe, limong ploh droe, dan siploh droe.

²⁶ Awaknyan jipeubuet tugaih-tugaih jih sibago hakém ateueh bansa Israel. Meunyoe peukara-peukara nyang peunteng awaknyan peusampoe ubak Nabi Musa, meunyoe hai-hai nyang ubit awaknyan peubééréeh keudroe.

²⁷ Óh lheuehnyan Nabi Musa laju geupeulheuh Yitro geuwoe u nanggroe gobnyan.

CHAPTER 19

Oóh lheueh nyan bansa Israel laju geutinggai Rafidim, dan bak tanggai sa buleuen nyang keu lhée watée awaknyan ka lheueh jitinggai nanggroe Meusé, trok kheueh laju awaknyan bak padang pasi Sinai. Awaknyan laju jipeudong khimah bak gaki Gunong Sinai,

³ dan Nabi Musa laju geuteungoh gunong nyan keu geujak meurumpok ngon Po teu Allah. TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa nibak ateueh gunong nyan dan geuyue ubak Nabi Musa nyan mangat geupeumaklum ubak ureuëng Israel, keuturonan Nabi Yakub,

⁴ "Gata ka deuh takalon peue nyang Ulôn peubuet ateueh ureuëng Meusé, dan pakriban Ulôn ba gata ubak Ulôn bak teumpat nyoe ngon kuasa nyang raya, lagée cicém rajawali jipeupo aneuëk jih ateueh sayeub jih.

⁵ Jinoenyoe meunyoe gata taát ubak Ulôn dan seutia ubak peujanjian Lôn. Gata teuma Lôn peujeuet keu umat Lôn keudroe. Bansigom bumoe na kheueh atra Ulôn, dan gata jeuet keumiléék Ulôn nyang Ulôn gaséh,

⁶ khusus keu Lôn keudroe, dan gata teuma tapeutimang Ulôn sibagoe lmeum-imeum."

⁷ Dan geutreun kheueh laju Nabi Musa geujak peusapat bubena peumimpén mangat meusapat, óh lheuehnyan laju geucalitra ubak awaknyan peue-peue nyang ka TUHAN peurintah ubak gobnyan.

⁸ Awaknyan banmandum jijaweueb ngon su nyang meusigoe, "Kamoe teutab kamoe tem peubuet peue-peue nyang geuyue lé TUHAN," dan jeunaweueb awaknyan laju geupeusampoe lé Nabi Musa ubak TUHAN. Dan TUHAN laju meufeureuman ubak Nabi Musa, "Ulôn teuma Lôn jak ubak gata sira meukeurubông lam awan nyang teubai; ureuëng laén teuma jideungoe Ulôn meututoe ngon gata, dan phon saát nyan awaknyan sabe jipeucaya ubak gata.

- ¹⁰ Jinoenyoe jak meurumpok kheueh ngon awaknyan, dan gata yue kheueh ubak awaknyan phon uroe nyoe dan singoh mangat jipeusiab droe keu jimeu iébadat. Awaknyan harôh jijak rhah peukayan jih keudroe.
- ¹¹ Lusa awaknyan harôh ka siab seudia. Bak uroenyan Ulôn teuma Lôn treun ateueh Gunong Sinai, bak teupat mandum ureuëng hase jikalon Ulôn.
- ¹² Peugét kheueh tanda bansikeulileng gunong nyoe sibagoe bataih nyang hana jeuet jijak lé bansa nyan. Gata tam kheueh awaknyan bék jiteungoh ateueh gunong, peulom jipeutoe sagai-sagai hana jeuet. Soemantong nyang liengkeue bataih nyan, ureuëng nyan teuma teuhuköm maté;
- ¹³ ureuëng nyan harôh teugeulawa ngon batée atawa teugando ngon aneuëk panah, dan hana jeuet teucukéh. Hainyan keunong banmandum bah kheueh nyan manusia meunan cit ateueh beulatang; banmandum ureuëng nyang jiliengkeue bataih nyan harôh teuhuköm maté. Watée teudeungoe su beureuguih nyang panyang, bubena awaknyan harôh jiteungoh gunong."
- ¹⁴ Óh lheuehnyan Nabi Musa laju geutreun nibak ateueh gunong dan geuyue laju ubak awaknyan mangat meusiab-siab keu meu iébadat, geupeugah lé Nabi Musa, "Lusa gata harôh ka siab, dan siatnyoe gata hana jeuet tameusituboh." Dan watée jideungoe haba nyan bansa nyan pih laju meusiab-siab jirhah peukayan jih.
- ¹⁶ Bak uroe nyang keu lhée, bak watée beungoh, dan su go-go ngon geulanteue. Awan nyang teubai laju teuka ateueh gunong dan laju teudeungoe su beureuguih nyang lumpah teuga. Banmandum ureuëng nyang lam khimah-khimah habéh teumakot.
- ¹⁷ Nabi Musa laju geuba awaknyan keu jijak meurumpok ngon Po teu Allah, dan laju awaknyan jidong bak gaki gunong nyan.
- ¹⁸ Bansaboh Gunong Sinai ka habéh teutôb ngon asab, kareuna TUHAN geutreun ateueh nyan lam apui hu. Asabnyan meukeubok lagée asab bak teupat ureuëng teumeutot, dan bansaboh gunong meugok-gok meutaga-tagat.
- ¹⁹ Su beureuguih meutamah-tamah teuga. Laju geupeugah lé Nabi Musa, dan Po teu Allah geujaweueb ngon su go-go.
- ²⁰ TUHAN laju geutreun ateueh pucak Gunong Sinai, dan geutawök Nabi Musa mangat geujak ubak pucak gunong nyan. Dan Nabi Musa laju geuteungoh ateueh gunong nyan,
- ²¹ dan TUHAN laju meufeureuman ubak gobnyan, "Jak treun kheueh dan gata peugah laju ubak awaknyan bahwa awaknyan hana jeuet jiliengkeue bataih keu jijak ubak Ulôn. Meunyoe hainyan awaknyan iengkeue, jai that-that lamkawan awaknyan teuma maté.
- ²² Meunan cit deungon imeum-imeum nyang keuneuk peurab ubak Ulôn, harôh jipeusuci droe; meunyoe hán, awaknyan teuma Lôn huköm."
- ²³ Geupeugah lé Nabi Musa ubak TUHAN, "Awaknyan hana hase jiteungoh, ya TUHAN, sabab Droeneueh ka neupeurintah ubak kamoe mangat kamoe anggab gunong nyoe sibagoe teupat nyang suci dan jipeurati bataih nyang na ban sikeulileng nyan."
- ²⁴ Geujaweueb lé TUHAN, "Jak treun kheueh, dan gisa kheueh u Sinai meusajan ngon Nabi Harun. Teuma imeum-imeum ngon rakyat ba hana jeuet jiliengkeue bataih keu jijak ubak Ulôn. Meunyoe awaknyan teutab jilieng bataih nyan, awaknyan Lôn huköm."
- ²⁵ Dan geutreun kheueh laju Nabi Musa geujak meurumpok ngon bansa nyan dan geupeusampoe laju peusan TUHAN ubak awaknyan.

CHAPTER 20

Dan Po teu Allah laju meufeureuman, dan nyoe kheueh feureuman Gobnyan,

² "Ulôn kheueh TUHAN Allah gata nyang ba gata teupeuteubiet nibak nanggroë Meusé bak teupat gata jicok keunamiet.

³ Bék gata seumah ilah-ilah nyang laén, dan seumah kheueh Ulôn mantong.

⁴ Bék gata peugét keudroe gata patong nyang saban lagée peue mantong nyang na di langét, di bumoe atawa lam ié dimiyueb bumoe.

⁵ Bék gata seumah patong nyang lagée nyan, sabab Ulôn kheueh TUHAN Allah gata, dan Ulôn hana kutem gata peusa ngon peue mantong. Ureuëng-ureuëng nyang banci keu Ulôn, Ulôn huköm sampoe ubak keuturonan jih nyang keu lhée dan nyang keu peuet.

⁶ Teuma di Ulôn kutunyok gaséh sayang Lôn ubak meuribée-ribée keuturonan ureuëng-ureuëng nyang jicinta keu Ulôn dan jitaát ubak peue-peue nyang Ulôn peurintah.

⁷ Bék gata hôl nan Ulôn ngon sia-sia, sabab Ulôn, TUHAN Allah gata, Ulôn huköm soemantong nyang jipeusalah guna nan Ulôn.

⁸ Peuraya kheueh uroe Sabat dan horeumat kheueh uroe nyan sibagoe uroe nyang suci.

⁹ Keu gata Ulôn bri nam uroe keu gata meubuet,

¹⁰ teuma bak uroe nyang keutujoh na kheueh uroe meureuhat nyang khusus keu Ulôn. Bak uroenyan hana meusidroe pih nyang jeuet jimeubuet, bah kheueh nyan gata, meunan cit ngon aneuëk-aneuëk gata, namiet-namiet gata, beulatang peulara gata dan ureuëng aséng nyang na tinggai lam nanggroë gata.

¹¹ Lam watée nyang nam uroe nyan, Ulôn, TUHAN, nyang peugét bumoe, langét, laôt raya, dan peue-peue mantong nyang na lam nyan, teuma bak uroe nyang keutujoh Ulôn meureuhat. Nyang kheueh sabab jih, Ulôn, TUHAN, Ulôn bri beureukat ubak uroe Sabat dan Ulôn peukhusus uroe nyan keu Ulôn.

¹² Horeumat kheueh ubak ayah ngon ma gata, mangat gata seujahtra dan panyang umu lam nanggroë nyang teuma Ulôn bri keu gata.

¹³ Bék gata poh maté gob.

¹⁴ Bék gata peubuet mukah.

¹⁵ Bék gata ceumucue.

¹⁶ Bék jeuet keusaksi peuleusu keuhai ureuëng laén.

¹⁷ Bék gata meuheut atra ureuëng laén: rumoh jih, peurumoh jih, namiet-namiet jih, beulatang peulara jih, keuleudée jih, atawa peue mantong atra ureuëng nyan."

¹⁸ Watée ureuëng-ureuëng nyan jideungoe su go-go dan su beureuguih, dan jingieng kilat meunan cit gunong nyang jiteubiet asab, awaknyan laju jiteuka yo ngon teumakot dan jidong jiôh-jiôh.

¹⁹ Jipeugah lé awaknyan ubak Nabi Musa, "Droeneueh mantong meututoe ubak kamoe, kamoe teutab kamoe deungoe; teuma bék kheueh Po teu Allah nyang meututoe ubak kamoe, eunteuk kamoe maté bubena."

²⁰ Geujaweueb lé Nabi Musa, "Bék teumakot teuh, Allah teuka teuma keu geujak cuba gata mangat lé gata teutab gata taát, dan hana meudesya."

²¹ Teuma di ureuëng-ureuëng nyan teutab jidong rot jiôh, teuma Nabi Musa nyang peuto awan seupôt bak teupat Po teu Allah teuka.

²² TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa sira geuyue peurintah ubak bansa Israel, "Gata ka gata kalon pakriban Ulôn, TUHAN, geumeututoe ubak gata dilangét manyang.

²³ Bék gata peugét keu gata seumah patong-patong pirak atawa patong méuh keu gata pujoe seulaén Ulôn.

²⁴ Gata peugét kheueh keu Ulôn saboh miseubah nyang teupeugét nibak tanoh, dan

ateueh miseubah nyan gata peuseumah kheueh laju bubiri ngon leumô gata keu keureubeuen nyang teutot ngon keureubeuen peudaméan. Bak tieb-tieb teupat nyang ka Ulôn peuteuntée keu gata sibagoe teupat keu gata meu iébadat keu Ulôn, Ulôn kuteuka dan Lôn bri beureukat ubak gata.

²⁵ Meunyoe gata peugét keu Ulôn saboh miseubah nibak batée, atranyan bék gata peugét nibak batée nyang teupeuet, sabab meunyoe gata peuguna peuet keu ngon plah batée, miseubah nyan hana jeuet le gata peuguna keu Ulôn.

²⁶ Bék gata peudong miseubah nyang panyang sampoe harôh teuék ngon reunyeuen, mangat bék deuh teukalon bagian tuboh gata nyang hana patot teukalon."

CHAPTER 21

Dan feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata bri kheueh ubak ureuëng Israel peuratoran-peuratoran lagée nyoe:

² Meunyoe gata tabloe sidroe namiet nibak bansa gata keudroe, namiet nyan harôh jimeubuet bak gata nam thon treb jih. Bak thon nyang keutujoh namiet nyan harôh gata peumeurdehka dan hana peureulée teubayeue sapeue.

³ Seukira jih ureuëng nyang mantong bujang watée jeuet keu namiet gata, dan peurumoh jih hana jiseutôt watée namiet nyan jiteubiet. Dan seubalék jih seukira jih ka jimeukawen watée gata bloe jeuet keu namiet gata, peurumoh jih nyan jeuet jijak seutôt meusajan ngon namiet nyang ka gata peubeubaih nyan.

⁴ Meunyoe Po jih jipeukawen namiet nyan ngon sidroe ureuëng inong, dan laju namiet nyan jimeu aneuëk, dan peurumoh ngon aneuëk jih nyan na kheueh atra milék Po jih, dan hana jeuet jiseutôt ngon namiet nyan watée namiet nyan teupeubeubaih.

⁵ Teuma seukira jih namiet nyan jipeugah jihnyan lumpah that gaséh ubak peurumoh jih, aneuëk-aneuëk jih, dan Po jih, dan hana jitem teupeubeubaih,

⁶ dan lé Po jih nyan harôh jiba namiet jihnyan ubak teupat iébadat. Bak teupat iébadat nyan namiet nyan harôh jiyue dong sira jimeusadeue bak pintoe atawa taméh pintoe teupat iébadat, lé Po jih laju jitindek punyueng namiet jih nyan. Teuma namiet nyan ka jeuet keu namiet siumu masa.

⁷ Meunyoe sidroe ureuëng inong Ibrani jipeubloe sibagoe namiet lé ayah droe jih, ureuëng inong nyan hana teupeubeubaih óh ka trok nam thon, nabida ngon namiet nyang agam.

⁸ Meunyoe jihnyan hana galak Po jih nyan naniet keuneuk meukawen ngon jih, aneuëk inong nyan harôh jipeubloe lom teuma ubak ayah aneuëk inong nyan. Ureuëng inong nyan hana jeuet jipeubloe ubak ureuëng aséng, sabab jihnyan ka jipeusaneuet ngon hana ade lé Po jih nyang hana tupat janji.

⁹ Meunyoe sidroe ureuëng jibloe namiet nyang inong keu jipeujeuet keupeurumoh aneuëk agam jih, namiet nyang inong nyan harôh jipeusaneuet lagée aneuëk jih keudroe.

¹⁰ Meunyoe aneuëk agam nyan jimeukawen lom, jihnyan teutab na keuwajéban jibri makheun dan peukayan dan mandum hak lagée nyang lazem ubak peurumoh jih nyang phon.

¹¹ Meunyoe ureuëng agam nyan hana jipeupeunoh keuwajéban jih nyan, ureuëng agam nyan harôh jipeubeubaih peurumoh jih nyan ngon hana jiteurimong péng sineuboh bah mubacut pih."

¹² "Soe mantong nyang jipoh ureuëng laén sampoe maté, ureuëng nyang poh nyan harôh teuhuköm maté.

¹³ Teuma meunyoe ureuëng nyan jipoh ngon hana jisaja dan hana niet keuneuk jipoh

maté, ureuëng nyan jeuet jipeuplueng droe ubak saboh teupat nyan teuma Ulôn tunyok ubak gata, dan bak teupat nyan ureuëng nyan meuteumé peulindongan.

14 Teuma meunyoe sidroe-droe ureuëng bagaih that ji-ek darah ngon jisaja laju jipoh maté ureuëng laén, óh lheuehnyan jiplueng ubak khimah Ulôn keujilakée peulindongan, ureuëng nyan harôh teucok bak khimah nyan dan teuhuköm maté.

15 Soemantong nyan poh ayah atawa ma jih ureuëng nyan harôh teuhuköm maté.

16 Soemantong nyan jijakcok paksa sidroe-droe ureuëng, ureuëng nyan jakcok nyan harôh teuhuköm maté, peu kheueh ureuëng nyan ka jipeubloe atawa mantong na lam rumoh jih.

17 Soemantong nyan kutôk ayah atawa ma jih, ureuëng nyan harôh teuhuköm maté.

18 Meunyoe na teujadi ureuëng jimeulo sidroe ureuëng jipoh ureuëng laén ngon batée atawa ngon boh shoh jaroe jih, teuma ureuëng nyan jipoh nyan bukon jipoh maté, ureuëng nyan hana teuhuköm. Meunyoe ureuëng nyan jipoh nyan sampoe harôh reubah bak teupat ngon sabab keunong poh nyan,

19 teuma óh lheueh nyan jeuet jibeudôh dan jijak lom ngon tungkat, ureuëng nyan poh ureuëng nyan harôh jipeu-ubat sampoe puléh dan jibri geunantoe rugoe seumantong ureuëng nyan lam sakét.

20 Soemantong nyan poh maté namiet jih nyan agam atawa nyan inong meunan jipoh laju maté bak teupat, ureuëng nyan poh nyan harôh teuhuköm.

21 Teuma meunyoe namiet nyan hana maté lam dua atawa lhée uroe, Po jihnyan hana teuhuköm. Rugoe nyan jideurita sabab ka gadôh namiet jih nyan nyan ka jeuet sibagoe huköman keu ureuëng nyan.

22 Meunyoe na meupadub droe ureuëng agam teungoh jimeulo dan sidroe nyan teungoh meulo nyan jeuet keusabab cidra ateueh sidroe ureuëng inong nyan teungoh mume sampoe aneuëk lampluet nyan teungoh jikandong nyan rhot, teuma hana meudeurita bak bagian nyan laén, dan ureuëng nyan harôh jibayeue deunda nyan rayeuk jih sidub nyan jilakée lé lakoe jih dan jisituju lé hakém-hakém.

23 Teuma meunyoe ureuëng inong nyan cidra jih leubeh brat, dan huköman keu keujeuhetan nyan na kheueh nyawöng teugantoe ngon nyawöng,

24 mata teugantoe ngon mata, gigoe gantoe ngon gigoe, jaroe teugantoe ngon jaroe, gaki teugantoe ngon gaki,

25 luka teugantoe ngon luka, luka tutong teugantoe ngon luka tutong, kumong teugantoe ngon kumong.

26 Soemantong nyan seukok mata namiet jih sampoe buta, namiet nyan harôh jipeubeubaih sibagoe meunayeue mata namiet nyan.

27 Meunyoe sidroe-droe ureuëng jipoh namiet jih sampoe patah gigo jih, namiet nyan harôh jipeubeubaih sibagoe sineuboh keu gigoe namiet nyan."

28 "Meunyoe na saboh leumô agam jipok ureuëng laén sampoe maté, leumô nyan harôh teupoh deungon cara teugeulawa ngon batée, dan asoe jih hana jeuet teupajoh, teuma ureuëng po leumô nyan hana jeuet teuhuköm.

29 Meunyoe leumô agam nyan ka biasa buet jih galak jipok gob, dan ureuëng po leumô nyan ka lheueh teupeuingat, teuma teutab hana jijaga beulatang jihnyan, dan leumô agam nyan jipok lom ureuëng laén sampoe maté, beulatang nyan harôh teupoh maté ngon cara teugeulawa ngon batée meunan cit deungon ureuëng po leumô nyan teuhuköm maté.

30 Teuma meunyoe ureuëng po leumô nyan teupeuidhin jibayeue sineuboh, ureuëng nyan harôh jibayeue sidub nyan jilakée keu teutuboh nyawöng jih.

31 Meunyoe nyan jipok lé leumô nyan sidroe aneuëk agam atawa aneuëk inong, atoran

nyan teutab keunong ateuh jih.

³² Meunyoe nyang jipok maté nyan sidroe namiet agam atawa namiet inong, ureuëng po leumô nyan harôh jibayeue lhée ploh péng pirak ubak ureuëng po namiet nyan, dan leumô agam nyan harôh teugeulawa ngon batée sampoe maté.

³³ Soe mantong ureuëng nyang jicok sinutôb bak saboh mon atawa jikueh mon laén hana jitôb, teuka saboh leumô agam atawa keuleudée laju rhot lam mon nyan,

³⁴ ureuëng po mon nyan harôh jibayeue gantoe rugoe ubak ureuëng po beulatang peulara nyan, teuma beulatang nyang ka maté nyan jeuet jicok keudroe jih keudroe.

³⁵ Meunyoe leumô agam sidroe ureuëng jipok leumô agam ureuëng laén sampoe maté, mandua droe ureuëng po leumô nyan harôh jipeubloe leumô nyang mantong udeb nyan dan péng hase jipeubloe leumô nyan harôh jiweuek dua. Dan meunan cit eungkot sie beulatang nyang ka maté nyan harôh teuweuek dua.

³⁶ Teuma meunyoe ka jiteupeue bahwa leumô agam nyan keubiet keubiasaan jih tukang seumupok, dan ureuëng po leumô nyan hana jijaga leumô jih nyan, leumô gob nyang ka maté nyan harôh jigantoe ngon leumô agam nyang mantong udeb, dan leumô nyang ka maté nyan jeuet jicok keudroe jih keudroe."

CHAPTER 22

"Soemantong nyang cue saboh leumô atawa bubiri óh lheueh nyan laju jisie beulatang nyang ka lheueh jicue nyan atawa jipeubloe, atra gob nyang jicue nyan harôh jigantoe tieb saboh leumô nyang gadôh ngon limong boh leumô nyang laén dan tieb saboh bubiri ngon peuet boh bubiri nyang laén.

² Ureuëng nyan harôh jigantoe barang nyang jicue nyan. Meunyoe bak ureuëng nyan hana sapeuena, ureuëng nyan keudroe teuma teupeubloe sibagoe namiet sibagoe geunantoe barang nyang ka jicue nyan. Meunyoe nyang jicuenyan leumô, keuleudée atawa bubiri, dan meuteumé bak ureuëng nyan lam keuadaan udeb, ureuëng nyan harôh jigantoe tieb saboh beulatang peulara ngon dua boh beulatang peulara. Meunyoe watée malam sidroe pancuri teudrob jaroe watée jiceumucue bak saboh rumoh, dan pancuri nyan teupoh maté, ureuëng nyang poh pancuri nyan hana salah. Teuma meunyoe hainyan teujadi bak watée uroe, ureuëng nyang poh maté pancuri nyan teuanggung salah.

⁵ Soe nyang peubiyeu beulatang peulara jih jimeurot lam ladang jih atawa lam lampôh anggô jih, dan beulatang nyan laju jimeurawôh keudeh keunoe sira jijakrot seunaman ureuëng laén, teuma lé ureuëng po beulatang nyan harôh jibayeue geunantoe rugoe deungon hase nyang leubeh gét nibak ladang atawa lampôh anggô ureuëng nyan keudroe.

⁶ Soe nyang peukab apui lam ladang jih keudroe óh lheuehnyan apui nyan laju jimeu-éue lam ladang ureuëng laén dan laju tutong sampoe habéh gandom nyang bantimoh atawa geuneude-geuneude gandom nyang ban lheueh teupot, dan ureuëng nyang peukab apui nyan harôh jibri geunantoe rugoe.

⁷ Miseujih na ureuëng nyang situju jikeubah péng atawa barang nyang meuhareuga. Teuma óh dudoe teunyata barang keuneubah gobnyan jicue lam rumoh ureuëng teupat jikeubah nyan. Meunyoe ureuëng nyang cue barang nyan meuteumé, ureuëng nyang eue harôh jibayeue duagoe lipat.

⁸ Teuma meunyoe pancuri nyan hana meuteumé, ureuëng teupat jikeubah barang nyan harôh teuba u rumoh iébadat, dan disinan ureuëng nyan harôh jimeusumpah bahwa barang nyang jikeubah lé gob di rumoh jihnyan hana jicok.

⁹ Keuhai tieb-tieb na dakwa-dakwi keuhai hak milék, bah kheuehnyan keuhai leumô,

keuleudée, bubiri, peukayan atawa peue mantong nyang gadôh óh lheuehnyan meurumpok lom teuma, ureuëng nyang meungaku barang nyan atra jih ureuëng nyan harôh teuba u rumoh iébadat. Ureuëng nyang geupeugah lé Po teu Allah sibagoe ureuëng nyang meusalah, ureuëng nyan harôh jibayeue dua goe lipat ubak ureuëng po barang nyan.

¹⁰ Miseue jih sidroe ureuëng jipeulara leumô, keuleudée, bubiri atawa beulatang laén atra rakan jih sabe keudroe-droe. Óh lheuehnyan beulatang nyang jipeulara nyan maté, luka atawa jireupah lé musoh, padahai hana saksi nyang kalon atra nyan.

¹¹ Lam keuadaan lagée nyan ureuëng nyan harôh jijak u rumoh iébadat disinan jimeusumpah deumi nan TUHAN bahwa jihnyan hana jicue beulatang peulara nyang ka jipeucaya ubak jihnyan. Meunyoé jihnyan biet-biet hana jicue, ureuëng po beulatang nyan harôh jitanggong keudroe ateuh rugoe beulatang jih nyan, dan di ureuëng nyang peulara atra nyan hana peureulée jibayeue.

¹² Meunyoé beulatang peulara nyan jicue lé ureuëng laén, dan ureuëng nyang peulara atranyan harôh jibayeue ateuh rugoe ureuëng po atra nyan.

¹³ Meunyoé beulatang peularanyan jiteugom lé beulatang juwah, ureuëng nyang peulara beulatang nyan harôh jitunyok séueh-séueh tuleueng sibagoe barang bukeuti ubak ureuëng po beulatang nyan. Dan hana peue jibayeue geunantoe rugoe ateuh beulatang nyang jiteugom lé beulatang juwah nyan.

¹⁴ Meunyoé sidroe-droe ureuëng jipeupinjam saboh beulatang peulara dan beulatang nyan laju keunong luka atawa maté bak watée ureuëng po atranyan hana bak teupat teujadi nyan, ureuëng nyang ngui beulatang nyan harôh jibayeue geunantoe rugoe.

¹⁵ Teuma meunyoé hainyan teujadi watée ureuëng po beulatang nyan na disinan, ureuëng nyang ngui beulatang nyan hana peureulée jigantoe rugoe. Meunyoé beulatang peulara nyan beulatang teumat gala, ateuh rugoe beulatang nyan ka teutôb ngon upah-upah mat gala."

¹⁶ "Soe nyang bujuk sidroe aneuëk dara nyang gohlom meutunangan keu jiéh meusajan ngon jih, ureuëng nyan harôh jibayeue jeunamé dan jimeukawen ngon aneuëk dara nyan.

¹⁷ Teuma ayah inong nyan hana jibri aneuëk agam jihnyan jimeukawen ngon si dara nyan, ureuëng agam nyan harôh jibayeue ubak ayah aneuëk inong nyan péng nyang le jih sidub jeunamé meukawen keu sidroe aneuëk dara.

¹⁸ Soemantong ureuëng inong nyang buet jih jipeuguna iéleumé sihe ureuëng inong nyan harôh teupoh maté.

¹⁹ Ureuëng nyang buet jih jimeujeuhet ngon beulatang ureuëng nyan harôh teupoh maté.

²⁰ Soe mantong nyang jipeuseumah keureubeuen ubak ilah-ilah nyang laén seulaén nibak Ulôn, TUHAN, ureuëng nyang peubuet nyan harôh teuhuköm maté.

²¹ Bék gata seksa atawa gata peubuet nyang hana ade ateuh ureuëng aséng; ingat kheueh bahwa yohmasa ilée gata pih ureuëng aséng di nanggroé Meusé.

²² Bék peusaneut inong balée atawa aneuëk yatem ngon aneuëk meuntui ban galak droe.

²³ Meunyoé gata tapeubuet nyang jeuhet ateuh awaknyan, Ulôn, TUHAN teuma Lôn deungoe awaknyan meunyoé jimeuhôi ngon jilakée tulông ubak Ulôn.

²⁴ Ulôn teuma beungéh dan Ulôn poh maté gata lam mideuen prang, akhéjih bubena peurumoh gata jeuet keu inong balée, dan aneuëk-aneuëk gata jeuet keu aneuëk yatem.

²⁵ Meunyoé gata tapeu-utang péng keu ureuëng gasien nyang na lam bansa Ulôn, bék kheueh gata meubuet lagée ureuëng nyang tunggée utang deungon jilakée bungöng.

²⁶ Meunyoé gata cok bajée jubah ureuëng laén sibagoe jaminan ateuh utang ureuëng nyan, bajée jubah nyan harôh gata jokpulang sigohlom mata uroe jillob,

²⁷ sabab ija nyan na kheueh atra ureuëng dan hana nyang laén keu ija silimbot. Meunyoë ija nyan hana teujok pulang ubak ureuëng nyan, peu kheueh lom nyang harôh jingui keu ija limbot watée jiéh? Meunyoë ureuëng nyan jimeuhôi sira jilakée tulông ubak Ulôn, hainyan teuma Ulôn deungoe sabab bak Ulôn na gaséh sayang.

²⁸ Bék gata peusumpah Po teu Allah dan bék teuma gata kutôk peumimpén bansa gata.

²⁹ Bak watée nyang ka teupeuteuntée, peuseumah kheueh keu Ulôn siladum nibak hase gandom gata, ié anggô gata dan minyéuk zaiton gata. Jok kheueh ubak Ulôn aneuëk agam gata nyang tuha,

³⁰ meunan cit leumô dan bubiri agam nyang phon lahé. Peubiyeu mantong mandum beulatang nyan tinggai bak nang jih treb jih tujuh uroe, óh lheueh nyan jok kheueh ubak Ulôn bak uroe nyang keulapan.

³¹ Gata umat Ulôn, sabab nyan kheueh beulatang peue mantong nyang jiteugom lé beulatang juwah, hana jeuet gata pajoh sie beulatang nyan; dan gata jok laju banmandum nyan keu asée-asée."

CHAPTER 23

"Bék gata peutabu haba sulet nyang hana beutôi, dan bék gata tulông ureuëng nyang jeuhet nyang jibri keusaksian nyang hana beutôi.

² Bék jeuet keu ureuëng lagée ureuëng ramé meunyoë awaknyan jipeubuet salah atawa jiseuleweng huköm deungon cara jibri keusaksian nyang hana beutôi.

³ Bék gata bida-bida manusia nibak peukara di kantô mahkamah, bah pih nyang teungoh jipeusidang nyan ureuëng gasien.

⁴ Meunyoë gata hana teusangka-sangka na gata ngieng leumô atawa keuleudée musoh gata ka sisat, gata ba kheueh lom ubak ureuëng po jih.

⁵ Meunyoë keuleudée musoh gata nyan rhot sabab brat beuban jih, gata tulông kheueh mangat keuleudée nyan jeuet jidong lom; bék gata tinggai meunan mantong.

⁶ Peusaneut kheueh ureuëng gasien deungon ade meunyoë ureuëng nyan jijak peugét peukara u kantô mahkamah.

⁷ Beujiôh kheueh nibak tudohan nyang hana beutôi dan bék na jeuet keusabab ureuëng nyang hana meusalah teuhuköm maté, sabab Ulôn hana galak keu ureuëng nyang jipeubuet buet nyang jeuhet lagée nyan.

⁸ Bék gata teurimong péng sogok, sabab ngon péng sogok nyan ka teupeujeuet ureuëng laén buta ubak nyang beuna dan jeuet keurugoe ubak ureuëng-ureuëng nyang hana meusalah.

⁹ Bék gata peusaneut ateueh ureuëng aséng ban galak droe; gata tateupeue pakriban rasa jih jeuet keu ureuëng aséng, sabab yoh masa ilée pih gata jeuet keu ureuëng aséng di nanggroë Meusé."

¹⁰ "Nam thon treb jih gata jeuet gata seumula lam ladang gata dan gata pajoh nibak hase ladang nyan.

¹¹ Teuma bak thon nyang keutujuh tanoh nyan harôh gata peubiyeu meunan mantong. Nyang treb jih tujuh thon gata hana jeuet gata peusapat sapeu nyang timoh deungon keudroe jih lam ladang gata. Gata peubiyeu mantong atra nyan jicok lé ureuëng gasien, dan séueh-séueh nyang na mantong tinggai keu beulatang kleut. Dan hai nyang lagée nyan gata peubuet teuma ateueh lampôh anggô dan bak-bak zaiton gata.

¹² Nam uroe lam sigoe aleuhat gata jeuet gata meubuet, teuma bak uroe nyang keutujuh gata harôh tapiôh, mangat beulatang peulara gata, namiet-namiet dan ureuëng-ureuëng

aséng nyang jimeubuet keu gata jeuet cit jipiôh teuma.

13 Ngieng kheueh banmandum nyang ka lheuêh Ulôn peugah ubak gata, bék gata seumah ilah-ilah nyang laén, meunan cit gata teuôh nan mantong nyan pih hana jeuet."

14 "Tieb-tieb thon harôh gata peuna lhée goe peurayaan keu gata horeumat ubak Ulôn.

15 Bak buleuen Abib, bak watée nyang ka teupeuteutab, gata harôh tapeuna peurayaan Ruti Hana Meurago deungon cara nyang ka lheuêh Ulôn peurintah ubak gata, sabab lam buleuen nyan gata ka gata tinggai nanggroe Meusé. Bék pajoh ruti nyang meurago treb jih tujoh uroe seumantong peurayaan nyan. Pajan mantong gata jak meuiébadat ubak Ulôn harôh gata ba peuseumahan.

16 Peuna kheueh Khanuri Keumeukoh bak watée gata jipeuphon pot hase nibak ladang gata. Peuna kheueh Khanuri Jambo Ôn bak akhé thon watée gata peusapat hase lampôh anggô dan lampôh boh-boh kayée.

17 Tieb-tieb thon watée teupeuna ban lhée boh khanuri nyan, banmandum ureuëng agam harôh jijak meuiébadat ubak Ulôn, TUHAN Allah gata.

18 Bék gata peuseumah ruti nyang meurago watée gata keureubeuen beulatang peulara keu Ulôn. Gapah beulatang peulara nyang gata keureubeuen keu Ulôn watée peurayaan nyan hana jeuet teutinggai sampoe óh singoh beungoh nyan.

19 Tieb-tieb thon harôh gata ba u baét TUHAN Allah gata gandom nyang phon gata pot. Eungkot sie aneuëk bubiri atawa aneuëk kaméng hana jeuet teutaguen ngon iémom nang jih."

20 "Ulôn teuma Lôn kirém malaikat Lôn leubeh awai nibak gata keu jijak lindong gata watée gatajak dan jiba gata ubak teupat nyang ka Ulôn keubah.

21 Simak kheueh dan taát kheueh ubak Gobnyan. Bék brontak bak malaikat nyan sabab jihnyan na kheueh utosan Lôn, dan jihnyan hana teuma jipeuamphon tieb-tieb nyang salah nyang gata peubuet.

22 Meunyoe gata taát ubak jihnyan dan gata peubuet peue-peue mantong nyang Ulôn peurintah, Ulôn teuma Lôn muprang Lôn lawan banmandum musoh gata.

23 Malaikat Ulôn jijak leubeh awai nibak gata dan jiba gata u nanggroe bansa Amori, Het, Feris, Kanaan, Hewi dan Yebus, dan awaknyan Ulôn peubinasa.

24 Bék gata seumah patong-patong peulindong awaknyan dan bék gata iébadat lagée awaknyan peubuet. Peuhanco kheueh bubena patong-patong peulindong awaknyan dan peupatah laju bubena taméh-taméh batée nyang awaknyan peugét keu teupat jih iébadat.

25 Meunyoe gata taseumah Ulôn, TUHAN Allah gata, gata teuma Ulôn bri beureukat deungon peunajoh dan ié jieb, dan sigala peunyakét teuma Lôn peujiôh nibak gata.

26 Lam nanggroe gata hana ureuëng inong nyang rhot aneuëk atawa inong balui. Gata Ulôn bri umu nyang panyang.

27 Bansa-bansa nyang gata teuka nyan teuma Ulôn peujeuet jiteumakot ubak Ulôn; awaknyan teuma Lôn peujeuet keukaru kráb kriéb hana meuteuntée; banmandum musoh gata teuma jisurot sira jiplueng.

28 Bubena musoh gata teuma Ulôn peucubre hana meuteuntée, dan bansa-bansa Hewi, Kanaan dan bansa Het Ulôn use dikeue gata mangat gata jeuet tamaju.

29 Awaknyan hana Ulôn use sigoguih lam sithon, mangat tanoh nyan hana teulanta, dan beulatang juwah hana meuraja lela.

30 Awaknyan teuma Lôn use bacut-bacut, sampoe ureuëng-ureuëng gata ka seb jai jiduek nibak tanoh nyan.

31 Bataih-bataih nanggroe gata teuma Lôn peuteutab phon nibak Lhok Akaba sampoe

ubak Krueng Efrat, dan nibak Laôt Teungoh sampoe ubak padang pasi. Keu gata teuma Ulôn bri kuasa ateueh peunduduek nanggroë nyan, sampoe awaknyan hase gata use watée gata maju tareubot tanoh nyan.

³² Bék gata peugét janji ngon ureuëng-ureuëng nyan atawa ngon ilah-ilah awaknyan.

³³ Bék gata peubiyeu ureuëng-ureuëng nyan jitinggai di nanggroë gata, mangat gata bék gata seumah ilah-ilah awaknyan dan meudesya teuhadab Ulôn. Meunyoë gata taseumah ilah-ilah awaknyan, gata ka rhot lam peurangkab mawöt."

CHAPTER 24

Oh Iheueh nyan TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "ék kheueh laju keu gata jak meuhadab ubak Ulôn, gata meusajan ngon Nabi Harun, Nadab dan Abihu, dan tujuh ploë droë peumimpén bansa, dan sujut kheueh laju taseumah Ulôn rot jiôh.

² Dan gata keudroe nyang jeuet peurab ubak Ulôn. Nyang laén hana jeuet jipeurab toe ngon Ulôn, dan rakyat sagai-sagai bék jipeutoë ubak gunong nyoe."

³ Oh Iheuehnyan Nabi Musa laju geujak sira geupeumaklum habanyan ubak banmandum bansanyan banmandum peurintah dan atoran TUHAN. Awaknyan mandum jijawueub ngon haba nyang sipeue kheun, "Kamoe kamoetëm peubuet banmandum nyang geupeugah lé TUHAN."

⁴ Oh Iheueh nyan Nabi Musa laju geutuléh banmandum peurintah TUHAN. Oh singoh nyan banbeungoh that-that, laju geupeudong saboh miseubah deungon dua blaih boh tugu bak kaki gunong nyan; tieb-tieb saboh tugu sibagoe waki saboh sukée bansa Israel.

⁵ Oh Iheuehnyan Nabi Musa laju geu-utus na meupadubdroë ureuëng muda, dan awaknyan laju jipeuseumah keureubeuen nyang teutot keu TUHAN dan jisie teuma na meupadub boh leumô keu keureubeuen peudamé.

⁶ Siladum nibak darah leumô nyan laju geucok lé Nabi Musa laju geurô lam ayan-ayan. Siladum teuk laju geurô ateueh miseubah.

⁷ Oh Iheuehnyan laju geucok kitab peujanjian nyang na teutuléh peurintah-peurintah TUHAN, dan laju geubeuet ngon su nyang meuleungkeung keu bansa nyan. Kheun awaknyan, "Kamoe meutëm kamoe taát ubak TUHAN dan kamoe peubuet peue-peue mantong nyang geupeurintah lé Gobnyan."

⁸ Oh Iheuehnyan Nabi Musa laju geucok darah nyang na lam ayan-ayan nyan dan laju geureutek ateueh rakyat. Kheun gobnyan, "Darah nyoe sibagoe teupekong peujanjian nyang ka geu ikat lé TUHAN deungon gata ngon dasai peue-peue nyang geupeurintah lé Gobnyan."

⁹ Oh Iheuehnyan Nabi Musa, Nabi Harun, Nadab dan Abihu dan bantujuh ploë droë peumimpén nyan laju geupeurab ubak gunong,

¹⁰ dan awaknyan laju jingieng Po teu Allah Israel teungoh geudong ateueh sisuatu lagée aleue nyang teupegét nibak batée nilam, dan ijo lagée langét nyang drang.

¹¹ Banmandum peumimpén Israel nyan ka jikalon Po teu Allah; bahpi meunan awaknyan hana geupeubinasa. Oh Iheuehnyan awaknyan laju jimakheun ngon ji-jieb ié.

¹² Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata jak kheueh ubak Ulôn di ateueh gunong. Disinan teuma Ulôn bri ubak gata dua boh batée nyang ka Lôn tuléh ngon banmandum huköm Lôn. Banmandum huköm nyan Ulôn bri sibagoe peungajaran keu bansa nyan."

¹³ Dan Nabi Musa dan Yosua peumbantu gobnyan meusiab-siab dan Nabi Musa laju geuteungoh ateueh gunong teupat tinggai TUHAN nyan.

¹⁴ Nabi Musa ka geupeusan ubak banmandum peumimpén Israel, "Gata preh kheueh bak

teupat khimah-khimah nyoe sampoe kamoe meugisa keunoe. Nabi Harun ngon Hur na meusajan gata disinoe. Soe mantong nyang na masa-alah, jeuet jak meuhadab ubak awaknyan keu teupeuseuleusoe."

¹⁵ Nabi Musa laju geuteungoh ateueh Gunong Sinai, dan gobnyan laju jipeupayong lé sigumpai awan.

¹⁶ Cahya TUHAN teuka laju geutreun nibak ateueh gunong nyan dan lé ureuëng Israel jingieug atranyan lagée apui nyang hu ateueh pucak gunong. Nam uroe treb jih awan jipeupayong gunong nyan, dan bak uroe nyang keutujoh TUHAN laju geuhôi Nabi Musa nibak lam awan nyan.

¹⁸ Dan Nabi Musa laju geuteungoh sampoe gobnyan ka geutamong lam awan nyan. Peuet ploh uroe peuet ploh malam Nabi Musa tinggai disinan.

CHAPTER 25

Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa,

² "Gata yue kheueh ubak ureuëng Israel mangat jeuet jiba peuseumahan keu Ulôn. Soemantong nyang meugrak até jih, harôh jiba peuseumahan

³ nyang jiba nyan na kheueh: méuh, pirak dan peurunggu;

⁴ ija lineun nyang halôh, ija wol ijo, ungu dan mirah, ija nyang teupegét nibak bulée kaméng,

⁵ kulét bubiri agam nyang wareuna mirah, kulét halôh dan kayée akasia,

⁶ minyéuk keu panyöt, mubagoe jeuneh reumpah-reumpah keu minyéuk upacara dan keu dupa mangat bée,

⁷ mubagoe rupa batée peumata keu teupeungui nibak efod dan sinutôb dada Imeum Agong.

⁸ Gata yue kheueh ubak bansa nyan mangat jipeugét saboh khimah keu Ulôn, mangat Ulôn jeuet Lôn tinggai di lamkawan awaknyan.

⁹ Khimah-khimah ngon peuleungkab jih harôh awaknyan pegét seucara teureuncana nyang teuma Ulôn tunyok ubak gata."

¹⁰ "Gata pegét kheueh laju saboh peuto nibak bak kayée akasia nyang panyang jih 110 seuntimetée, luwah dan manyang jih maséng-maséng 66 seuntimetée.

¹¹ Gata seupôh laju bagian dalam ngon bagian luwa jih ngon méuh aseuli dan gata pegét teuma bingkée jih nibak méuh.

¹² Keu kayée ngon gulam peuto jih, gata pegét laju peuet boh gleueng méuh dan gata sangkot laju bak ban peuet boh gaki jih, dua boh gleueng nibak ban dua boh sagoe jih.

¹³ Meunan cit kayée ngon gulam atranyan gata pegét nibak kayée akasia dan gata seupôh cit deungon méuh,

¹⁴ dan kayée geunulam nyan gata peutamong laju lam gleueng-gleueng nyan nibak tieb-tieb sagoe peuto nyan.

¹⁵ Kayée geunulam nyan bah teutab na lam gleueng-gleueng nyan, dan hana jeuet teusuet.

¹⁶ Dan lam peuto nyan gata keubah laju bandua neuk batée deungon peurintah-peurintah nyang teuma Ulôn pegah ubak gata.

¹⁷ Gata pegét kheueh laju sinutôb peuto nyan nibak méuh aseuli, nyang panyang jih 110 seuntimetée dan luwah jih 66 seuntimetée.

¹⁸ Dan gata pegét teuma dua boh gamba kerub nyang teupegét nibak méuh

teuteumpeun,

¹⁹ saboh nibak tieb-tieb ujung sinutôb peuto nyan. Mandua boh gamba kerubim nyan harôh gata peujeuet saboh bagian ngon sinutôb jih,

²⁰ dan teupeuduek saléng meuhadab keue deungon sayeub nyang na meureuntang ateueh peuto nyan.

²¹ Keubah kheueh laju bandua neuk batée lam peuto nyan dan gata pasang kheueh laju sinutôb di ateueh nyan.

²² Nibak teupat nyan Ulôn teuma meurumpok ngon gata, dan nibak ateueh sinutôb nyan, lamkawan mandua kerubim nyan, keu gata Ulôn bri huköm-huköm Lôn keu bansa Israel."

²³ "Gata cok laju kayée akasia dan gata peugét saboh meuja nyang panyang jih 88 seuntimetée, luwah jih 44 seuntimetée, dan manyang jih 66 seuntimetée.

²⁴ Óh lheuehnyan gata seupôh laju ngon méuh aseuli dan gata pasang teuma saboh bingkée méuh bansikeulileng.

²⁵ Gata peugét teuma binéh meuja nyang luwah jih 7,5 seuntimetée, dan gata peugét bataih méuh bansikeulileng binéh nyan.

²⁶ Gata peugét teuma peuet boh gleueng méuh óh lheuehnyan gata pasang laju bak ban peuet boh sagoe nibak gaki jih, rab ngon binéh jih.

²⁷ Gleueng nyan ngon peuteun kayée geunulam mangat meuja nyan hase teugulam.

²⁸ Kayée ngon gulam nyan harôh teupeugét nibak kayée akasia dan teuseupôh teuma ngon méuh.

²⁹ Peugét kheueh teuma pireng-pireng, cangkie-cangkie, keundi-keundi dan cambông-cambông keu ngon peuseumah ié anggô. Banmandum peuleungkap meuja nyan harôh teupeugét nibak méuh aseuli.

³⁰ Meuja nyan harôh teukeubah dikeue Peuto Peujanjian, dan ateueh meuja nyan harôh na teukeubah ruti peuseumahan."

³¹ "Peugét kheueh gaki panyöt nibak méuh aseuli. Lapek ngon teupat mat jih harôh teupeugét nibak méuh nyang teuteumpah; bungöng-bungöng hiasan, meunan cit deungon kuncôb dan keulopak jih harôh meusaboh ngon lapek dan teupat mat jih.

³² Nibak teupat mat nyan harôh teupeugét nam boh cabeueng, lhée boh cabeueng nibak tieb-tieb binéh jih.

³³ Bak tieb-tieb cabeueng harôh teupeugét hiasan lhée boh bungöng badam deungon kuncôb dan keulopak jih.

³⁴ Nibak teupat mat jih harôh teupeugét hiasan peuet boh bungöng badam deungon kuncôb dan keulopak jih.

³⁵ Dimiyueb tieb-tieb pasang cabeueng nyan harôh teupeugét saboh kuncôb.

³⁶ Banmandum gaki panyöt nyan deungon kuncôb-kuncôb dan cabeueng-cabeueng jih harôh teupeugét nibak sikrek méuh aseuli nyang teuteumpa.

³⁷ Peugét kheueh tujuh boh panyöt nibak gaki panyöt nyan dan pasang kheueh beumeusigak sampoe cahya jih muble ukeue.

³⁸ Peugét kheueh alat keu teupeugleh dah panyöt dan talam jih pih harôh teupeugét nibak méuh aseuli.

³⁹ Peuguna kheueh lhée ploah limong kilogram méuh aseuli keu teupeugét gaki panyöt nyan deungon banmandum peuleungkapan jih.

⁴⁰ Jaga kheueh mangat gaki panyöt teupeugét paih lagée cuntoh nyang Ulôn tunyok ubak gata di ateueh gunong nyoe."

CHAPTER 26

"Peuget kheueh Khimah keu Ulôn nibak siploh ôn ija lineun nyang halôh, teuteunun ngon ija wol ijo, ungu dan mirah. Cob kheueh ija nyan ngon gamba kerub.

² Tieb-tieb siôn ija harôh saban ukoran jih, panyang jih dua blah metée dan luwah jih dua metée.

³ Limong ôn ija harôh teusambat jeuet jih keu saboh layeue, dan nyang limong ôn teuk lagée nyan cit teupeugét.

⁴ Peugét kheueh ceunawiét ija ijo nibak binéh bandua boh layeue nyan,

⁵ limong ploh boh ceunawiét nibak maséng-maséng layeue.

⁶ Peugét kheueh limong boh sinangkot méuh keu ngon sambat bandua boh layeue nyan mangat hase teupeusaboh.

⁷ Keu bubong Khimah nyan peugét kheueh teuma siblaih ôn ija nibak bulée kaméng.

⁸ Tieb-tieb siôn museuti saban sinuko jih, panyang jih lhée blaih metée dan luwah jih dua metée.

⁹ Limong ôn harôh teusambat jeuet keu saboh layeue, dan nam ôn nyang laén nyan meunan cit teupeugét. Sinambat nyang keunam harôh teulipat dua guna jih keungon tob bagian keue Khimah.

¹⁰ Pasang kheueh limong ploh boh ceunawiét nibak binéh layeue nyang phon dan limong ploh boh ceunawiét nibak binéh layeue nyang keu dua.

¹¹ Peugét kheueh teuma limong ploh boh ceunawiét nibak peurunggu dan lhat laju ubak layeue nyan mangat jeuet bandua boh layeue nyan hase teupeusaboh jeuet keu bubong Khimah.

¹² Siteungoh nibak sikhian ija nyang leubeh nyan na kheueh keu ngon tôb bagian likot Khimah.

¹³ Ija leubeh nyang luwah jih limong ploh seuntimetée nyang na bansipanyang Khimah bah kheueh teupeubiyeu mantong teutôb nibak binéh Khimah nyan.

¹⁴ Peugét kheueh dua boh sinutôb keu bagian keu luwa Khimah, siôn nibak kulét bubiri nyang teuboh wareuna mirah dan saboh teuk nibak kulét halôh.

¹⁵ Peugét kheueh runga-runga Khimah nyang teudong cot nibak kayée akasia.

¹⁶ Tieb-tieb runga manyang jih peuet metée dan luwah jih 66 seuntimetée.

¹⁷ Nibak tieb-tieb runga na dua boh patok nyang sipasang, ngon nyan runga-runga nyan hase teusambat saboh ngon nyang laén.

¹⁸ Keu bagian seulitan Khimah, peugét kheueh dua ploh boh runga,

¹⁹ deungon peuet ploh boh lapek jih nyang teupeugét nibak pirak, dua boh dimiyueb keu tieb-tieb runga keu bandua boh patok jih nyan.

²⁰ Keu bagian utara Khimah nyan, peugét kheueh dua ploh boh runga

²¹ deungon peuet ploh boh lapek nyang teupeugét nibak pirak, dua boh dimiyueb tieb-tieb runga.

²² Keubagian likot Khimah siblaih u barat, peugét kheueh nam boh runga

²³ dan dua boh runga keu ujung-ujung jih.

²⁴ Runga-runga ujung nyan harôh teupeu hubong nibak bagian gaki jih, laju trok ubak bagian ateueh jih. Bandua boh runga nyang meubantuek sudut jihnyan bah kheueh teupeugét ngon cara nyan.

²⁵ Ngon nyan banmandum nyan na lapan boh runga deungon nam blaih boh lapek pirak, dua boh dimiyueb tieb-tieb runga.

- ²⁶ Peugét kheueh limong blaih boh kayée linteung nibak kayée akasia, limong boh keu runga-runga nibak saboh binéh Khimah,
- ²⁷ limong boh keu binéh nyang laén, dan limong boh teuk keu bagian binéh Khimah siulikot siblai ubarat.
- ²⁸ Kayée lineung bagian teungoh harôh teupasang nyang manyang jih siteungoh runga, nibak ujung trok ubak ujung Khimah nyan.
- ²⁹ Runga Khimah dan kayée-kayée linteung nyan harôh teuseupôh ngon méuh. Gleung-gleung keu ngon peuteun kayée nyan harôh teupeugét nibak méuh.
- ³⁰ Peudong kheueh Khimah nyan meunurot reuncana nyang Ulôn tunyok ubak gata di ateueh gunung nyoe.
- ³¹ Peugét kheueh saboh ija pintoe nibak ija lineun halôh nyang teuteunun ngon ija wol ijo, ungu dan mirah. Cob sulam kheueh ija nyan deungon gamba kerub.
- ³² Gantung laju ija pintoe nyan nibak peuet boh taméh kayée akasia nyang teuseupôh ngon méuh deungon ceunawiét méuh dan teupasang ateueh peuet boh keunaleueng pirak.
- ³³ Peuduek laju ija nyan dimiyueb deretan ceunawiét nibak bubong Khimah. Dilikot ija nyan harôh teukeubah Peuto Peujanjian nyang meuasoe bandua batée nyan. Ija nyan teupeu jarak Ruweueng Suci ngon Ruweueng Mahasuci.
- ³⁴ Peuduek kheueh laju sinutôb Peuto Peujanjian diateueh peuto nyan.
- ³⁵ Meuja teupat teubri peuseumahan harôh teukeubah diluwa Ruweueng Mahasuci nibak bagian utara, dan gaki panyöt nibak bagian seulan lam Khimah nyan.
- ³⁶ Peugét kheueh tirée keu pintoe Khimah nibak ija lineun halôh nyang teuteunun ngon ija wol ijo, ungu dan mirah, teuhias deungon cob sulam.
- ³⁷ Keu tirée nyan harôh teupeugét limong boh taméh nibak kayée akasia nyang teuseupôh ngon méuh dan teupeukab ngon limong boh ceunawiét méuh. Peugét kheueh limong boh keunaleueng nibak peurunggu keu taméh-taméh nyan."

CHAPTER 27

"Peugét kheueh laju saboh miseubah nyang teupeugét nibak bak kayée akasia. Hi jih peuet sagoe timang, panyang jih dan luwah jih maséng-maséng 2,2 metée dan manyang jih 1,3 metée.

- ² Nibak tieb-tieb bagian ateueh jih harôh teupeugét lungkée-lungkée nyang meusaboh ngon miseubah. Banmandum nyan harôh teulapek ngon peurunggu.
- ³ Peugét kheueh kualikual, sudok, cambông-cambông, geurupu-geurupu dan teupat apui. Banmandum peuleungkapan nyan harôh teupeugét nibak peurunggu.
- ⁴ Peugét kheueh teuma kawat teumanyuem nibak peurunggu dan pasang kheueh teuma peuet boh gleueng nibak kayée geunulam nibak ban peuet boh sagoe bagian miyueb.
- ⁵ Manyang jih kawat nyang teumanyuem nyan na kheueh siteungoh nibak manyang miseubah. Kawat nyang teumanyuem nyan harôh teupalet nibak miseubah bagian miyueb.
- ⁶ Peugét kheueh dua boh kayée geunulam nibak kayée akasia nyang meulapek ngon peurunggu,
- ⁷ dan peutamong laju u dalam gleueng-gleueng nibak mandua boh binéh miseubah watée teugulam miseubah nyan.
- ⁸ Peugét kheueh miseubah nyan nibak papeuen dan meuruhueng bagian dalam jih,

meunurot reuncana nyang Ulôn tunyok ubak gata di ateueh gunong nyoe."

- ⁹ "Peugét kheueh peulataran ban sikeulileng Khimah Ulôn nyang teupageue deungon layeue nibak ija lineun halôh. Nibak bagian seulatan, layeue nyan panyang jih 44 metée,
- ¹⁰ teupeuteun bak dua ploah boh taméh peurunggu, maséng-maséng deungon lapek peurunggu teuma, dan ceunawiét meunan cit deungon sinangkot jih teupeugét nibak pirak.
- ¹¹ Meunan cit nibak bagian utara gata peugét lagée nyan teuma.
- ¹² Bagian siubarat, layeue nyan panyang jih 22 metée, deungon siploh boh taméh dan siploh boh keunaleueng. 22 metée.
- ¹⁴ Siblahi wie ngon blah uneuen pintoe nyan harôh teupasang layeue, maséng-maséng panyang jih 6,6 metée deungon lhée boh taméh lam lhée boh keunaleueng.
- ¹⁶ Keu pintoe jih harôh teupeungui tirée nyang panyang jih 9 metée nibak lineun nyang halôh nyang teucôb ngon ija wol ijo, ungu dan mirah, dan teuhias ngon côb sulam. Keu ngon peuteuen ija pintoe nyan harôh teupeugét peuet boh taméh ngon peuet boh keunaleueng.
- ¹⁷ Banmandum taméh nyang na bansikeulileng leuen nyan harôh teusambat saboh ngon nyang laén deungon ceunawiét pirak; ceunawiét jih harôh teupeugét nibak pirak dan keunaleueng jih nibak peurunggu.
- ¹⁸ Layeue nyang na bansikeulileng peulataran nyan panyang jih 44 metée, luwah jih 22 metée dan manyang jih 2,2 metée. Layeue jih harôh teupeugét nibak ija lineun nyang halôh dan keunaleueng jih nibak peurunggu.
- ¹⁹ Banmandum peuleungkapan nyang teupeguna lam Khimah, banmandum pancang keu Khimah dan keu layeue nyan harôh teupeugét nibak peurunggu."
- ²⁰ "Gata yue kheueh ureuëng Israel mangat jiba minyéuk zaiton nyang aseuli dan nyang paleng jroh keu panyöt lam Khimah Ulôn mangat jeuet teupeukab dan hu sabe.
- ²¹ Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan harôh ji urôh panyöt nyan phon seupôt sampoe beungoh bak teupat Ulôn teuka, diluwa ija nyang teugantung di keue Peuto Peujanjian. Peurintah nyan harôh jipeubuet keu siumu masa lé ureuëng Israel dan keuturonan jih."

CHAPTER 28

"Jakhôi kheueh laju Nabi Harun aduen gata meusajan ngon aneuëk-aneuëk jih Nadab, Abihu, Eleazar dan Itamar, dan peukhusos kheueh awaknyan mangat jeuet jilayani Ulôn sibagoe imeum.

- ² Peugét kheueh peukayan imeum keu Nabi Harun, mangat jih nyan deuh leubeh teuhoreumat.
- ³ Jakhôi kheueh banmandum tukang ceumeucob nyang ka Ulôn bri keu-ahlian. Gata yue kheueh ubak awaknyan mangat jicob peukayan Nabi Harun mangat jeuet jihnyan teupegususos keu jipeutimang Ulôn sibago imeum.
- ⁴ Gata yue teuma bak awaknyan mangat jipeugét tutôb dada, efod, bajée jubah, bajée keumeja nyang teucôb sulam, seureuban dan talo keuiéng. Peukayan Imeum nyan harôh awaknyan peugét keu Nabi Harun aduen gata dan aneuëk-aneuëk jihnyan mangat hase jipeutimang Ulôn sibagoe imeum.
- ⁵ Peukayan nyan harôh awaknyan peugét nibak ija wol ijo, ungu dan mirah, beuneueng méuh dan lineun halôh.
- ⁶ Seulaén nibak nyan efod harôh teuhias ngon côb sulam.
- ⁷ Dua krek talo bahô ngon ikat efod nyan harôh teucôb nibak binéh jih.

- ⁸ Saboh talo keuiéng, ija teunun halôh nyang teupeugét nibak bahan nyang saban atranyan harôh teucôb nibak efod nyan mangat jeuet saboh bagian.
- ⁹ Cok kheueh laju dua neuk batée deulima. Mita kheueh sidroe pandée méuh nyang ahli ji uke nibak batée nyan nan-nan mandua blaih droe aneuëk Nabi Yakub meunurot urotan umu jih, nam boh nan nibak tieb-tieb batée. Dan óh lheuehnyan mandua neuk batée peumata nyan harôh teupasang lam bingkée méuh dan teukeubah bak taloe bahô efod sibagoe tanda peuingat ubak bandua blaih boh sukée Israel. Deungon cara lagée nyan Nabi Harun ka geuba nan awaknyan bak bahô gobnyan, sampoe Ulôn, TUHAN, sabe Lôn ingat keu awaknyan.
- ¹⁰
- ¹¹
- ¹²
- ¹³ Seulaén bandua boh bingkée méuh nyan
- ¹⁴ harôh teuma teupeugét dua krek rante nyang teupeugét nibak méuh aseuli nyang teuputa lagée talo, keu teupasang nibak bingkée méuh nyan."
- ¹⁵ "Peugét kheueh laju saboh sinutôb dada keu lmeum Agong keu jingui bak watée jihnyan keuneuk jiteupeue peue keuheundak Po teu Allah. Bahan dan sinulam sinutôb dada nyan harôh saban ngon bahan dan sinulam efod.
- ¹⁶ Hi jih peuet sagoe dan teulipat dua, panyang ngon luwah jih maséng-maséng 22 seuntimetée.
- ¹⁷ Pasang kheueh peuet boh baréh batée peumata nibak sinutôb dada nyan. Bak baréh nyang phon batée deulima, topas dan baiduri sepah.
- ¹⁸ Nibak baréh nyang keudua batée zamrod, batée nilam dan intan.
- ¹⁹ Nibak baréh nyang keu lhée batée lazuardi, batée akik dan batée keucubong.
- ²⁰ Nibak baréh nyang keupeuet batée pirus, batée yakut dan batée ratna ceumpaka. Bandua blaih peumata nyan harôh teu ikat ngon méuh.
- ²¹ Nibak tieb-tieb peumata harôh teu-uke sidroe nan nyang na lamkawan aneuëk Nabi Yakub sibagoe tanda peuingat keu sukée-sukée Israel.
- ²² Peugét kheueh teuma keu sinutôb dada nyan dua kréek rante nibak méuh aseuli nyang teuputa lagée taloe.
- ²³ Peugét kheueh teuma dua boh gleueng méuh dan pasang kheueh laju bak mandua ujong ateueh sinutôb dada nyan
- ²⁴ dan óh lheuehnyan peutamong laju bandua kréek rante méuh nyan u dalam gleueng-gleueng nyan.
- ²⁵ Bandua kréek ujong laén nibak rante nyan harôh teuikat nibak bandua boh bingkée, mangat sinutôb dada nyan jeuet teusambat ngon bagian keue talo bahô efod.
- ²⁶ Óh lheuehnyan peugét kheueh teuma dua boh gleueng méuh nyang laén, dan peukab kheueh laju nibak sinutôb dada nyan nibak ujong miyueb bagian dalam nyang keunong efod.
- ²⁷ Óh ka lheuehnyan, peugét kheueh teuma dua boh gleueng méuh nyang laén dan pasang kheueh laju nibak bagian keue mandua boh talo bahô efod nyang to ngon sinambat agak u miyueb, bak bagian ateueh talo keuiéng nibak teunun halôh nyan.
- ²⁸ Gleueng sinutôb dada harôh teuhubong deungon talo ijo nyang na nibak gleueng efod mangat sinutôb dada nyan teutab na di ateueh talo keuiéng dan hana leukang.
- ²⁹ Bak watée Nabi Harun geutamong ubak teupat nyang suci, gobnyan harôh geuba nan-nan nibak sukée-sukée Israel nyang na teu-uke nibak sinutôb dada jihnyan, mangat

Ulôn, TUHAN, sabe Lôn ingat keu umat Lôn.

³⁰ Peuduek kheueh Urim dan Tumim didalam sinutôb dada nyan keu jingui lé Nabi Harun meunyoe jihnyan jijak meuhadab ubak Ulôn. Bak saát-saát nyang lagée nyan jihnyan harôh jipeuguna sinutôb dada, mangat jihnyan jeuet jiteupeue keuheundak Ulôn keu umat Israel."

³¹ "Bajée jubah nyang teungui ateueh efod banmandum teupeugét nibak ija wol ijo.

³² Ruhuéng takue jih teupeukong ngon pita teununan mangat hana bagaih teupriek.

³³ Bansikeulileng miyueb jih harôh teupeugét hiasan lagée boh deulima nibak wol ijo, ungu dan mirah, teupeuseulang seuleng ngon boh teng-tóng nyang teupeugét nibak méuh.

³⁵ Bajée jubah nyan harôh jingui lé Nabi Harun bak watée jihnyan jimeutugaih sibagoe imeum. Bak watée jihnyan harôh jijak ubak Ulôn lam Kama Suci atawa jitinggai teupat nyan, teuma teudeungoe su boh teng-tóng nyan, mangat jihnyan bék maté.

³⁶ Peugét kheueh saboh hiasan nibak méuh aseuli dan uke laju ngon haba lagée nyoe 'Teupeu khusus keu TUHAN'.

³⁷ Ikat laju nyan nibak seureuban ngon talo ijo.

³⁸ Piasan méuh nyan harôh jipasang lé Nabi Harun bak dho jih mangat jeuet Ulôn, TUHAN, Lôn tem teurimong banmandum nyang jipeuseumah nyang jiba lé ureuëng Israel keu Ulôn, bah kheueh watée jiba nyang jipeuseumah nyan jihnyan ka jipeubuet salah.

³⁹ Bajée keumeja Nabi Harun harôh teuteunun ngon ija lineun nyang halôh. Meunan cit peugét cit teuma saboh seureuban nibak ija lineun halôh dan talo keuiéng nyang teusulam.

⁴⁰ Peugét kheueh bajée keumeja, talo keuiéng dan seureuban keu aneuëk-aneuëk Nabi Harun mangat awaknyan deuh teuhoreumat.

⁴¹ Peungui kheueh peukayan nyan bak Nabi Harun syedara gata dan aneuëk-aneuëk jihnyan. Bôh kheueh minyéuk awaknyan ngon minyéuk zaiton; deungon na lagée nyan awaknyan ka teubaiát dan ka teupeukhusus jihnyan keu jiuseuha Ulôn sibagoe imeum.

⁴² Dan peugét kheueh teuma keu awaknyan sileuweue paneuk nyang teupeugét nibak ija lineun, panyang jih nibak keuiéng sampoe trok ubak pha keu teutôb bagian tuboh nyang hana patot teukalon.

⁴³ Sileuweuenyan harôh sabe awaknyan ngui bak watée jitamong lam Khimah Ulôn atawa watée jipeurab bak miseubah watée jipeubuet upacara iébadat sibagoe imeum di Kama Suci, mangat awaknyan hana maté sabab ka teungieng bagian tuboh awaknyan nyang hana patot teukalon. Atoran nyang lagée nyan teutab meulaku ateueh Nabi Harun dan keuturonan jih."

CHAPTER 29

"Meunoe kheueh cara jih teubaiát Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jih mangat jihnyan jeuet jilayani Ulôn sibagoe imeum. Cok kheueh laju saboh leumô agam nyang mantong muda dan dua boh bubiri agam nyang hana meucupa.

² Nibak teupông teurigu nyang paleng get, peugét kheueh adonan hana meurago. Siladum nibak teupông nyang ka teulawok nyan harôh teupeugét ruti deungon minyéuk zaiton, siladum teuk bék teuboh minyéuk, dan nyang leubeh teupeugét kuwe nyang teusilieuk ngon minyéuk.

³ Pasoe kheueh lam raga dan peuseumah kheueh atranyan keu Ulôn meusigoe ngon keureubeuen leumô agam dan bandua boh bubiri agam.

⁴ Gata yue kheueh ubak Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan jijak ubak babah pintoe Khimah Ulôn sira jipeumanö droe.

⁵ Peungui kheueh peukayan imeum ubak Nabi Harun: bajée panyang jaroe, efod, bajée jubah nyang teutôb ateueh efod, sinutôb dada dan talo keuiéng.

⁶ Peuseuôn kheueh seureuban ateueh ulée jihnyan dan samek kheueh bak seureuban nyan piasan méuh deungon ukeran 'Teupeukhusos keu TUHAN'.

⁷ Óh lheuehnyan cok teuma minyéuk upacara, rô kheueh laju ateueh ulée jih dan boh kheueh minyéuk ateueh jihnyan.

⁸ Óh lheuehnyan, yue teuma aneuëk-aneuëk jihnyan jiteuka dan peungui bajée panyang jaroe

⁹ ngon talo keuiéng nibak jih nyan, óh lheuehnyan peuseuôn kheueh seureuban ateueh ulée awaknyan. Meunan kheueh cara jih teupeubaiát Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jih. Awaknyan dan keuturonan jih harôh jilayani Ulôn sibagoe imeum keu siumu masa.

¹⁰ Óh lheuehnyan leumô agam nyan harôh gata ba ukeue Khimah Ulôn. Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan harôh jikeubah jaroe ateueh ulée beulatang nyan.

¹¹ Sie kheueh laju leumô agam nyan dikeue Ulôn, nibak babah pintoe Khimah Ulôn.

¹² Cok kheueh laju siladum nibak darah leumô nyan dan gata siliek laju ngon jaroe gata nibak lungkée-lungkée miseubah. Darah nyang leubeh nyan harôh gata rô ubak bagian miyueb miseubah.

¹³ Óh lheuehnyan gata cok kheueh banmandum gapah nyang teutôb ateueh asoe pruet jih, bagian nyang paleng gét nibak até dan bandua boh kitong ngon gapah jih dan gata keubah banmandum nyan ateueh miseubah dan gata tot kheueh laju sibagoe peuseumahan keu Ulôn.

¹⁴ Asoe jih, kulét jih dan pruet nibak leumô agam nyan harôh teutot diluwa khimah-khimah. Nyan kheueh peuseumahan keu teupeu amphon banmandum desya lmeum-imeum.

¹⁵ Óh lheuehnyan cok kheueh laju saboh nibak bubiri agam nyan. Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan harôh jipeuduek jaroe awaknyan ateueh ulée beulatang nyan.

¹⁶ Dan sie kheueh laju beulatang nyan, cok laju darah jih dan reutek laju nibak ban peuet boh sagoe miseubah nyan.

¹⁷ Bubiri agam nyan harôh teusie-sie. Asoe pruet dan pha jih harôh teu rhah dan teupeuduek ateueh ulée jih meunan cit ateueh sie-sie nyang laén.

¹⁸ Peuseumah kheueh laju banmandum bubiri agam nyan ateueh miseubah keu keureubeuen nyang teutot. Bée keureubeuen nyang mangat nyan lumpah that galak até Ulôn.

¹⁹ Cok teuma bubiri agam nyang saboh teuk, na kheueh bubiri agam keu upacara peubaiát. Gata yue kheueh ubak Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan mangat jipeuduek jaroe jih ateueh ulée beulatang nyan.

²⁰ Óh lheueh nyan sie laju bubiri agam nyan, gata cok bacut darah beulatang nyan dan siliek laju bak ôn geulinyueng Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jih, nibak nang jaroe uneuen dan nang gaki uneuen awaknyan. Darah nyang na mantong leubeh nyan harôh gata siram ateueh ban peuet boh sagoe miseubah nyan.

²¹ Meunan cit gata cok laju bacut darah nyang na ateueh miseubah dan bacut minyéuk upacara, dan reutek kheueh ateueh Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan meunan cit ateueh peukayan awaknyan. Deungon cara lagée nyan Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan meunan cit deungon peukayan awaknyan ka teupeukhusos keu Ulôn.

²² Cok kheueh teuma gapah bubiri agam nyan, ikue jih nyang meugapah, lapeh gapah

nibak asoe pruet jih, bagian nyang paleng gét nibak até jih, ban dua boh kitong deungon gapah jih, dan pha uneuen beulatang nyan.

²³ Nibak raga ruti nyang ka teupeuseumah keu Ulôn, cok kheueh saboh ruti nibak tieb-tieb macam: saboh nyang na teuboh minyéuk zaiton dan saboh teuk nyang hana teuboh minyéuk, meunan cit saboh kuwe.

²⁴ Peuduek kheueh laju banmandum peunajoh nyan lam jaroe Nabi Harun dan jaroe aneuëk-aneuëk jihnyan dan gata yue kheueh bak awaknyan mangat jitunyok ubak Ulôn sibagoe peuseumahan nyang teubri.

²⁵ Óh lheuehnyan cok kheueh laju ruti nyan nibak awaknyan dan tot laju ateueh miseubah, ateueh keureubeuen nyang teutot nyan. Bée keureubeuen nyang mangat nyan lumpah that galak até Ulôn.

²⁶ Cok kheueh teuma dada bubiri agam nyan dan peuseumah kheueh atranyan sibagoe peuseumahan nyang teubri keu Ulôn. Dan nyan kheueh jeumba gata.

²⁷ Bak upacara watée teubaiát imeum, dada dan pha bubiri agam nyang teupeguna lam upacara nyan harôh teupeuseumah sibagoe peuseumahan nyang teubri keu Ulôn dan teupeu aséng keu imeum-imeum.

²⁸ Nyoe kheueh keuputosan nyang hana jeuet teu-ubah: Bak watée umat Ulôn jihak ba peuseumahan keu peudamé, dada dan pha beulatang keureubeuen nyan na kheueh atra imeum-imeum. Nyang kheueh peuseumahan nyang jibri lé umat keu Ulôn.

²⁹ Peukayan iébadat Nabi Harun harôh teupeutreun ubak aneuëk-aneuëk jih, mangat jeuet jingui watée awaknyan teupeubaiát.

³⁰ Aneuëk Nabi Harun nyang jeuet keu imeum geunantoe ayah jih dan jitamong lam Khimah Ulôn keu jipeubuet iébadat lam Kama Suci, harôh jingui peukayan nyan tujuh uroe treb jih.

³¹ Cok kheueh laju sie bubiri agam nyang jipeuguna watée upacara teupeubaiát Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan dan taguen kheueh eungkot sie nyan bak saboh teupat nyang suci.

³² Eungkot sie nyan harôh awaknyan pajoh bak babah pintoe Khimah Ulôn deungon ruti nyang na leubeh lam raga.

³³ Awaknyan harôh jipajoh peunajoh nyang ka teukeureubeuen lam upacara peumphon desya bak watée teubaiát. Imeum nyang jeuet pajoh peunajoh nyang ka teupeukhusos keu Ulôn nyan.

³⁴ Meunyo sampoe singoh beungoh eungkot sie dan ruti nyan mantong na tinggai, dan nyang leubeh nyan harôh teutot sampoe habéh, dan hana jeuet teupajoh, sabab ka teupeukhusos.

³⁵ Upacara teupeubaiát Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jihnyan harôh teupeuna tujuh uroe peunoh, lagée nyang ka Ulôn peurintah ubak gata.

³⁶ Tieb-tieb uroe harôh teupeuseumah saboh leumô agam keu keureubeuen peumphon desya. Deungon keureubeuen nyang lagée nyan miseubah ka teupeusuci. Óh lheuehnyan miseubah nyan harôh gata boh minyéuk ngon minyéuk zaiton mangat jeuet teupeukhusos keu Ulôn.

³⁷ Peubuet kheueh lagée nyan tieb-tieb uroe nyang treb jih tujuh uroe. Dan miseubah banmandum nyan ka jeuet keusuci; peue mantong nyang keunong ateueh miseubah nyan atranyan harôh teujok ubak TUHAN, dan soemantong nyang cukéh atranyan, ureuëng nyan teuma meuteumé bala sabab teunaga keusucian nyan."

³⁸ "Tieb-tieb uroe keu siumu masa, ateueh miseubah nyan harôh teukeureubeuen dua boh bubiri nyang meu-umu sithon.

- ³⁹ Nyang saboh keu keureubeuen beungoh seudangkan nyang saboh teuk keu keureubeuen seupôt.
- ⁴⁰ Meusigoe ngon aneuëk bubiri keu keureubeuen beungoh, harôh teukeureubeuen teuma sikilogram teupông gandom nyang paleng gét teujampu teuma ngon siarée minyéuk zaiton aseuli. Seulaén nibak nyan siarée ié anggô.
- ⁴¹ Aneuëk bubiri keu keureubeuen seupôt harôh teukeureubeuen ngon cara nyang saban, beuna cit teupông, minyéuk zaiton dan ié anggô. Bée keureubeuen nyang teutot nyan lumpah that galak até Ulôn.
- ⁴² Dan seulanjut jih keu sigala jamén, keureubeuen nyang teutot nyan harôh teupeuseumah dikeue Ulôn bak babah pintoe Khimah Ulôn. Disinan kheueh Ulôn meurumpok ngon umat Lôn dan Lôn peugah haba ubak gata.
- ⁴³ Nibak teupat nyan Ulôn meurumpok ngon bansa Israel, dan deungon cahya Ulôn teuka teuma teupeujeuet teupat nyan suci.
- ⁴⁴ Ulôn teuma Lôn peujeuet Khimah dan miseubah nyan suci. Nabi Harun ngon aneuëk-aneuëk jihnyan teuma Ulôn peukhususos nibak nyang laén mangat awaknyan jilayani Ulôn sibagoe lmeum.
- ⁴⁵ Ulôn teuma tinggai lamkawan bansa Israel, dan jeuet keu Allah awaknyan.
- ⁴⁶ Awaknyan teuma jiteupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN Allah awaknyan nyang ba awaknyan Lôn peuteubiet nibak nanggroë Meusé, mangat Ulôn jeuet Lôn tinggai lamkawan awaknyan. Ulôn kheueh TUHAN Allah awaknyan."

CHAPTER 30

- T**UHAN meufeureuman lom ubak Nabi Musa, "Gata peugét saboh miseubah nibak bak kayée akasia keu teupat tot dupa.
- ² Hi miseubah nyan harôh timang peuet sagoe, panyang dan luwah jih maséng-maséng 45 seuntimetée, dan manyang jih 90 seuntimetée. Nibak ban peuet sagoe jih nyan peugét kheueh teuma lungkée-lungkée nyang jeuet meusaboh ngon miseubah nyan.
- ³ Siblah u ateuh jih, dan meunan cit ban peuet boh sagoe dan lungkée-lungkée jih harôh teuseupôh ngon méuh aseuli dan meunan cit teuboh teuma bingkée ban sikeulileng nyan.
- ⁴ Dan peugét kheueh dua boh gleueng nibak bandua boh sagoe mangat jeuet ngon peuteuen kayée geunulam miseubah nyan.
- ⁵ Kayée geunulam nyan harôh teupeugét nibak kayée akasia dan teuseupôh teuma ngon méuh.
- ⁶ Dan keubah kheueh miseubah nyan nibak mandua kréek ija nyang na dikeue Peuto Peujanjian, bak teupat Ulôn teuma meurumpok ngon gata.
- ⁷ Tieb-tieb beungoh watée Nabi Harun jijak tot panyöt, jihnyan harôh jitot dupa nyang mangat bée diateuh miseubah nyan.
- ⁸ Hai nyang lagée nyan harôh jipeubuet cit teuma bak watée jihnyan jijak tot panyöt óh seupôt uroe. Peuseumahan ateuh dupa nyan harôh jipeubuet hana putôh-putôh siumu masa.
- ⁹ Dan bék kheueh gata peuseumah ateuh dupa nyan keureubeuen nyang teularang, keureubeuen beulatang atawa keureubeuen teuhidang; bék teuma teurô keureubeuen ié anggô di ateuh nyan.
- ¹⁰ Lam sithon sigoe Nabi Harun harôh jipeuna upacara teupeusuci miseubah deungon cara teupeugleh ban peuet boh lungkée jih ngon darah beulatang peulara nyang teukeureubeuen keu peuamphon desya. Hai nyang lagée nyan harôh teupeubuet tieb-tieb

thon siumu masa. Miseubah nyan harôh suci banmandum dan teupeukhususos keu Ulôn."

11 TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

12 "Bak watée teupeuna seunsus ateueh bansa Israel, tieb-tieb ureuëng agam harôh jibayeue keu Ulôn péng sinuboh keu droe-droe jih mangat jih nyan hana keunong bala bak watée seunsus nyan teupeuna.

13 Banmandum ureuëng nyang rhoh teuitong nibak seunsus nyan ureuëng nyan harôh jibayeue ngon péng nyang ka teupeuteuntée meunurot yuem nyang kana atoran bak Khimah Ulôn sibagoe deureuma khususos keu Ulôn.

14 Soemantong ureuëng nyang na teuitong lam seunsus nyan, na kheueh tieb-tieb ureuëng agam nyang kana umu dua ploh thon atawa leubeh, ureuëng nyan harôh jibri deureuma khususos nyan.

15 Ureuëng kaya hana jeuet jibayeue leubeh, dan di ureuëng gasien hana jeuet jibayeue kureueng bak watée awaknyan jibayeue péng sinuboh keudroe-droe jih.

16 Kutéb kheueh péng nyan nibak ureuëng Israel, dan peuguna kheueh péng nyan keu iébadat lam Khimah Ulôn. Banmandum nyan na kheueh péng sinuboh droe awaknyan keudroe, dan Ulôn teuma sabe Lôn ingat keu Lôn lindong awaknyan."

17 TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

18 "Peugét kheueh saboh kulah ié nibak peurunggu meunan cit deungon lapek teupeugét nibak peurunggu. Keubah laju kulah ié nyan lamkawan Khimah dan miseubah, óh lheuehnyan pasoe kheueh kulah nyan ngon ié.

19 Ié nyan keu Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jih mangat awaknyan jeuet ji rhah jaroe ngon gaki

20 sigohlom jitamong lam Khimah atawa jipeurab ubak miseubah keu jiba keureubeuen nyang teutot. Awaknyan harôh jikeureuja nyang lagée nyan mangat bék teupoh maté. Peuratoran nyan harôh jitaát ié awaknyan dan keuturonan awaknyan siumu masa."

22 TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

23 "Gata cok kheueh reumpah-reumpah nyang paleng gét, nam kilo mur nyang caye, lhée kilo kayée maméh, lhée kilo teubée mangat bée, dan nam kilo kayée teja.

24 Banmandum nyan teutimang meunurot sinimang nyang na teupeuguna lam Khimah Lôn. Tamah kheueh teuma peuet arée minyéuk zaiton,

25 dan peugét kheueh minyéuk upacara, nyang teujampu lagée minyéuk mangat bée.

26 Peuguna kheueh nyang ka teujampu nyan keu teuboh minyéuk Khimah Ulôn, Peuto Peujanjian,

27 meuja dan banmandum peuleungkapan jih, gaki panyöt dan banmandum peuleungkapan jih, miseubah teupat tot dupa,

28 miseubah keu keureubeuen teutot deungon sigala peuleungkapan jih, dan kulah ié deungon keunaleueng jih.

29 Deungon cara lagée nyan harôh gata peukhususos barang-barang nyan keu Ulôn, mangat banmandum nyan ka jeuet keusuci. Peue mantong nyang keunong bak miseubah nyan atranyan harôh teujok ubak TUHAN, dan soemantong nyang mat atranyan teuma meuteumé bala sabab teunaga keusucian atranyan.

30 Meunan cit boh teuma minyéuk ateueh Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk gobnyan mangat awaknyan teubaiát jeuet keu imeum keu jilayani Ulôn.

31 Peugah laju ubak bansa Israel bahwa siumu masa minyéuk upacara nyan khususos keu Ulôn.

32 Minyéuk nyan hana jeuet teuprée ateueh ureuëng-ureuëng bala. Bék gata peugét minyéuk nyang lagée nyan deungon gata peuguna alat jampu jih nyang nyan cit teuma.

Minyéuk nyan suci, dan harôh teuanggap sibagoe barang suci.

³³ Ureuëng nyang peugét minyéuk nyang lagée nyan, atawa jipeuguna keu ureuëng nyang bukon imeum, ureuëng nyan hana le teuanggap anggota umat Ulôn."

³⁴ TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Gata cok kheueh laju mupadub macam reumpah-reumpah nyang sadub le jih, atranyan na kheueh geutah dama, kulét kleueng, geutah rasamala dan dupa nyang tulen.

³⁵ Peuguna kheueh banmandum nyan keu teupeugét dupa meujampu nyang mangat bée. Tamah kheueh teuma sira mangat dupa nyan teutab aseuli dan jeuet teupeuguna keu Ulôn.

³⁶ Siladum nyang na nibak dupa nyan harôh teugileng sampoe halôh. Gata ba kheueh atranyan ubak Khimah Ulôn dan sipreuk kheueh atranyan dikeue Peuto Peujanjian. Dupa nyan harôh teuanggap barang suci nyang teupekhususos keu Ulôn. Bék peugét dupa teujampu deungon bahan jih saban lagée nyan cit teuma keudroe gata.

³⁸ Soemantong nyang peugét nyang harôm lagée nyan bagoe, ureuëng nyan hana le teuanggap anggota umat Ulôn."

CHAPTER 31

TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

² "Ulôn ka Lôn piléh Bezaleel bin Uri, cucoe Hur nibak sukée Yehuda,

³ dan Ulôn anugeurah jihnyan ngon kuasa Ulôn. Ubak jih Ulôn bri peungeurtian, malem dan carông bak buet seuni:

⁴ Keu jipeugét reuncana nyang that teupeareulée nibak buet nyang ahli ngon carông dan jipeugét nibak méuh, pirak dan peurunggu;

⁵ keu teuasah batée peumata nyang teutatah; keu teu-uke kayée dan keumubagoe rupa karya seuni nyang laén.

⁶ Oholiab, bin Ahisamakh nibak sukée Dan, nyan pih ka Ulôn piléh keu jitulông jihnyan. Meunan cit Ulôn bri keu-ahlian nyang luwa biasa ubak utôh-utôh nyang carông, mangat awaknyan jeuet jipeugét peue mantong nyang Ulôn peurintah:

⁷ Khimah Ulôn, Peuto Peujanjian dan sinutôb nyan, banmandum peurabot Khimah,

⁸ na kheueh meuja dan peuleungkapan jih, gaki panyöt nibak méuh aseuli deungon peuleungkapan jih, miseubah teupat tot dupa,

⁹ miseubah teupat tot keureubeuen nyang teutot dan banmandum peuleungkapan jih, kulah ié ngon keunaleueng jih,

¹⁰ peukayan iébadat keu Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jih, nyang harôh jingui watée awaknyan meutugaih sibagoe imeum,

¹¹ minyéuk upacara, dan dupa mangat bée keu Kama Suci. Banmandum nyan harôh awaknyan peugét paih lagée peutunyok nyang ka Ulôn bri ubak gata."

¹² TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa ngon peurintah Gobnyan

¹³ mangat geupeumaklum ubak bansa Israel, "Peuraya kheueh uroe Sabat, uroe nyang ka Ulôn peuteutab sibagoe uroe meureuhat. Keu siumu masa uroenyan ka jeuet keu uroe peuingat gata ngon Ulôn, mangat gata tateupeue bahwa Ulôn kheueh TUHAN, dan bahwa Ulôn ka Lôn peujeuet gata bansa Lôn keudroe.

¹⁴ Uroe meureuhat nyan harôh gata horeumat sibagoe uroe nyang suci. Keu gata Ulôn bri nam uroe keu gata meubuet, teuma bak uroe nyang keutujoh na kheueh uroe raya nyang teupekhususos keu Ulôn. Soemantong nyang hana jihoreumat uroe Sabat nyan, teuma

teutab jimeubuet bak uroe nyan, ureuëng nyan harôh teuhuköm maté.

¹⁶ Bansa Israel harôh jipeuraya uroenyan treun meutleun sibagoe tanda uroe peujanjian.

¹⁷ Uroe nyan na kheueh uroe peuingat nyang teutab bansa Israel dan Ulôn, sabab Ulôn, TUHAN, ka Ulôn peujeuet langét ngon bumoe lam watée nam uroe, dan nibak uroe nyang keutujoh Ulôn piôh nibak buet dan Ulôn meureuhat."

¹⁸ Óh ka seuleusoe geumeututoe ngon Nabi Musa di ateueh Gunong Sinai nyan, Po teu Allah laju geubri ubak Nabi Musa dua boh keupéng batée nyang ka geutuléh lé Po teu Allah deungon sigala peurintah-peurintah Gobnyan.

CHAPTER 32

Watée bansa Israel jikalon bahwa Nabi Musa treb that-that hana geutreun-treun di ateueh gunong, dan mantong teutab na di ateueh gunong nyan, awaknyan laju jihudom bak Nabi Harun sira jipeugah ubak gobnyan, "Geutanyoe hana tateupeue peue nyang teujadi ateueh Nabi Musa, ureuëng nyang ba geutanyoe geupeuteubiet nibak nanggroë Meusé; dan deungon lagée nyan neupeugét kheueh keu kamoe ilah nyang jeuet jipimpén kamoe."

² Dan Nabi Harun laju geupeugah ubak awaknyan, "Plôh kheueh laju bubena taloe takue méuh nyang na jingui lé peurumoh-peurumoh dan aneuëk-aneuëk gata, dan gata ba kheueh nyan ubak ulôn."

³ Dan awaknyan laju jiplôh bubena taloe takue méuh nyang na bak ureuëng inong jih maséng-maséng meunan cit nyang na nibak aneuëk-aneuëk jih óh lheuehnyan laju jijakba atranyan ubak Nabi Harun.

⁴ Nabi Harun geucok banmandum taloe takue nyan dan laju geupeucaye lam saboh teupat acuwan dan geupeugét laju saboh patong leumô. Bansa nyan jipeugah, "Hei Israel, nyoe kheueh ilah geutanyoe nyang ba geutanyoe jipeuteubiet nibak nanggroë Meusé!"

⁵ Óh lheuehnyan Nabi Harun laju geupeudong saboh miseubah dikeue leumô méuh nyan dan laju geupeumaklum, "Singoh beungoh na khanuri keu tahoreumat TUHAN."

⁶ Óh singoh beungoh banseuboh that, ureuëng-ureuëng Israel laju jiba meupadub boh beulatang peulara keu keureubeuen nyang teutot, dan na padub boh teuk keu keureubeuen peudamé. Awaknyan jiduek sira jimakheun dan jijieb ié, dan laju jibeudôh keu meusukaria.

⁷ Ngon sabab nyan TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa, "Gata jaktreun kheueh laju beureujang-reujang, sabab bansa gata nyang gata pimpén jiteubiet nibak nanggroë Meusé ka jipeubuet jeuhet.

⁸ Awaknyan ka jiseuleweng peue-peue nyang Ulôn peurintah. Awaknyan jipeugét patong leumô nibak méuh nyang teuteumpah, laju jiseumah dan jipeuseumah keureubeuen ubak patong leumô nyan. Kheun awaknyan, nyang kheueh ilah jih nyang ba awaknyan jiteubiet nibak nanggroë Meusé.

⁹ Ulôn kuteupeue bahwa bansa nyan kreueh that ulée.

¹⁰ Bék cuba-cuba jitam Ulôn. Ulôn beungéh keu awaknyan dan keuneuk Lôn peubinasa awaknyan. Teuma meunyoe gata dan keuturonan gata keu Lôn peujeuet saboh bansa nyang raya."

¹¹ Nabi Musa geulakée bak TUHAN Allah, sira geupeugah, "TUHAN, pakon Droeneueh harôh neupeubuet lagée nyan ateueh awaknyan? Bukon kheueh Droeneueh ka neupeuseulamat awaknyan di nanggroë Meusé deungon keukuasaan dan teunaga nyang

raya?

12 Meunyoë Droeneueh neupeubinasa awaknyan, ureuëng Meusé teuma jipeugah bahwa Droeneueh neupimpén bansa nyan jiteubiet nibak nanggroë Meusé keu neujakpoh maté awaknyan nibak gunung-gunong dan neupeubinasa awaknyan habéh banmandum. Bék lagée nyan, ya TUHAN, ubah kheueh niet Droeneueh dan bék kheueh neupeuceulaka bansa nyan.

13 Ingat kheueh ubak hamba-hamba Droeneueh Nabi Ibrahim, Nabi Ishaq, dan Nabi Yakub. Ingat kheueh bahwa Droeneueh ka neumeujanji ubak awaknyan deungon sumpah keu Droeneueh bri keu awaknyan keuturonan nyang le lagée bintang dilangét, meunan cit banmandum tanoh nyang Droeneueh meujanji nyan jeuet keumiléé keuturonan awaknyan siumu masa."

14 Watée geudeungoe nariet Nabi Musa nyang lagée nyan TUHAN laju geu-ubah niet Gobnyan dan hana jadéh geupeubuet peue nyang ka geu ancam nyan keu geupeurhot ateueh awaknyan deungon bala nyang raya.

15 Nabi Musa laju geutreun lom nibak gunung nyan sira geuba mandua boh batée nyang ka teutuléh peurintah-peurintah Po teu Allah nibak bandua binéh batée nyan.

16 Po teu Allah keudroe nyang peugét batée nyan dan geu-uke peurintah-peurintah Gobnyan ateueh batée nyan.

17 Teungoh geujak sira geutreun nibak gunung nyan, Yosua laju jideungoe ureuëng-ureuëng Israel teungoh jikliek-kliek, dan jipeugah kheueh lé Yosua ubak Nabi Musa, "Na su ureuëng karu lagée ureuëng muprang lam khimah-khimah."

18 Kheun Nabi Musa, "Nyang teudeungoe kon su ureuëng meusurak sabab ka meunang meunan cit kon su ureuëng teuklik sabab ka taloe; nyan su ureuëng meunanyoe."

19 Watée Nabi Musa ka meutamah to ubak khimah-khimah nyan, deuh laju geukalon leumô méuh nyan dan ureuëng ramé teungoh meunari ngon meulikak, dan teuka kheueh beungéh gobnyan. Bak teupat nyan cit teuma, bak gaki gunung nyan, Nabi Musa geuseumpom batée nyang geuba nyan sampoe hanco meukeupéng-keupéng.

20 Óh lheuehnyan laju geucok patong leumô nyang teupeugét nibak méuh atra ureuëng-ureuëng Israel nyan, geupeuhanco, geugileng sampoe halôh lagée abée, óh lheuehnyan laju geujampu ngon ié. Óh lheuehnyan laju geuyue ubak ureuëng Israel mangat jijieb ié nyan.

21 Laju geupeugah ubak Nabi Harun, "Peue nyang awaknyan peubuet ateueh droeneueh sampoe awaknyan ka jipeubuet desya nyang paleng rayanyoe?"

22 Geujawueub lé Nabi Harun, "Bék neubeungéh keu ulôn; droeneueh neuteupeue keudroe pakriban neukat jih ureuëng-ureuëng nyoe keu jipeubuet jeuhet.

23 Awaknyan jipeugah ubak ulôn, 'Geutanyoe hana tateupeue peue nyang teujadi ateueh Nabi Musa, ureuëng nyang ka geuba geutanyoe geupeuteubiet nibak nanggroë Meusé; sabab nyan neupeugét kheueh keu kamoe ilah nyang hase jipimpén kamoe.'

24 Ulôn kuyue awaknyan mangat jibri bak ulôn piasan méuh, dan atranyan laju jijok lé awaknyan bak ulôn. Banmandum piasan nyan ulôn peutamong lam apui, dan jeuet kheueh leumô nyoe!"

25 Nabi Musa geusadar bahwa Nabi Harun ka geupeulheuh bansa Israel lagée guda lheueh lam weue, sampoe awaknyan ka jipeukém ngon jihina lé musoh-musoh jih.

26 Dan geudong kheueh laju gobnyan dibabah pintoe geureubang khimah-khimah sira geudumpék, "Soe nyang dong blaih TUHAN jak keunoe!" Dan teuka kheueh sukée Lewi jidong bansilingka Nabi Musa,

27 dan laju geupeugah lé Nabi Musa ubak awaknyan, "TUHAN Allah Israel geupeurintah

ubak gata mangat jeuet maséng-maséng gata suet peudeueng gata laju gata jak bansikeulileng khimah-khimah nyoe, phon nibak pintoe geureubang nyoe sampoe ubak babah pintoe geureubang nyang laén sira gata poh maté syedara-syedara, rakan-rakan dan waréh silingka gata."

28 Sukée Lewi laju jipeubuet peurintah nyan dan bak uroenyan na lhée ribée droe maté jipoh.

29 Geupeugah lé Nabi Musa ubak sukée Lewi, "Uroenyoe gata ka tapeukhusos droe jeuet keu imeum nyang layani TUHAN deungon cara gatapoh maté aneuëk-aneuëk manyak dan syedara-syedara gata, dan TUHAN geubri beureukat ubak gata."

30 Óh singoh beungoh Nabi Musa geupeugah ubak bansa nyan, "Gata ka gata peubuet desya nyang paleng rayeuk. Teuma bak uroenyoe ulôn teuma lôn teungoh gunong nyan lom keu lônjak meuhadab TUHAN; mudah-mudahan ulôn geutem peuamphon keu desya-desya gata."

31 Óh lheuehnyan Nabi Musa geujaklom meuhadab ubak TUHAN sira geupeugah, "Bansa nyan ka jipeubuet desya nyang paleng rayeuk. Awaknyan ka jipeugét ilah nibak méuh.

32 Ulôn meulakée bak Droeneueh neupeuamphon kheueh desya awaknyan; meunyoe hán, neusampôh kheueh nan ulôn nyang na lam kitab ureuëng-ureuëng udeb."

33 Geujaweueb lé TUHAN, "Teuma ureuëng-ureuëng nyang meudesya nibak Ulôn nyang Lôn sampôh nan jih lam kitab nyan.

34 Gata jak kheueh laju jinoenyoe, dan gata ba kheueh awaknyan ubak teupat nyang ka Ulôn peugah ubak gata. Malaikat Lôn teuma jibimbéng gata teuma watée jih trok jiteuka ureuëng-ureuëng nyan Ulôn huköm sabab desya-desya nyang jipeubuet."

35 Óh lheuehnyan TUHAN laju geupeutreun bala ateueh ureuëng-ureuëng nyan sabab awaknyan jipaksa Nabi Harun jipeugét patong leumô nibak méuh nyan.

CHAPTER 33

Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Tinggai kheueh teupat nyoe dan gata jak kheueh laju meusajan ngon bansa nyang gata ba nibak nanggroe Meusé u nanggroe nyang ka Ulôn meujanji bak Nabi Ibrahim, Nabi Ishaq dan Nabi Yakub meunan cit keuturonan awaknyan.

2 Ulôn teuma Lôn kirém sidroe malaikat nyang bimbeng gata. Ulôn ku use bansa Kanaan, bansa Amori, bansa Het, bansa Feris, bansa Hewi dan bansa Yebus.

3 Gata tajak ubak tanoh nyang kaya dan subô. Teuma Ulôn keudroe hana Ulôn jak meusajan gata, mangat gata hana Lôn peubinasa bak teungoh rot, sabab gata na kheueh bansa nyang kreueh ulée."

4 Óh lheuehnyan TUHAN geuyue ubak Nabi Musa mangat jeuet geupeugah ubak bansa Israel, "Gata bansa nyan kreueh ulée. Meunyoe Ulôn jak meusigoe ngon gata bahpi sikeujab mantong, kapasti gata Ulôn peubinasa banmandum. Ploh kheueh laju bubena piasan nyang gata ngui nyan, teuma Ulôn laju Lôn peuteuntée peue nyang teuma Ulôn peubuet ateueh gata." Óh ka lheueh geudeungoe TUHAN geubeungéuh lagée nyan, awaknyan seudeh lumpah na lagée ureuëng nyang meukabông. Dan laju jiploh banmandum piasan nyang jingui lé awaknyan. Jadi, Óh ka lheueh jitinggai Gunong Sinai, bansa Israel ka hana le jingui piasan.

7 Pajan mantong, meunyoe bansa Israel jipeudong khimah, Nabi Musa laju geucok Khimah dan geupeudong jiôh bacut nibak khimah-khimah awaknyan. Khimah nyan teuboh nan Khimah TUHAN, dan soemantong nyang keuneuk lakée naseuhat ubak TUHAN, jak

kheueh keunan.

⁸ Meunyoe Nabi Musa geujak ubak Khimah nyan, ureuëng-ureuëng Israel laju jidong bak babah pintoe Khimah droe jih dan jikalon Nabi Musa sampoe geutamong.

⁹ Óh ka lheueh Nabi Musa geutamong, jitreun kheueh taméh awan dan laju jipiôh bak babah pintoe Khimah. Nibak lam awan nyan TUHAN laju geumeututoe ngon Nabi Musa.

¹⁰ Watée ureuëng Israel jikalon taméh awan teudong bak babah pintoe Khimah TUHAN, awaknyan banmandum jibeudôh dan jisujut dikeue khimah droe jih maséng-maséng.

¹¹ TUHAN meufeureuman bak Nabi Musa sira meuhadab-hadab keue, lagée ureuëng meututoe ngon rakan jih. Óh lheuehnyan Nabi Musa laju geugisa ubak khimah-khimah. Teuma Yosua bin Nun, sidroe aneuëk muda nyang bantu Nabi Musa, teutab tinggai lam Khimah nyan.

¹² Bak siuroe Nabi Musa geumeututoe ubak TUHAN, "TUHAN, Droeneueh neupeurintah ubak ulôn keu lôn bimbeng bansa nyoe sampoe trok u nanggroe nyang Droeneueh peujanji. Teuma Droeneueh hana neupeugah soe nyang teuma Droeneueh utus keu jitulông ulôn. TUHAN, Droeneueh neupeugah bahwa Droeneueh neuturi keu ulôn, dan neutem ngon ulôn.

¹³ Meunyoe meunan, neutulông kheueh peugah ubak ulôn peue reuncana Droeneueh, TUHAN, mangat jeuet lôn layani Droeneueh dan teutab galak até Droeneueh. Ingat kheueh teuma bahwa bansa nyoe ka Droeneueh piléh jeuet keu milék Droeneueh."

¹⁴ Geupeugah lé TUHAN, "Gata Ulôn lindong mangat meuteumé gata cok keuhak milék tanoh nyang ka Ulôn peujanji."

¹⁵ Geujawueb lé Nabi Musa, "Meunyoe TUHAN hana neujak meusajan ngon kamoe, bék neuyue kamoe tinggai teupat nyoe.

¹⁶ Pakriban ureuëng laén jiteupeue bahwa Droeneueh neutem tulông ulôn dan keu bansa nyoe meunyoe Droeneueh hana neutulông kamoe? TUHAN na di lamkawan kamoe teuma jeuet keumeulaén kamoenyoe ngon bansa-bansa laén nyang na ateueh rhueng bumoe."

¹⁷ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Nyang gata lakée nyan teuma Ulôn kabui, sabab Ulôn kuturi gata dan Ulôn kutem ngon gata."

¹⁸ Óh lheuehnyan Nabi Musa geulakée lom, "TUHAN, peudeuh kheueh bak ulôn cahya Droeneueh teuka."

¹⁹ Jawueb TUHAN, "Teuma Ulôn teuka deungon sigala keuagongan Ulôn dikeue gata, sira gata peugah nan Ulôn nyang suci. Ulôn kheueh TUHAN, dan Ulôn ku tunyok até Ulôn nyang murah dan gaséh sayang keue ureuëng-ureuëng nyang Ulôn piléh.

²⁰ Rupa Ulôn hana Ulôn peudeuh ubak gata, sabab hana mungken manusia jingiang Ulôn, dan Ulôn teutab udeb.

²¹ Blaih Ulôn nyoe na bukét batée; gata jeuet gata dong disinan.

²² Watée cahya Ulôn teuka lewat disinan, gata Ulôn peutamong lam saboh luengkiek nyang na lam bukét batée nyan dan Ulôn peupadok ngon jaroe Ulôn sampoe Ulôn ka jeuet Lôn jak.

²³ Dan teuma Ulôn tarek jaroe Ulôn mangat gata jeuet gata ngiang Ulôn rot likot, teuma rupa Ulôn teutab hana gata kalon."

CHAPTER 34

Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Gata peuet laju dua boh batée tuléh lagée atra awai. Ateueh batée nyan teuma Ulôn tuléh tutoe haba nyang saban lagée haba bak batée nyang ka gata peubeukah nyan.

² Beusiab-siab kheueh singoh beungoh gata jak teungoh Gunong Sinai dan gata meuhadab Ulôn bak pucak gunung nyan.

³ Hana meusidroe pih nyang jeuet jiseutôt ngon gata atawa jidong bak sagoe toh mantong ateueh gunung nyan. Leumô-leumô dan bubiri-bubiri bék gata peubiyeu jimeurot naleueng bak kaki gunung nyan."

⁴ Óh lheuehnyan Nabi Musa laju geujak peuet dua boh keupéng batée, dan óh singoh beungoh mantong seuboh that laju geuba batée nyan geupeuteungoh ateueh Gunong Sinai lagée nyang ka geupeurintah lé TUHAN ubak gobnyan.

⁵ Dan geutreun kheueh TUHAN nibak saboh gumpai awan; TUHAN laju geudong ngon Nabi Musa nibak teupat nyan, dan laju geupeugah nan Gobnyan nyang suci, na kheueh TUHAN.

⁶ Óh lheuehnyan TUHAN laju geujak dikeue Nabi Musa sira geupeugah lagée nyoe, "Ulôn nyoe TUHAN, na kheueh Allah nyang peunoh ngon murah até dan gaséh sayang. Geunaséh Ulôn meulimpah-limpah, Ulôn nyoe seutia dan hana bagaih beungéh.

⁷ Ulôn teutab Ulôn gaséh meuribée-ribée keuturonan dan Ulôn peumamphon ureuëng nyang salah dan desya-desya; teuma ureuëng nyang meusalah sagai-sagai hana Ulôn peubeubaih nibak huköman, dan Ulôn huköm teuma aneuëk-aneuëk jih meunan cit cucoe-cucoe jih sampoe trok ubak keuturonan nyang keu lhée dan nyang keupeuet sabab desya ureuëng syiek awaknyan."

⁸ Bak watée nyan cit teuma Nabi Musa geusujut sira geuseumah.

⁹ Geupeugah lé Nabi Musa, "TUHAN, meunyo Droeneueh beutôi-beutôi neugaséh ulôn, ulôn lakée, beuneutem kheueh TUHAN neujak meusajan ngon kamoe. Bansa nyan beutôi kreueh that ulée, teuma neupeumamphon kheueh buet nyang jeuhet dan desya kamoe dan neuteurimong kheueh kamoe sibagoe umat Droeneueh keudroe."

¹⁰ Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Jinoenyoe Ulôn peugét peujanjian ngon bansa Israel. Dikeue mata awaknyan Ulôn teuma Lôn peutahe ngon buet-buet nyang ajaéb nyang gohlom na peureunah jipeubuet lé bansa yoh mantong na ateueh rhueng bumoe. Banmandum bansa teuma jikalon buet-buet nyang ajaéb nyang Ulôn peubuet, sabab Ulôn, TUHAN teuma Ulôn peubuet sipeue-peue nyang paleng parah ateueh gata.

¹¹ Taát kheueh huköm-huköm nyang Ulôn peugah ubak gata nibak uroe nyoe. Ulôn teuma Lôn use bansa Amori, bansa Kanaan, bansa Het, bansa Feris, bansa Hewi dan bansa Yebus bak watée gata tamaju.

¹² Bék kheueh gata peugét janji ubak ureuëng-ureuëng lam nanggroë teupat gata teuka, sabab nyan jeuet keupeurangkab nyang akibat jih mawöt ateueh gata.

¹³ Deungon lagée nyan, bék kheueh gata peubuet lagée nyan, teuma gata reulôh laju bubena mezbah-mezbah awaknyan, peuhanco bubena tugu-tugu keuramat awaknyan dan gata koh kheueh laju taméh-taméh Asyera, beurala awaknyan.

¹⁴ Bék gata seumah ilah nyang laén, sabab Ulôn nyoe TUHAN, na kheueh Po teu Allah nyang hana Lôntem jipeusa ngon peue mantong.

¹⁵ Bék gata peuna janji ngon bansa nanggroë nyan, sabab bak watée awaknyan jiseumeumah dan jipeuseumah keureubeuen keu ilah-ilah awaknyan, awaknyan teuma jipakat gata, dan gata teuma gata turot.

¹⁶ Meunyo aneuëk-aneuëk gata jimeukawen ngon ureuëng-ureuëng inong bansa aséng, awaknyan teuma jirayu lé ureuëng-ureuëng inong nyan keu jitinggai Ulôn dan jiseumah

ilah-ilah awaknyan.

17 Bék gata peugét atawa gata seumah ilah-ilah nyang teupeugét nibak logam.

18 Peuraya kheueh Khanuri Ruti Nyang Hana Meurago. Lagée nyang ka Ulôn peurintah ubak gata, gata harôh gata pajoh ruti nyang hana meurago nyang treb jih tujuh uroe nibak buleuen Abib, sabab lam buleuen nyan gata tinggai nanggroé Meusé.

19 Tieb-tieb aneuëk agam lahé nyang tuha dan beulatang agam nyang phon lahé nyan na kheueh atra Ulôn,

20 teuma gata harôh gata teuböih aneuëk keuleudée nyang phon lahé deungon cara gata peuseumah saboh aneuëk bubiri keugeunantoe jih. Meunyoe hainyan hana gatatem teuböih, takue keuleudée nyan harôh gata wiet. Tieb-tieb aneuëk agam gata nyang tuha harôh gata teuböih. Hana meusidroé pih nyang jeuet jijak ubak Ulôn meunyoe hana jiba peuseumahan.

21 Na nam uroe watée teumeubuet; bék kheueh meubuet bak uroe nyang keutujuh, bah kheueh bak musém meu-uéue atawa musém mupot.

22 Peuna kheueh Khanuri musém Mupot nyang raya bak watée gata peuphon pot hase phon nibak boh gandom. Dan meunan cit gata peuna kheueh Khanuri Jambo Ôn nibak akhé thon, watée gata pot boh-boh kayée.

23 Lhéé goe lam sithon banmandum ureuëng agam harôh jiteuka jijak seumah Ulôn, TUHAN, Allah Israel.

24 Óh ka lheueh Ulôn use bansa-bansa dikeue gata dan Ulôn peuluwah daerah gata, hana meusidroé pih nyang jijeuet reupah nanggroé gata watée gata tajak peuna Khanuri Ruti Hana Meurago, Khanuri Mupot dan Khanuri Jambo Ôn.

25 Bak watée gata tapeuseumah beulatang peulara nyang teusie, bék gata peuseumah peue mantong nyang teuboh rago. Beulatang peulara nyang teusie keu keureubeuen peurayaan Paskah harôh teupeuhabéh bak malam nyan cit teuma; hana jeuet tinggai sampoe óh singoh beungoh.

26 Tieb-tieb thon gata harôh gata ba u Rumoh TUHAN Allah gata wase nyang phon nibak tanoh gata. Sie aneuëk bubiri atawa aneuëk kaméng hana jeuet teutaguen ngon ié mom nang jih."

27 Feureuman TUHAN ubak Nabi Musa, "Tuléh kheueh tutoe haba nyan, sabab ngon dasai haba nyan, Ulôn peugét janji ngon gata dan deungon bansa Israel."

28 Peuet ploh uroe peuet ploh malam Nabi Musa tinggai disinan meusajan ngon TUHAN, dan sidubnyan treb gobnyan hana geumakheun dan hana geujieb ié. Tutoe haba peujanjian nyan, na kheueh Siploh Peurintah Allah, nyang teutuléh ateueh keupéng batée.

29 Watée Nabi Musa geutreun di ateueh Gunong Sinai sira geuba Siploh Peurintah TUHAN nyan, muka gobnyan muble-ble cahya sabab gobnyan ka meuhadab keue deungon TUHAN, teuma Nabi Musa keudroe hana geuteupeue bahwa muka gobnyan muble-ble cahya.

30 Nabi Harun meunan cit banmandum rakyat deuh jikalon bahwa Nabi Musa muble-ble cahya muka gobnyan, dan awaknyan teumakot jipeurab ubak gobnyan.

31 Teuma Nabi Musa laju geuhôi awaknyan, dan Nabi Harun meunan cit banmandum peumimpén awaknyan jipeurab ubak gobnyan, dan óh lheuehnyan Nabi Musa laju geumeututoe ubak awaknyan.

32 Óh lheuehnyan banmandum rakyat Israel meusapat jikeulileng gobnyan, dan ubak awaknyan banmandum Nabi Musa laju geupeusampoe banmandum huköm nyang ka geubri lé TUHAN ubak gobnyan di ateueh Gunong Sinai.

33 Óh ka lheueh geumariet ngon awaknyan, Nabi Musa laju geutob muka geuh ngon ija.

³⁴ Pajan mantong Nabi Musa geutamong lam Khimah TUHAN keu geujak meututoe ngon TUHAN, ijanyan laju geupeuhah sampoe gobnyan geuteubiet uluwa. Óh lheueh nyan laju geupeusampoe ubak bansa Israel banmandum peusan TUHAN,

³⁵ dan awaknyan laju jingiang muka Nabi Musa muble-ble cahya. Dan geutob lom muka gobnyan sampoe ubak gileran seulanjut jih meunyoe gobnyan geujak meututoe ngon TUHAN.

CHAPTER 35

Nabi Musa laju geupeusapat banmandum bansa Israel óh lheueh nyan laju geupeugah, "Nyoe kheueh peurintah TUHAN keugatanyoe banmandum:

² Na nam uroe geubri lé Gobnyan keu gata meubuet, teuma bak uroe nyang keu tujoh na kheueh uroe keu gata meureuhah, uroe raya nyang geupeukhusos keu TUHAN. Soe nyang meubuet bak uroe Sabat ureuëng nyan teuhuköm maté.

³ Nibak uroenyan gata hana jeuet peuhu apui lam rumoh gata."

⁴ Nabi Musa geupeugah ubak banmandum bansa Israel, "Meunoe kheueh peurintah TUHAN:

⁵ Ba kheueh peuseumahan keu TUHAN. Soe nyang meugrak até jih, bah kheueh jipeuseumah méuh, pirak dan peurunggu;

⁶ ija lineun halôh, ija wol ijo, ungu meunan cit nyang mirah; ija nyang teupegét nibak bulée kaméng;

⁷ kulét bubiri agam nyang ka teuboh wareuna mirah; kulét halôh, kayée akasia,

⁸ minyéuk keu panyöt; meubagoe reumpah keu minyéuk upacara dan keu dupa nyang mangat bée;

⁹ peumata deulima dan peumata nyang laén keuteuboh tatah nibak bajée efod dan sinutôb dada lmeum Agong."

¹⁰ "Banmandum utoh-utuh nyang carông lamkawan gata harôh jiteuka keujijak pegét peue nyang geupeurintah lé TUHAN, atra nyan na kheueh lagée nyoe:

¹¹ Khimah, bubong dan sinutôb jih, ceunawiét dan rangka jih, kayée-kayée meulinteung, taméh pintoe dan keunaleueng jih;

¹² Peuto Peujanjian ngon kayée geunulam jih, sinutôb jih dan ija ngon tob jih;

¹³ meuja ngon kayée geunulam jih, banmandum peuleungkapan jih meunan cit ruti peuseumah

¹⁴ gaki panyöt keu ngon peutrang meunan cit deungon mandum peuleungkapan jih, panyöt minyéuk jih;

¹⁵ miseubah keu teupat tot dupa meunan cit ngon kayée geunulam jih, minyéuk upacara, dupa nyang mangat bée; tirée keu pintoe Khimah,

¹⁶ miseubah keu teupat keureubeuen nyang teutot meunan cit deungon kisi-kisi nibak peurunggu, kayée geunulam deungon banmandum peuleungkapan jih; bak ié keuteupat rhah keunaleueng jih,

¹⁷ layeue-layeue keu peulataran, taméh-taméh deungon keunaleueng jih, tirée pintoe geureubang peulataran,

¹⁸ patok-patok dan talo keu Khimah dan keu peulataran jih;

¹⁹ Peukayan iébadat keu dumna imeum bak watée awak meutugaih nibak Ruweueng Suci dan peukayan khusus keu imeum Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk gobnyan."

²⁰ Laju bubena ureuëng Israel nyang na meugumpoi nibak teupat nyan bubar,

- ²¹ dan soe mantong nyang na meugrak até jih, jijak ba peuseumahan keu TUHAN keuteupeu leungkab Khimah TUHAN. Meunan cit awaknyan jiba banmandum nyang teupeureulée keumeu iébadat dan bahan keu peukayan imeum.
- ²² Soe mantong nyang jitem, bahnyan ureuëng agam meunan cit ureuëng inong, jiteuka sira jiba peuto piasan, lagée keurabu, euncien, taloe takue, dan mubagoe rupa piasan méuh keu jipeuseumah ubak TUHAN.
- ²³ Tieb-tieb ureuëng nyan na ija lineun halôh, ija wol ijo, ungu atawa mirah, ija nibak bulée kaméng, kulét bubiri agam nyang ka teuboh wareuna mirah, atawa kulét halôh, jipeuseumah atra nyan.
- ²⁴ Tieb-tieb ureuëng nyang hase jipeuseumah pirak atawa peurunggu, jiba atranyan keu TUHAN. Meunan cit teuma nyang jipeubuet lé ureuëng-ureuëng nyang na kayée akasia keu ngon keureuja nyan.
- ²⁵ Bubena ureuëng inong nyang carông ceumeucob jiba beuneueng lineun halôh ngon beuneueng wol ijo, ungu dan mirah nyang ka awaknyan peugét.
- ²⁶ Meunan cit awaknyan jicob beuneueng nyang teupeugét nibak bulée kaméng.
- ²⁷ Bubena peumimpén jiba peumata deulima dan peumata laén keu teutatah dan nibak efod dan sinutôb dada.
- ²⁸ Meunan cit awaknyan jiba reumpah-reumpah dan minyéuk keu panyöt, minyéuk upacara dan dupa nyang mangat bée.
- ²⁹ Banmandum ureuëng Israel deungon galak até jiba peuseumahan awaknyan keu TUHAN dan buet nyang geupeurintah lé TUHAN rot Nabi Musa. TUHAN
- ³⁰ Óh lheuehnyan Nabi Musa geupeugah ubak bansa Israel, "TUHAN ka geupiléh Bezaleel bin Uri, cucoe Hur, nibak sukée Yehuda
- ³¹ dan jianugeurah jihnyan deungon kuasa Gobnyan. Po teu Allah geubri ubak jih ngon peungeurtian, carông meunan cit dan hase geupeubuet lam meubagoe jeuneh karya seuni,
- ³² keuteupeugét reuncana nyang teupeureulée ubak buet nyang ahli, meunan cit teupeugét nibak méuh, pirak dan peurunggu;
- ³³ keu teuasah batée peumata nyang keuneuk teutatah; keu ngon uke kayée dan keumubagoe rupa karya seuni nyang laén.
- ³⁴ Keu Bezaleel dan Aholiab, aneuëk Ahisamakh nibak sukée Dan, TUHAN geubri buet nyang carông mangat jipeurunoe keuahlian jihnyan ubak ureuëng laén.
- ³⁵ Awaknyan geubri buet nyang ahli nibak meubagoe buet nyang jipeubuet lé ahli meuke, peurancang, ahli ceumeucob ija lineun halôh, ija wol ijo, ungu dan mirah, dan ija nyang laén. Awaknyan na kheueh peurancang nyang ahli dan hase jipeubuet meubagoe rupa buet.

CHAPTER 36

Bazaleel, Aholiab, dan banmandum utoh nyang ka meuteumé iéleumé sampoe carông dan ahli nibak TUHAN, jituóh peubuet banmandum nyang teupeureulée keuteupeugét Khimah TUHAN. Awaknyan harôh jipeugét banmandum nyang ka geupeuteuntée lé TUHAN."

² Nabi Musa laju geutawök Bazaleel meunan cit deungon Ahiloab dan banmandum ureuëng nyang meuteumé keu ahlian nibak TUHAN dan nyang jitem bantu, laju geuyue awaknyan jipeuphon keureuja.

³ Nabi Musa geubri keu awaknyan banmandum nyang jisumbang lé ureuëng Israel keu

teupeugét Khimah TUHAN. Teuma bansa Israel teutab mantong jiba peuseumahan ubak Nabi Musa bak tieb-tieb beungoh.

⁴ Dan lé utoh-utoh nyang teungoh jikeureuja buet nyan

⁵ jijk lapor ubak Nabi Musa, "Bahan-bahan nyang jibri lé awaknyan ka leubeh nibak nyang seb keu buet nyang ka geubri tugaih lé TUHAN."

⁶ Deungon nyan Nabi Musa laju geupeumaklum ubak banmandum khimah-khimah bahwa kaseb sumbangan keu Khimah TUHAN; deungon nyan bubena ureuëng ka hana jiba lé.

⁷ Bahan-bahan nyang ka awaknyan bri nyan ka leubeh nibak nyang teupeureulé keuteupeuseuleusoe banmandum buet nyan.

⁸ Óh lheuehnyan nyang paleng carông lamkawan utoh-utoh nyan laju jipeugét Khimah TUHAN. Khimah nyan awaknyan peugét nibak siploh ôn ija lineun halôh teucob nibak ija wol ijo, ungu dan mirah, laju atranyan teusulam ngon gamba kerub.

⁹ Tieb-tieb lam siôn sadub ukoran jih; panyang jih na dua blaih metée, dan luwah jih na dua metée.

¹⁰ Limong ôn ija teusambat jeuet saboh layeue, meunan cit limong ôn nyang laén teupeugét saban cit lagée nyan teuma.

¹¹ Nibak bandua boh binéh layeue nyan teupeugét teuma ceunawiét nibak ija ijo,

¹² na limong ploh ceunawiét nibak maséng-maséng layeue, deungon nyan ka jeuet keusaboh pasang.

¹³ Óh lheuehnyan laju teupeugét teuma limong ploh boh ceunawiét méuh keungon peusaboh bandua boh layeue nyan.

¹⁴ Óh lheuehnyan awaknyan laju teuma jipeugét bubong Khimah nibak siblahi ôn ija nibak bulée kaméng.

¹⁵ Tieb-tieb lam siôn sadub ukoran jih, panyang jih lhée blaih metée dan luwah jih dua metée.

¹⁶ Limong ôn teusambat jeuet keu saboh layeue, dan nyang nam ôn teuk nyang laén teupeugét lagée nyan cit teuma.

¹⁷ Limong ploh boh ceunawiét teupasang nibak binéh layeue nyang phon dan limong ploh boh ceunawiét teuk nyang laén nibak binéh layeue nyang keudua.

¹⁸ Óh lheuehnyan laju teupeugét limong ploh ceunawiét nibak peurunggu keungon peusaboh bandua boh layeue nyan jeuet keusaboh bubong Khimah.

¹⁹ Óh lheuehnyan teupeugét teuma dua boh sinutôb keu bagian Khimah, saboh nibak kulét bubiri agam nyang teuboh wareuna mirah, dan nyang laén nibak kulét halôh.

²⁰ Óh lheuehnyan awaknyan laju jipeugét runga-runga Khimah nyang teudong cot nibak kayée akasia.

²¹ Tieb-tieb runga manyang jih nam metée dan luwah jih nam ploh nam seunti metée.

²² Nibak tieb-tieb runga teupeugét teuma patok nyang sipasang, deungon nyan banmandum runga-runga nyan hase teusambat nyang saboh ngon nyang laén.

²³ Keubagian seulitan Khimah teupeugét teuma dua ploh boh runga,

²⁴ deungon peuet boh keunaleueng jih nibak pirak, dua boh dimiyueb keu tieb-tieb runga keubandua boh patok jih.

²⁵ Keubagian utara Khimah teupeugét teuma dua ploh boh runga,

²⁶ deungon peuet ploh boh keunaleueng jih nibak pirak, dua boh dimiyueb keu tieb-tieb runga.

²⁷ Keu bagian likot Khimah nibak bagian barat, teupeugét teuma nam boh runga

²⁸ dan dua boh runga keubagian sagoe jih.

- ²⁹ Rungka-rungka sagoe nyan teuhubong teuma ubak bagian gaki laju trok ubak bagian ateueh jih. Bandua boh rangka nyang teubantuek sagoe jih teupeugét ngon cara lagée nyan cit teuma.
- ³⁰ Deungon nyan banmandum nyan na lapan boh rangka deungon nam blaih boh keunaleueng pirak, dua boh dimiyueb keu tieb-tieb rangka.
- ³¹ Óh lheuehnyan laju awaknyan jipeugét limong blaih boh kayée meulinteung nibak kayée akasia, limong boh keurungka-rungka keu tieb-tieb saboh sagoe Khimah,
- ³² limong boh teuk keu sagoe nyang laén, dan limong boh teuk keulikot Khimah siblahi ubarat.
- ³³ Kayée linteung nyang bagian teungoh, teupasang manyang jih siteungoh rangka, phon nibak ujung trok ubak ujung Khimah nyan.
- ³⁴ Rangka Khimah dan kayée-kayée linteung nyan teuseupôh ngon méuh, óh lheuehnyan teupasang laju gleung-gleung méuh keungon peuteun kayée-kayée nyan.
- ³⁵ Meunan cit awaknyan jipeugét ija sinutôb pintoe nibak ija lineun halôh nyang teucob ngon ija wol ijo, ungu dan mirah, lheueh nyan laju teusulam ngon gamba kerub.
- ³⁶ Keu ngon gantung ija nyan teupeugét teuma peuet boh taméh nibak kayée akasia dan teuseupôh ngon méuh deungon ceunawiét méuh dan teupasang nibak peuet boh keunaleueng pirak.
- ³⁷ Lheuehnyan laju teupeugét tirée nibak keu pintoe Khimah nibak lineun halôh nyang teucob ngon ija wol ijo, ungu dan mirah dan teuhias deungon cob sulam.
- ³⁸ Keu ija pintoe nyan teupeugét teuma limong boh taméh nyang teupeuhubong deungon ceunawiét-ceunawiét. Ujong-ujong dan sinambat-sinambat ban limong boh taméh nyan teuseupôh deungon méuh, dan ban limong boh keunaleueng jih teupeugét nibak peurunggu.

CHAPTER 37

- B**ezaleel laju jipeuget Peuto Peujanjian nibak kayée akasia, panyang jih 110 seuntimetée, luwah dan manyang jih maséng-maséng na 66 seuntimetée.
- ² Siblah udalam meunan cit ngon siblah u luwa teuseupôh ngon méuh aseuli, óh lheueh nyan laju jipeugét bingkée méuh bansilingka jih.
- ³ Óh lheuehnyan jipeuget teuma peuet boh gleung méuh keukayée ngon gulam jih dan laju jipasang nibak ban peuet boh gaki nyan, dua boh gleung nibak tieb-tieb sagoe.
- ⁴ Meunan cit jipeuget teuma ngon gulam jih nibak kayée akasia, dan atranyan pih teuseupôh ngon méuh,
- ⁵ laju kayée geunulam nyan jipeutamong lam gleung nibak tieb-tieb sagoe nyan.
- ⁶ Óh lheuehnyan jipeuget teuma saboh sinutôb nibak méuh aseuli, panyang jih na 110 seuntimetée dan luwah jih 66 seuntimetée.
- ⁷ Meunan cit jipeuget teuma dua boh kerub nibak méuh teuteumpah,
- ⁸ saboh nibak tieb-tieb ujung sinutôb nyan. Bandua boh kerub nyan teupeujeuet saboh bagian ngon sinutôb jih
- ⁹ dan atranyan jipeugét meuhadab-hadab keue, deungon sayeub nyang teupeunyue sampoe teutôb peuto nyan.
- ¹⁰ Bezaleel jipeugét meuja nibak kayée akasia, nyang panyang jih na 88 seuntimetée, luwah jih 44 seuntimetée dan manyang jih 66 seuntimetée.
- ¹¹ Meuja nyan teuseupôh ngon méuh aseuli dan bansilingka nyan jipasang teuma ngon

bingkée méuh.

12 Laju jipeugét teuma binéh meuja nyang luwah jih 7,5 seuntimetée. Binéh nyan teuboh teuma ngon bingkée méuh bansilingka.

13 Jipeugét teuma peuet boh gleung keu ngon geunulam atranyan dan laju jipasang nibak ban peuet boh kaki meuja.

14 Gleung keu ngon peuteun kayée geunulam nyan jipasang nibak thon ngon binéh meuja.

15 Geunulam nyan teupeugét nibak kayée akasia dan teuseupôh teuma ngon méuh.

16 Meunan cit jipeugét teuma cipe-cipe, cangkie-cangkie, keundi-keundi dan cambông-cambông keuteumat teupeuseumah ié anggô. Banmandum peuleungkapan meuja nyan jipeugét nibak méuh aseuli.

17 Bezaleel jipeugét teuma kaki panyöt nibak méuh aseuli. Keunaleueng dan tangke teumat mat jih teupeugét teuma nibak méuh teuseupôh. Bungöng-bungöng teuhias, meunan cit ngon kumbée dan keulopak jih teupeugét saboh ngon tangke teumat mat jih.

18 Nibak tangke ngon teumat nyan jipeugét teuma nam boh cabeueng nibak tieb-tieb sagoe jih.

19 Nibak tieb-tieb cabeueng jih teuhias teuma deungon lhée boh bungöng badam deungon kumbée-kumbée dan keulopak jih.

20 Nibak tangke teumat mat jih teuhias teuma deungon peuet boh bungöng badam deungon kumbée dan keulopak jih.

21 Dimiyueb tieb-tieb cabeueng keulopak nyan teupeugét teuma saboh kumbée.

22 Bansaboh kaki panyöt nyan deungon kumbée-kumbée dan cabeueng-cabeueng jih teupeugét nibak sikréek méuh teuseupôh aseuli.

23 Nibak kaki panyöt nyan teupeugét teuma tujuh boh panyöt meunan cit deungon alat keu ngon peugleh dah panyöt dan talam jih nibak méuh aseuli.

24 Keuteupeugét kaki panyöt meunan cit deungon peuleungkap jih teupeureulée 35 kilogram méuh aseuli.

25 Bezaleel jipeugét teuma nibak kayée akasia saboh miseubah keu teumat tot dupa. Miseubah nyan hi jih meusagoe; panyang dan luwah jih maséng-maséng 45 seuntimetée dan manyang jih 90 seuntimetée. Nibak ban peuet boh sagoe blaih si u ateueh jipeugét teuma lungkée nyang jeuet meusaboh ngon miseubah nyan.

26 Siblahi u ateueh, ban peuet boh sagoe meunan cit ngon lungkée-lungkée jih teuseupôh teuma ngon méuh aseuli dan bansilingka jih teupeugét teuma ngon bingkée méuh.

27 Jipeugét cit teuma dua boh gleung dimiyueb bingkée méuh nibak bandua boh sagoe jih keungon peuteun kayée geunulam miseubah nyan.

28 Geunulam nyan teupeugét nibak kayée akasia dan teuseupôh deungon méuh.

29 Bezaleel jipeugét minyéuk upacara dan dupa aseuli nyang mangat bée, teujampu lagée minyéuk mangat bée.

CHAPTER 38

Bezaleel laju jicok kayée akasia, óh lheuehnyan laju jipeugét miseubah keu keureubeuen nyang teutot. Miseubah nyan hi jih peuet sagoe, panyang ngon luwah jih maséng-maséng na 2,2 metée, dan manyang jih 1,3 metée.

2 Nibak tieb-tieb sudut blaih u ateueh jipeugét lungkée nyang jeuet meusaboh ngon miseubah nyan. Bansabohnyan teuseupôh ngon peurunggu.

- ³ Meunan cit jipeugét kuali-kuali, sudok, cambông-cambông, geureupu-geureupu meunan cit teupat apui. Banmandum peuleungkapan nyan teupeugét nibak peurunggu.
- ⁴ Meunan cit jipeugét teuma kawat teumanyuem nibak peurunggu nyang teulilet nibak miseubah siblahi u miyueb, manyang jih siteungoh nibak manyang miseubah.
- ⁵ Óh lheurehnyan laju jipeugét peuet boh gleung nibak kayée geunulam nibak ban peuet boh geunulam siblahi u miyueb jih.
- ⁶ Kayée geunulam nyan teupeugét nibak kayée akasia nyang teuseupôh ngon peurunggu.
- ⁷ Laju bandua kayée geunulam nyan jipeutamong lam gleung-gleung nibak bandua sagoe miseubah nyan. Miseubah nyan teupeugét nibak papeuen dan siblahi u dalam jih meurongga.
- ⁸ Bezaleel jipeugét bak peurunggu dan keunaleueng peurunggu. Peurunggu nyan nibak ceureumen-ceureumen atra ureuëng-ureuëng inong nyang peutimang nibak babah pintoe Khimah TUHAN.
- ⁹ Bezaleel laju jipageue Peulataran Khimah TUHAN ngon layeue nyang teupeugét nibak ija lineun halôh. Nibak siblahi u seulitan, panyang jih na 44 metée,
- ¹⁰ jipeuteun lé dua ploh boh taméh peurunggu, maséng-maséng lam keunaleueng peurunggu, deungon ceunawiét dan sinangkot jih nyang teupeugét nibak pirak.
- ¹¹ Meunan cit blaih si utara lagée nyan teuma teupeugét.
- ¹² Si blaih u barat teupasang layeue nyang panyang jih na 22 metée, deungon siploh boh taméh dan siploh boh teuma keunaleueng; ceunawiét dan sinambat jih teupeugét nibak pirak.
- ¹³ Si blaih u timu nyang na pintoe jih, luwah layeue jih na 22 metée.
- ¹⁴ Nibak wie ngon uneuen pintoe nyan teupasang layeue, maséng-maséng panyang jih 6,6 metée, deungon lhée boh taméh dan lhée boh teuma keunaleueng.
- ¹⁶ Banmandum layeue nyang na bansilingka nyan teupeugét nibak ija lineun halôh.
- ¹⁷ Keunaleueng taméh-taméh jih teupeugét nibak peurunggu, meunyoce ceunawiét, sinambat meunan cit ngon pucak taméh jih teupeugét nibak pirak. Banmandum taméh nyang na bansilingka peulataran nyan teusangkot saboh ngon nyang laén deungon sinangkot pirak.
- ¹⁸ Ija tirée keu pintoe geureubang nyan teupeugét nibak ija lineun halôh nyang teucôb ngon ija wol ijo, ungu dan mirah dan teuboh hias ngon côb sulam. Panyang jih na sikureueng metée dan manyang jih dua metée, saban ngon layeue nibak peulataran.
- ¹⁹ Ija pintoe nyan jipeuteun lé peuet boh taméh deungon peuet boh keunaleueng peurunggu. Banmandum ceunawiét meunan cit sinutôb pucak jih dan sinangkot jih teupeugét nibak pirak,
- ²⁰ teuma patok-patok keu Khimah meunan cit keu pageue jih teupeugét nibak peurunggu.
- ²¹ Nyoe kheueh dafear nyang teupeuguna lam Khimah TUHAN, teupat bandua neuk batée dan siploh Peurintah Allah nyan teukeubah. Dafear nyan teupeugét ateueh peurintah Nabi Musa dan jisuson lé ureuëng-ureuëng Lewi nyang meukeureuja dimiyueb pimpénan Itamar, aneuëk Imeum Nabi Harun.
- ²² Bezaleel aneuëk Uri, cucoe Hur nibak sukée Yehuda, jipeugét banmandum nyang geupeurintah lé TUHAN.
- ²³ Peumbantu gobnyan Aholiab aneuëk Ahisamakh nibak sukée Dan, na kheueh sidroe tukang meu-uke, peurancang dan tukang côb ija lineun nyang halôh, meunan cit ija wol ijo, ungu dan mirah.
- ²⁴ Méuh nyang jipeuseumah ubak TUHAN keu Khimah Suci banmandum nyan na siribée

kilogram, teutimang meunurot céng nyang teupeuguna nibak Khimah TUHAN.

²⁵ Pirak nyang jiteumé nibak seunsus bansa Israel le jih na 3.430 kilogram atranyan teutimang meunurot céng nyang teupeuguna lam Khimah TUHAN.

²⁶ Jeumeulah nyan sadub lagée peue nyang jibayeue lé mandum ureuëng nyang teudafeutar lam seunsus nyan. Tieb-tieb ureuëng jibayeue yuem nyang ka teupeuteuntée, teutimang meunurot céng nyang teupeuguna. Nibak seunsus nyan na teudafeutar 603.550 droe ureuëng agam nyang meu-umu dua ploh thon u ateueh.

²⁷ Nibak pirak nyan, 3.400 kilogram teupeuguna keuteupeugét bansireutôh keunaleueng Khimah TUHAN dan ija pintoe jih. Tieb-tieb keunaleueng na brat jih 34 kilogram.

²⁸ Pirak nyang leubeh nyan, nyang le jih 30 kilogram. Bezaleel laju jipeugét sinambat-sinambat dan ceunawiét-ceunawiét keu taméh-taméh nyan, meunan cit sinutôb pucak nibak taméh-taméh nyan.

²⁹ Peurunggu nyang jipeuseumah ubak TUHAN banmandum nyan na jeumeulah jih 2.425 kilogram.

³⁰ Peurunggu nyan teupeuguna keu ngon peugét keunaleueng pintoe Khimah TUHAN, miseubah deungon meunanyum kawat nibak peurunggu, banmandum peuleungkapan miseubah,

³¹ keunaleueng layeue bansilingka peulataran dan babah pintoe geureubang jih, banmandum patok Khimah dan peulataran bansilingka nyan.

CHAPTER 39

Bezaleel dan Aholiab jipeugét teuma peukayan iébadat nibak ija wol ijo, ungu dan mirah keu imeum-imeum bak watée awaknyan meutugaih nibak Ruweueng Suci. Peukayan imeum keu Nabi Harun jipeugét lagée nyang geupeurintah lé TUHAN bak Nabi Musa.

² Efod jipeugét nibak ija lineun halôh, ija wol ijo, ungu dan mirah, lom beuneueng méuh.

³ Awaknyan jiseupôh leumpéng-leumpéng méuh nyang ôh lheuehnyan jikoh-koh jeuet keu beuneueng lipeh, laju jicôb ngon ija lineun halôh dan wol ijo, ungu dan mirah.

⁴ Ôh lheuehnyan jipeugét teuma dua boh taloe bahô keungon ikat efod nyang teucob nibak binéh jih.

⁵ Talo keuiéng teunun halôh teupeugét nibak bahan nyang saban dan teucôb nibak efod nyan sampoe jeuet meusaboh bagian lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa.

⁶ Awaknyan laju jiasah batée deulima lheuehnyan laju jipasang lam bingkée méuh. Deungon peunoh keuahlian awaknyan uke nan-nan bandua blaih droe aneuëk Nabi Yakub ateueh batée-batée nyan.

⁷ Lheuehnyan batée-batéenyan jipasang nibak taloe bahô efod sibagoe tanda peuingat ubak bandua blaih sukée Israel, lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa.

⁸ Bezaleel dan Aholiab jipeugét teuma sinutôb dada nibak bahan nyang saban deungon efod, dan côb sulam jih pi saban.

⁹ Hijih masagoe nyang teulipat dua, luwah ngon panyang jih maséng-maséng 22 seuntimetée.

¹⁰ Nibak sinutôb dadanyan awaknyan pasang teuma peuet boh baréh batée peumata. Nibak baréh nyang phon batée deulima, topas dan baiduri seupah.

¹¹ Nibak baréh nyang keudua zamrod, batée nilam dan intan.

¹² Nibak baréh nyang keu lhée batée lazuardi, batée akik dan batée keucubong.

- ¹³ Nibak baréh nyang keu peuet batée pirus, batée yakut dan batée ratna ceumpaka. Ban dua blaih peumata nyan teuikat teuma ngon méuh.
- ¹⁴ Nibak tieb-tieb peumata nyan teu-uke teuma ngon nan sidroe lamkawan aneuëk Nabi Yakub sibagoe tanda peuingat ubak sukée-sukée Israel.
- ¹⁵ Laju jipeugét teuma dua boh rante méuh aseuli nyang teuputa lagée talo.
- ¹⁶ Meunan cit jipeugét teuma dua boh gleung méuh nyang teupasang nibak bandua boh ujong siblah u ateuh sinutôb dada nyan.
- ¹⁷ Laju bandua boh rante méuh nyan jipeutamong lam gleung-gleung nyan,
- ¹⁸ dan bandua ujong nyang laén ji-ikat teuma nibak bandua boh bingkée, sampoe sinutôb dadanyan hase teuhubong ngon bagian keu talo bahô nibak efod nyan.
- ¹⁹ Laju jipeugét teuma dua boh gleung méuh teuk nyang jipasang nibak sinutôb dadanyan, nibak ujong miyueb siblah u dalam nyang keunong efod.
- ²⁰ Óh lheuehnyan jipeugét teuma dua boh gleung méuh nyang jipasang nibak siblah ukeue bandua talo bahô efod, tho ngon sinambong meucôb bacut siblah u miyueb, di ateuh talo keuiéng nibak teunun halôh.
- ²¹ Paih lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa, gleung sinutôb dada teupeuhubong teuma ngon talo ijo nibak gleung efod, sampoe sinutôb dada nyan teutab na di ateuh talo keuiéng dan hana leukang.
- ²² Bajée jubah nyang teungui di ateuh efod, banmandum nyan teupeugét nibak ija wol ijo.
- ²³ Ruhuéng takue jih teupeukong ngon pita teunun mangat bék bagaih beukah.
- ²⁴ Ban siseunlingka miyueb jih jipeugét hiasan boh deulima nibak ija lineun nyang halôh dan wol ijo, ungu dan mirah, nibak lheung-lheung deungon keulintengan nibak méuh, paih lagée peurintah TUHAN ubak Nabi Musa.
- ²⁷ Awaknyan jipeugét teuma bajée panyang jaroe keu Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk gobnyan,
- ²⁸ meunan cit deungon seureuban, destar dan sileuweue paneuk nibak ija lineun,
- ²⁹ dan talo keuiéng nibak ija lineun halôh, wol ijo, ungu dan mirah, teuhias teuma deungon côb sulam, lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa.
- ³⁰ Meunan cit jipeugét teuma hiasan nibak méuh aseuli, sibagoe tanda bahwa awaknyan ka teupeukhususos keu TUHAN. Nibak hiasan nyan teu uke deungon tutoe haba lagée nyoe, "Teupeukhususos keu TUHAN".
- ³¹ Hiasan nyan teupasang nibak seureuban blaih si ukeue, paih lagée peurintah TUHAN ubak Nabi Musa.
- ³² Akhé jih seuleusoe kheueh banmandum keureuja keu teupeugét Khimah TUHAN. Ureuëng Israel ka jipeubuet banmandum lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa.
- ³³ Awaknyan jiba ubak Nabi Musa Khimah deungon banmandum peuleungkapan jih, ceunawiét-ceunawiét jih, kayée-kayée linteung jih, taméh-taméh dan keunaleueng jih,
- ³⁴ sinutôb nibak kulét kaméng agam nyang teuboh wareuna mirah, sinutôb nibak kulét halôh, ija tudong.
- ³⁵ Peuto Peujanjian nyang meuasoe bandua neuk batée meunan cit deungon kayée-kayée geunulam dan sinutôb jih,
- ³⁶ meuja deungon banmandum peuleungkapan jih dan ruti sajian,
- ³⁷ gaki panyöt nibak méuh aseuli, panyöt-panyöt jih deungon banmandum peuleungkapan jih, minyéuk keu panyöt,

- ³⁸ miseubah nibak méuh, minyéuk upacara, dupa mangat bée, tirée keu pintoe Khimah,
- ³⁹ miseubah peurunggu deungon meunanyum kawat nibak peurunggu, kayée geunulam dan bandum peuleungkapan jih; bak ié teumpat seumeurhah deungon keunaleueng jih,
- ⁴⁰ layeue-layeue keu peulataran dan taméh-taméh meunan cit deungon keunaleueng jih, tirée babah pintoe geureubang peulataran meunan cit deungon talo-talo jih, patok-patok Khimah; banmandum peurabot nyang na teungui lam Khimah,
- ⁴¹ dan peukayan iébadat keu imeum-imeum bak watée awaknyan meutugaih nibak Ruweueng Suci dan peukayan khusus keu Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk gobnyan.
- ⁴² Ureuëng israel ka jipeubuet banmandum nyan paih lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa.
- ⁴³ Nabi Musa geupareksa mandum dan geukalon bahwa awaknyan ka jipeubuet paih lagée nyang geupeurintah lé TUHAN. Laju Nabi Musa geubri beureukat keu awaknyan.

CHAPTER 40

TUHAN meufeureuman ubak Nabi Musa,

- ² "Peudong kheueh Khimah Lôn bak tanggai sa buleuen sa.
- ³ Pasoe kheueh lam Peuto Peujanjian nyang meuasoe Siploh Peurintah dan pasang kheueh tudong ija dikeue jih nyan.
- ⁴ Keubah kheueh meuja deungon peuleungkapan jih. Peutamong teuma gaki panyöt dan tot kheueh panyöt nyan.
- ⁵ Peuduek kheueh miseubah méuh teumpat tot dupa dikeue Peuto Peujanjian, dan gantung kheueh tabeng dikeue pintoe Khimah.
- ⁶ Peuduek kheueh miseubah keu keureubeuen nyang teutot dikeue pintoe Khimah.
- ⁷ Keubah kheueh bak ié lamkawan Khimah ngon miseubah nyan, lheueh nyan pasoe kheueh ngon ié.
- ⁸ Lheueh nyan pasang kheueh layeue nibak silingka peulataran Khimah, dan gantung teuma tirée pintoe geureubang peulataran.
- ⁹ Óh lheuehnyan Khimah dan banmandum peuleungkapan jih harôh gata peuseumah ubak Ulôn deungon cara teuboh minyéuk ngon minyéuk upacara, deungon nyan banmandum nyan teupeukhusus keu Ulôn.
- ¹⁰ Peuseumah kheueh miseubah dan banmandum peuleungkapan jih deungon cara nyan, mangat banmandum nyan teupeukhusus keu Ulôn.
- ¹¹ Peubuet lagéenyan cit teuma deungon bak ié dan keunaleueng jih.
- ¹² Óh lheuehnyan, yue kheueh ubak Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk jih jijak ubak babah pintoe Khimah lheueh nyan laju jirhah droe.
- ¹³ Peungui kheueh peukayan imeum ateueh Nabi Harun, dan boh kheueh minyéuk ateueh jihnyan mangat jeuet jihnyan teupeukhusus jipeutimang Ulôn sibagoe imeum.
- ¹⁴ Lheueh nyan yue kheueh aneuëk-aneuëk jih mangat jipeurab, dan peusok kheueh bajée panyang jaroe bak awaknyan.
- ¹⁵ Lheueh nyan boh kheueh minyéuk ateueh awaknyan lagée gata boh minyéuk ateueh ureuëng syiek jih, mangat awaknyan pi hase jipeutimang Ulôn sibagoe imeum. Deungon na upacara teuboh minyéuk nyan, sukée awaknyan treun meutruem jeuet jimat jabatan sibagoe imeum."
- ¹⁶ Nabi Musa geupeubuet banmandum nyan lagée nyang geupeurintah lé TUHAN.
- ¹⁷ Teuma nibak tanggai sa buleuen sa nibak thon nyang keudua óh ka lheueh bansa

Israel jitinggai nanggroé Meusé, Khimah TUHAN nyan teupasang.

18 Nabi Musa geukeubah keunaleueng-keunaleueng jih, geupeudong runga-runga jih, geupeudab kayée-kayée lintéung jih, dan geupeudong taméh-taméh jih.

19 Lheuehnyan jileueng kheueh bubong Khimah deungon sinutôb siblahi u luwa di ateueh nyan lagée nyang geupeurintah lé TUHAN.

20 Lheueh nyan bandua batée nyan jipeutamong lam Peuto Peujanjian. Laju lé Nabi Musa geupasang sinutôb Peuto nyan dan geupeutamong kayée geunulam u dalam gleung jihnyan.

21 Lheuehnyan laju jipeutamong Peuto nyan u dalam Khimah dan geugantung ija silubong dikeue nyan, lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak gobnyan.

22 Óh Lheuehnyan Nabi Musa geukeubah meuja lam Khimah, siblahi utara blaihi luwa ija,

23 Lheueh nyan ateueh meuja nyan geukeubah teuma ruti sajian.

24 Gaki panyöt geukeubah lam Khimah, blaihi u seulitan, meuhadab keu ngon meuja nyan,

25 Lheuehnyan, panyöt-panyöt nyan laju geutot dikeue TUHAN.

26 Miseubah méuh geukeubah lam Khimah, dikeue ija,

27 Lheuehnyan geutot laju dupa mangat bée lagée nyang geupeurintah lé TUHAN ubak Nabi Musa.

28 Nabi Musa geugantung tirée pintoe di Khimah,

29 dan dikeue pintoe nyan geukeubah teuma miseubah keu keureubeuen nyang teutot. Di ateueh miseubah nyan geupeuseumah keureubeuen nyang teutot dan keureubeuen sajian.

30 Kulah peurunggu geukeubah teuma di lamkawan Khimah ngon miseubah nyan, laju kulah nyan geupasoe ngon ié.

31 Nabi Musa, Nabi Harun dan aneuëk-aneuëk gobnyan geurhah jaroe dan gaki gobnyan nibak teupat nyan,

32 tieb-tieb watée awaknyan jitamong u dalam Khimah TUHAN atawa jipeurab bak miseubah.

33 Bansilingka Khimah dan miseubah nyan Nabi Musa geupasang layeue, laju gobnyan geugantung tirée pintoe geureubang peulataran. Deungon lagée nyan seuleusoe kheueh banmandum buet nyan.

34 Óh Lheuehnyan jitreun kheueh awan jitôb Khimah TUHAN, dan Khimah nyan peunoh ngon cahya TUHAN teuka.

35 Lé sababnyan Nabi Musa hana hase geutamong lam Khimah nyan.

36 Tieb-tieb awannyan jiék nibak ateueh Khimah TUHAN, bansa Israel laju jireuloihi khimah-khimah jih keu jiminah u teupat laén.

37 Teuma, meunyoe awannyan hana jiék, awaknyan hana jiminah nibak teupat nyan.

38 Simantong bansa Israel jiminah-minah teupat, TUHAN na nibak Khimah nyan lam hi awan óh watée uroe dan lam ji apui óh watée malam.

For other languages please go to www.wordproject.org